



ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΑΝΤ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 210.4599414 FAX.: 210.4599415

e-mail:
info@kytheraismos.gr
web site:
http://www.kytheraismos.gr

Κωδικός 7421

Δημοτικές εκλογές 2006:

Υποψήφιοι συσπειρωθείτε και... λάβετε θέσεις.

Ύστερα από την συνεχιζόμενη επιμονή των υποψηφίων ηγετών των πέντε «συνδυασμών» για τις επικείμενες δημοτικές εκλογές να κατέλθουν μεμονωμένοι και να διεκδικήσουν την ψήφο του Κυθηραϊκού λαού χωρίς ένα minimum πολιτικών θέσεων για την Τοπική Αυτοδιοίκηση στα Κύθηρα, θεωρούμε πως αποτελεί ανάγκη της εποχής να δοθεί ένα σύντομο κείμενο από τον κάθε υποψήφιο που θα απευθύνεται προς τους συμπατριώτες μας δημότες και ετεροδημότες του νησιού, που θα τους πληροφορούν για τις θέσεις τους στα βασικότερα και ουσιαστικότερα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο τόπος μας αυτή την περίοδο.

Σε λιγότερο από 3 μήνες κάθε συμπατριώτης μας προκειμένου να εκλέξει τον υποψήφιο που θα πιστεύει πως γειννιάζει περισσότερο στις δικές του ανησυχίες για το μέλλον του τόπου του έχει την απαίτηση να μάθει με συγκεκριμένα επιχειρήματα πως θα κινηθεί στην περίπτωση που εκλεγεί να αντιμετωπίσει βασικά και καίρια προβλήματα του καιρού μας στον τόπο μας.

Ανάμεσα στα θέματα που απασχολούν τον Τοιριγώτη αναμένει θέσεις και απόψεις στο θέμα της αντιμετώπισης του περιβάλλοντος οκουπιδοτόπου του Λαχνού. Τώρα πλέον οι ΧΥΤΑ της δεκαετίας του '80

(συνέχεια στη σελ. 8)

Πρόταση για την ανάδειξη χώρων αρχαιολογικού ενδιαφέροντος στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα

(σελ. 22 και 23)

ΑΡΤΕΜΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ ΣΤΙΣ ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ
ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

(σελ. 8)

"ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ S.O.S. 2010"

ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ

Υποψήφιος Πρόεδρος Κοινότητας Αντικυθήρων

(σελ. 9 και 10)

Τι συμβαίνει
με το Αρχαιολογικό Μουσείο
&
το Ενετικό Κάστρο;



Διαμαρτυρίες κατοίκων και επαγγελματιών του νησιού, μεσούσης της τουριστικής περιόδου, έφθασαν στο Υπουργείο Πολιτισμού σχετικά με το ωράριο λειτουργίας του Μουσείου και Κάστρου στη Χώρα. Σχετικές ενέργειες έκανε και ο Νομάρχης Πειραιά για το θέμα.

(σελ. 17)

Στα Κύθηρα η φετινή
Πανελλήνια Ημερίδα Επάρχων

(σελ. 23)

English section

INTER-KYTHERAISMOS

The new spirit of the Kytherian Diaspora

The 2nd International Symposium of Kytheraismos, which is going to take place in the Hellenic Club of Canberra (15-17 September 2006), has as a main topic **INTER-KYTHERAISMOS: The new spirit of the Kytherian Diaspora.**

page 11

Η πρόταση του Μήνα

Εθνικό Κυθηραϊκό Γενεολόγιο

Παλαιότερα στα Κύθηρα οι γονείς είτε λόγω της ανασφάλειας που υπήρχε για τους εαυτούς τους είτε των πολλών παιδιών που αποκτούσαν αλλά και της δυσκολίας άμεσης καταγραφής και διατήρησης στοιχείων, κατέγραφαν τις ημερομηνίες γέννησης των παιδιών τους πίσω από τα εικονίσματα.

Κάτι αντίστοιχο γινόταν για σπουδαία γεγονότα στην οικογένεια, ενώ τους απασχολούσε επίσης η αναζήτηση των καταβολών, των προγόνων, της ρίζας τους κ.λ.π.

Γι' αυτό τα κορίτσια του σπιτιού κεντούσαν σε τραπεζομάντηλα της εποχής ή ύφαναν σε χαλιά που κρεμούσαν στους τοίχους ολόκληρα γενεολογικά δένδρα με την αρρενογονία και θηλυγονία τους (κατ' ευθείαν προγόνους) πολλές γεννές πριν, παραδίδοντας από την μια γενιά στην άλλη τη σκατάλη της οικογενειακής αναγραφής.

Σήμερα που η ακταγραφή στοιχείων είναι τόσο εύκολη θα μπορούσαμε απ' ενός να ψάξουμε να βρούμε και να διατηρήσουμε τέτοιου είδους στοιχεία, αρ' ετέρου να διαμορφώσουμε ένα Εθνικό Κυθηραϊκό Γενεολόγιο των τριών τουλάχιστον τελευταίων αιώνων.

Στο πλαίσιο αυτής της προσπάθειας, το Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού προτείνει στον τομέα αυτό συνεργασία με το Kythera-family.net, που δραστηριοποιείται σχετικά και του προσφέρει όλη την υποδομή που κατέχει.

Η πρόταση ανήκει στη Δ/ση της Εφημερίδας

Η μοναδική τοπική εφημερίδα με 24 σελίδες (2 σελίδες ENGLISH SECTION) και ΔΩΡΕΑΝ συνδρομή στα Κύθηρα

Ο σφυγμός του μήνα

Μεσούσης της τουριστικής περιόδου τα μόνα γεγονότα που παίρνουν άμεσα διάσταση είναι αυτά της εισροής των επισκεπτών, η πληρότητα των καταλυμάτων, η κίνηση των κέντρων.

Με άλλα λόγια, η ζωή που δίνεται στο νησί μας, όταν ουσιαστικά πολλαπλασιάζεται πολλές φορές ο πληθυσμός του, την εποχή αυτή. Ευχόμαστε το καλύτερο αποτέλεσμα, μόνο να ξέρουμε όμως πως αυτό έρχεται μόνο αν προσπαθούμε ώστε η παροχή της υπηρεσίας που προσφέρουμε να είναι τουλάχιστον ισάξια με το ποσό της αμοιβής της, αν όχι μεγαλύτερη. Μόνο τότε θα έχουμε πάντα επισκέπτες.

Πρόσωπα του μήνα, όλα τα παιδάκια του **Παιδικού Σταθμού Χώρας** που ντύθηκαν μελίσσάκια με την λήξη της χρονιάς τους και έκαναν μια αναπαράσταση της λειτουργίας μιας πραγματικής κυψέλης.

Κάτι πρωτότυπο όσο και παραδοσιακό, κάτι διδακτικό όσο και ενημερωτικό, κάτι... για όλες τις ηλικίες.

Μπράβο στα παιδάκια. Μπράβο στις δασκάλες τους.

Καταθέσεις Συνδρομών:
(ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825

Kapsali

A Greek Taverna
A Mediterranean Cafe
A Family Restaurant
A Place of Relaxation

Music, Wine, Smile & Dine
Fun for the whole family

Live Greek Band & Belly Dancer

every Friday & Saturday night!

"All welcome to join in"

Mediterranean cuisine including a large variety of steaks, seafood, pasta dishes and salads. Children's meals also available.

Kapsali is fully licensed and open for lunch and dinner seven days.

For further information please contact us on:
Tel: 07 3846 1903
Fax: 07 3844 4132
Southbank Parklands,
South Brisbane, QLD 4101
PO Box 15, South Bank, QLD 4101

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΕΠΙΚΛΙΡΟΤΗΤΑ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ (ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ) ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

ΦΡΑΤΣΙΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Η Κοινοτική Επιχείρηση Φρατσίων ιδρύθηκε τον Φεβρουάριο του 1990 (ΦΕΚ 97, τεύχος Β), όπως ισχύει και σήμερα. Ήταν μια ιδέα που εμπνεύστηκε και υλοποίησε ο ασημένιος Γρηγόρης Α. Κασσιμάτης. Η αρχή έγινε από την Κοινότητα Φρατσίων μέσω της Νομαρχίας (εκοκαφές και μπετά). Την συνέχεια ανέλαβε η Κοινοτική Επιχείρηση.

Χρειάστηκαν τελικά 10 χρόνια για να τελειώσει ένα τόσο μεγάλο έργο σε ένα μικρό χωριό (συνγκρότημα 535 τ.μ., «Πολιτιστικό Κέντρο-Ξενώνες-Βιβλιοθήκη»). Στοιχίσε πάνω από εκατομμύρια δραχμές της τότε εποχής, μετά την αποχώρηση της Νομαρχίας. Η μόνη επχορήγηση που δόθηκε 17 εκατ. δρχ. με τον Αναπτυξιακό Νόμο 1262/82 (πάντα με ενέργεια Γρηγόρη Κασσιμάτη), δεν ήτο αρκετή. Χωρίς τραπεζικά δάνεια αλλά με πολύ πάθος, ψυχή, μεράκι και ενεργητικότητα, ελάχιστων ανθρώπων της εποχής εκείνης, έγινε πραγματικότητα (αν και πολλοί δεν το πίστευαν), η ολοκλήρωση του έχει δημοσιευθεί από τον υπογράφο τον Ιανουάριο του 1996 στην εφημερίδα Κυθηραϊκή Ιδέα, αναλυτική ενημέρωση ανακαλύπτων των πεπραγμένων της Α φάσης ανέγερσης (1985-1995). Εμπνευστικά μόνο υπενθυμίζω τους δυο κύριους συντελεστές- χρηματοδότες- της:

α) Το Σύλλογο Φρατσίων περιόδου 1982-1996 και β) τους ομογενείς συγχωριανούς μας από Αυστραλία τα ονόματα των οποίων δημοσιεύουμε μαζί με πολλές ευχαριστίες.

Σήμερα για την Β φάση ήδη έκλεισαν 10 χρόνια (96-05) λειτουργίας ξενοδοχείου πλέον λόγω ΕΟΤ από τον οποίο σημειωτέον πήραμε ανανεώσαμε σήμα το οποίο λήγει τον Ιούνιο του 2007, κατηγορίας 2ης τάξης και τώρα 2 αστέρων «Ξενοδοχείο Φράτσια». Για ενημέρωση δημοσιεύω συνοπτική κατάσταση αποτελεσμάτων/λειτουργίας προαναφερθέντων 10 ετών της Επιχείρησης, μαζί με σχετικό γράμμα.

Προσωπικά αισθάνομαι την ανάγκη να ευχαριστήσω όλους όσους βοήθησαν αυτά τα χρόνια και συνεργάστηκαν αρμονικά για την επιτυχία της Επιχείρησης. Δεν επιδοτήθηκε επισημαίνω από Δήμο ή κρατικό φορέα, αντίθετα μάλιστα λειτουργεί με συνθήκες πλήρους ανταγωνισμού, πληρώνει φόρους κ.λ.π. οργανισμούς κανονικά. Για δημοτικά τέλη την τελευταία διετία κατέβαλε στον Δήμο Κυθήρων μέσω Λογαριασμού ΔΕΗ πάνω από 3000 ευρώ.

Στο σημείο αυτό θέλω να ευχαριστήσω τον επί οκταετία σύμβουλο Δήμαρχο για την εμπιστοσύνη που μας έδειξε μέχρι σήμερα στην έναρξη λειτουργίας του Δήμου Κυθήρων, όπου υπαχθήκαμε στην Καποδίστρια, ύστερα από σχετική συζήτηση που είχαμε κάνει μαζί του για την εν λευκώ διαχείριση-συντήρηση της Επιχείρησης κτιρίου.

Τέλος με αφορμή την αποχώρηση αρχές του 2006 του επί 10 έτη άμεσου συνεργάτη, εκπροσώπου του ξενοδοχείου, ταπεινά συνδέομαι μεταξύ Κυθήρων-Αθήνας για ότι πρόβλημα προέκυψε. Μιχάλη Δ. Λεονταράκη, πάντα φιλοκερδώς, δημόσια τον ευχαριστώ.

Για όλους τους άλλους που προσέφεραν κατά καιρούς συγχωρήσουν που δεν θα αναφερθώ λόγω χώρου. Ελπίζω η Άννη Κασσιμάτη που δραστηριοποιείται τα τελευταία χρόνια στην Ελλάδα

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΦΡΑΤΣΙΩΝ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 10ου ΕΤΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΑΠΟ ΕΝΑΡΞΗ ΣΕΖΟΝ ΜΕΧΡΙ 31-12-2005

Α. ΕΙΣΟΔΑ	ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ ΔΩΜΑΤΙΩΝ ΧΩΡΙΣ ΦΠΑ	ΦΠΑ 9%+19%	ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ ΑΙΘΟΥΣΑΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ (ΜΕ ΦΠΑ)
1. ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΜΑΡΤΙΟΣ '05	0,00	0,00	0,00	0,00
2. ΑΠΡΙΛΙΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ '05	220,18	19,82	0,00	240,00
3. ΙΟΥΛΙΟΣ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ '05	5.472,46	541,94	260,00	6.274,40
4. ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ '05	36,70	55,55	275,00	367,25
ΣΥΝΟΛΟ ΕΙΣΟΔΩΝ	5.729,34	617,31	535,00	6.881,65

Β. ΑΜΕΣΑ ΕΙΣΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ	ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟ ΦΠΑ
1. ΕΙΣΟΔΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΜΙΚΡΟΕΙΣΟΔΑ, ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ Κ.Λ.Π.	2.596,83
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΔΩΜΑΤΙΩΝ & RECEPTION, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ (ΑΡΧΗ ΣΕΖΟΝ)	2.650,00
3. ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ & ΕΡΤ (ΜΕΣΩ ΛΟΓΙΚΟΥ ΔΕΗ)	481,03
4. ΕΙΣΟΔΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (ΣΕΝΤΟΝΙΑ, ΠΕΤΣΕΤΕΣ Κ.Λ.Π.)	468,14
5. ΕΙΣΟΔΑ ΔΕΗ, ΟΤΕ, ΥΔΡΕΥΣΗΣ	732,51
6. ΛΟΙΠΑ ΕΙΣΟΔΑ (ΑΝΑΓΟΜΩΣΗ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΗΡΩΝ Κ.Λ.Π. ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ)	330,77
7. ΑΓΟΡΑ και ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ Τ/Υ+ΚΕΡΑΙΑΣ-4- ΔΩΜΑΤΙΩΝ. [ΠΑΓΙΑ]	666,00
8. ΦΟΡΟΙ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ [ΑΥΤ/ΤΗΣ ΠΕΡΑΙΩΣΗΣ] ΕΤΩΝ 2002/2003/2004	759,12
ΣΥΝΟΛΟ ΕΙΣΟΔΩΝ 2005	8.684,40

ΕΙΣΟΔΑ ΜΕΙΟΝ ΕΞΟΔΑ = [6881,65 - 8684,40 = -1.802,75] ΤΗΝ 31/12/2005

ΣΗΜΕΙΩΣΗ :

Το χρηματικό ΑΝΟΙΓΜΑ για τις πληρωμές - υποχρεώσεις - [ΕΙΣΟΔΑ 2005], καλύφθηκε από χρηματικά υπόλοιπα [stock] προηγούμενων ετών.

ΦΡΑΤΣΙΑ
31/12/2005

και συνεχίζει, να επανέλθει πιο αναλυτικά.

Κλείνοντας την ενημέρωση αυτή ελπίζω μετά από 20 χρόνια (και στις 2 φάσεις), προσωπικής υπεύθυνης και χωρίς ιδίων όφελος (αφιλοκερδώς) εργασίας να βρεθεί φάση παράδοσης της διαχείρισης για λόγους βιολογικούς και όχι μόνο.

Η νέα Δημοτική Αρχή που θα προκύψει από τις εκλογές του Οκτωβρίου να ορίσει Επιτροπή μέσα στο πρώτο τρίμηνο του 2007 για την παράδοση-παραλαβή διαχείρισης και κτιρίου εγκαταστάσεις, εξοπλισμό.

Είναι αναγκαίο θεωρώ μετά την 10ετή σχεδόν λειτουργία του Δήμου Κυθήρων, η μοναδική Δημοτική Επιχείρηση του, όπως εμφανίζεται και στο site του ΥΠΕΣΔΑ να βρεθεί βιώσιμη λύση και το ιδιόκτητο συγκρότημα Φρατσίων να αξιοποιηθεί και να συντηρηθεί καλύτερα. Ένας κύκλος χρονικά μεγάλος και αξιόλογος κλείνει και πρέπει να ανοίξει ένας νέος πιο ευρύς, αποτελεσματικός και βιώσιμος.

Αλέξανδρος Δ
Πετρόχειλος

“ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ”

Μηνιαία Εφημερίδα

Κωδικός 7421

Έδρα
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από το
Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού
Πρόεδρος:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ
Εκδότης - Διευθυντής
Υπεύθυνος
σύμφωνα με το νόμο:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ.Κ. 185 36
ΤΗΛ.: 210 - 45.99.414
FAX: 210 - 45.99.415

Εκτύπωση:
Ερμανουήλ Ι. Παπαδόπουλος

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΜΕΛΩΝ

Καταθέσεις:
Εθνική Τρ.: 189/94662825
Εσωτερικοί: 20 Ευρώ
Εταιρείων - Συλλόγων: 30 Ευρώ
Ανταρτών: 80 δολ. Αυστραλίας
Αμερικής: 50 δολ. Αμερικής
Ευρώπη-Λοιπές Χώρες: 60 Ευρώ
Τιμή Φυλλο: 0.44 Ευρώ

Εφημερίδα που δεν επιστρέφεται καθίσταται αποδεκτή. Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη δεν επιστρέφονται. Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τους συντάκτες τους.

Εφημερίδα



ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ

Κάθε μήνα
ανανεωμένη

με
24 σελίδες

Έγχρωμη!!

Μια τσιριγώτικη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
κυθηραϊκή
οικογένεια

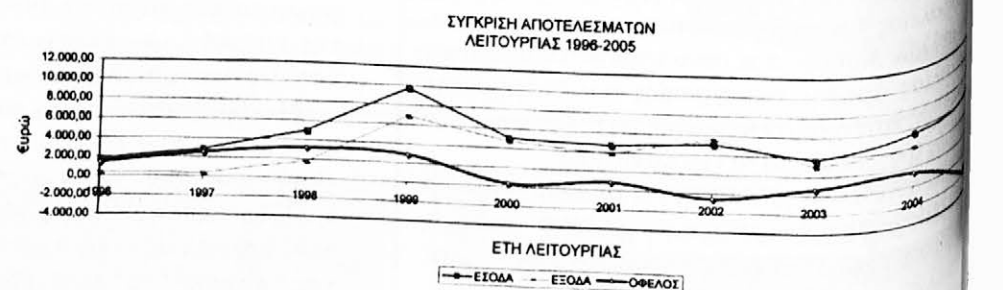
ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΦΡΑΤΣΙΩΝ

ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ: 1996-2005

Αποτελέσματα σε Ευρώ	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
ΕΙΣΟΔΑ ΕΝΟΙΚΙΑΣΗΣ ΔΩΜΑΤΙΩΝ & ΑΙΘΟΥΣΑΣ	1.757,89	2.896,83	5.020,52	8.806,68	5.065,09	4.736,06	5.119,96	3.700,92	5.500,00	6.881,65
ΕΤΗΣΙΑ ΜΕΤΑΒΟΛΗ		63%	73%	85%	-48%	-6%	8%	-28%	49%	23%
ΑΜΕΣΑ ΕΙΣΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	358,74	359,40	1.774,78	6.900,18	4.699,67	3.884,83	5.662,13	3.047,26	4.103,00	8.684,40
ΕΤΗΣΙΑ ΜΕΤΑΒΟΛΗ		0%	394%	289%	-32%	-17%	46%	-46%	33%	115%
ΚΑΘΑΡΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΟ ΟΦΕΛΟΣ	1.399,15	2.537,43	3.245,73	2.906,51	365,42	851,23	-542,17	653,66	1.400,00	1.197,25
ΕΤΗΣΙΑ ΜΕΤΑΒΟΛΗ		81%	28%	-10%	-87%	133%	-164%	221%	115%	11%



ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ;

ΣΤΟ BRISBANE
00617 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΟ SYDNEY:
00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗΝ CANBERRA:
00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:

001-718 + αριθμός τηλεφώνου
001-518 + αριθμός τηλεφώνου

Παρακαλούμε αν επιθυμείτε να δημοσιεύσουμε και κάποια άλλη περιοχή, ενημερώστε μας.



Δωρεάν μετακίνηση μονίμων κατοίκων Κυθήρων-Αντικυθήρων & δεύτερο δρομολόγιο από Πειραιά με το «Μυρτιδιώτισσα»

Σε δελτίο τύπου της 11^{ης} Ιουλίου του Γραφείου Επικοινωνίας & ΜΜΕ του ΥΕΝ αναφέρονται τα ακόλουθα:

Με απόφαση του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας, Μανώλη Κεφαλογιάννη, για το χρονικό διάστημα 10-7-06 έως 31-10-06, τα Κύθηρα θα συνδέονται επιπλέον με τον Πειραιά με δεύτερο επιδοτούμενο δρομολόγιο κάθε Δευτέρα, με το Ε/Γ-Ο/Γ «Μυρτιδιώτισσα», πέραν του ήδη υπάρχοντος επιδοτούμενου δρομολογίου της Παρασκευής, ικανοποιώντας κατ' αυτόν τον τρόπο πάγιο αίτημα των τοπικών φορέων του νησιού για καλύτερη ακτοπολική εξυπηρέτηση των Κυθήρων.

Επίσης, στην ίδια απόφαση προβλέπεται η υποχρέωση της πλοιοκτήτριας εταιρείας για τη δωρεάν μετακίνηση των μονίμων κατοίκων των Κυθήρων Αντικυθήρων από και προς Γύθειο στο δρομολόγιο «Γύθειο-Κύθηρα-Αντικύθηρα-Κίσσαμος».

Παράρτημα του ΙΕΚ Σπάρτης στην Πατρίκια Σχολή στον Καραβά.

Σε ανακοίνωση που λάβαμε από το Υπουργείο Εθνικής Παιδείας & Θρησκευμάτων αναφέρονται τα ακόλουθα:

Άμεσα ανταποκρίθηκε ο Υφυπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων κ. Γιώργος Καλός στο αίτημα που ομόφωνα εξέφρασαν φορείς των Κυθήρων, σχετικά με την συνέχιση της παράδοσης στον τομέα της μελισσοκομίας στο νησί.

Με επιστολή που απηύθυνε στον Πρόεδρο του ΟΕΕΚ κ. Χαράλαμπο Μπότσαρη, ο κ. Καλός, ζήτησε να εξεταστεί η δυνατότητα ίδρυσης ειδικότητας σχετικής με τη μελισσοκομία ώστε κατά το εαρινό εξάμηνο 2007^Α (Φεβρουάριο 2007) ή το αργότερο το φθινοπωρινό εξάμηνο 2007^Β (Σεπτέμβριο 2007) να λειτουργήσει στα Κύθηρα τμήμα σχετικής ειδικότητας που θα ανήκει διοικητικά στο Ι.Ε.Κ. Σπάρτης.

Ταυτόχρονα, με παρέμβασή του, θα αξιοποιηθούν, οι κτιριακές εγκαταστάσεις της παλιάς Γεωργικής Σχολής Καραβά και από το Σεπτέμβριο του 2006 θα λειτουργήσουν δύο ειδικότητες του Γεωτεχνικού Τομέα, οι οποίες ανταποκρίνονται στις ανάγκες και στις υποδομές της τοπικής κοινωνίας.

Ανακοίνωση της Νομαρχίας Πειραιά για την προστασία από τον ψεκασμό για την καταπολέμηση του δάκου της ελιάς των βιολογικών καλλιεργειών

Η Διεύθυνση Γεωργίας της Νομαρχίας Πειραιά με αφορμή την έναρξη του προγράμματος για την καταπολέμηση του δάκου της ελιάς στις περιοχές της Τροιζήνας, του Πόρου και των Κυθήρων ενημερώνει τους ενδιαφερόμενους για την υποχρέωσή τους ανάρτησης ειδικής πινακίδας, προκειμένου να αποφευχθεί ο ψεκασμός όσων εφαρμόζουν προγράμματα βιολογικής καλλιέργειας. Στην πινακίδα θα αναγράφεται με κεφαλαία και ευδιάκριτα γράμματα «ΠΡΟΣΟΧΗ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ».

Επίσης θα πρέπει να οριοθετηθεί η βιολογική καλλιέργεια, απειρίζοντας τα δέντρα που βρίσκονται περιμετρικά των κτημάτων που εφαρμόζεται η Βιολογική Γεωργία.

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
"ΑΜΠΡΑΜΗΣ"
ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ
ΜΗΤΑΤΑ-ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: (27360) 33639-33160-33630

ΕΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:
1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολούθησεις
3. Τηλεφωτογραφίες
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες
11, Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 210-5235373, 210-5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12

Κυθηραϊσμός
«Η καλλιέργεια της
Κυθηραϊκής Ιδέας»

ΚΑΙΝΕΖΥΛΙ Α.Ε.
ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ
ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν,
MDF, πάγκοι, πορτάνια κουζίνας)
Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
Τηλ.: 210.4173023 - 4134172 FAX: 210.4227437

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - ανακατασκευές
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος)
Πειραιάς, ΤΗΛ.: 210.41.22.348 - 210.41.14.009

Επισκεφθείτε μας στο www.kytheraismos.gr/kythidea

Αποκαλυπτήρια της προθήκης Κυθηραϊκών Στολών του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών



Στις 24 Ιουνίου 2006 ο Κ.Σ.Α. μαζί με την αποχαιρετιστήρια εκδήλωση του χορευτικού και το έθιμο του «Κλειδωνα» έκανε και τα αποκαλυπτήρια της προθήκης Κυθηραϊκών Στολών που με την άδεια του Τριφυλλείου Ιδρύματος έχει τοποθετηθεί στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου.

Το έργο αυτό το οραματίστηκε και το έκανε πραγματικότητα με πολύ κόπο η κα. Άννα Καραμίχαλου, όταν ακόμη ήταν μέλος του Δ.Σ. του Κ.Σ.Α.. Η κα. Καραμίχαλου έτρεξε σε μουσεία, έψαξε για ειδικούς τεχνίτες, επέβλεψε την κατασκευή της προθήκης και των στολών, αφού πρώτα βρήκε με δυσκολία τις αυθεντικές Κυθηραϊκές στολές που υπάρχουν στο Μουσείο Μπενάκη και ξεσέκωσε από εκεί όλες τις λεπτομέρειες και τα κεντήματα που σημειωτών ενγιναν στο χέρι. Σημαντική ήταν και η συμβολή της κας. Λίτσας Γαλανάκη, δασκάλας παραδοσιακών

χορών, σ αυτήν την προσπάθεια.

Η κα. Καραμίχαλου εκτός όλων αυτών, πρόσφερε και μια καρφίτσα, ένα οικογενειακό κειμήλιο μεγάλης συναισθηματικής αξίας, που είναι το απαραίτητο συμπλήρωμα για τα σπαλέτα.

Επίσης, μεγάλη και γενναιοδωρη προσφορά έκανε η κα. Ελένη Στάθη η οποία πλήρωσε εξ ολοκλήρου τις στολές.

Ο Πρόεδρος του Κ.Σ.Α. κ. Γιώργος Καρύδης ευχαρίστησε την κα. Καραμίχαλου που τόσο πολύ κόπιασε και την κα. Στάθη για την προσφορά της και παρακάλεσε τις δύο κυρίες να κάνουν τα αποκαλυπτήρια της προθήκης.

Τα αποκαλυπτήρια έγιναν, οι δύο κυρίες καταχειροκροτήθηκαν και τα τσιριγώτικα νιάτα που εκείνη την ώρα φορούσαν παρόμοιες στολές, πήραν ένα καλό μάθημα για τη σημασία και την αξία της προσφοράς.

Βασίλης Σταύρου Ιερέως Χάρου

Το χορευτικό της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στο Πανιώνιο Συνέδριο

Με μια εξαιρετικά εντυπωσιακή εμφάνιση το τμήμα παραδοσιακών χορών Κυθηραϊκής Αδελφότητας παρουσίασε το βράδυ της Κυριακής στις 21 Μαΐου στους συνέδρους του Η' Διεθνούς Πανιωνίου Συνεδρίου τους Παραδοσιακούς Χορούς.

Η εμφάνιση αυτή ήταν προσφορά της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στο συνέδριο αυτό και ειδικά προσφορά της προβολής της μουσικοχορευτικής παράδοσης Κυθρών. Πολλοί από τους συνέδρους μίλησαν κολακευτικά τις επόμενες ημέρες για το συγκρότημα και ενδιαφέρθηκαν να μάθουν εάν μπορεί να εμφανιστεί στο εξωτερικό εφόσον ζητηθεί.

Το χορευτικό απαρτιζόταν από παλιούς χορευτές της Αδελφότητας που σήμερα στα Κύθηρα και βοηθούν με πολλή χαρά και προθυμία τον Σύλλογο τους ζητηθεί, από παλιούς χορευτές που βρίσκονται στο Πειραιά και από νεαρά παιδιά, κυρίως φοιτητές που συμμετέχουν ενεργά στο χορευτικό τμήμα. Για την ιστορία το χορευτικό με υπεύθυνο το Νίκο Γλυτσό και την βοήθεια του Πέτρου Κασσιμάτη απαρτιζόταν από τους εξής χορευτές και χορεύτριες:



Νοταρά-Σουρή Χρύσα, Κοντολέον-Σκλάβου Μαργαρίτα, Μαλιαρίδου Ανδρόνικος, Σουρίγου Ελένη, Πρωτοπάλης Στέφανος, Χλαμπέας Ευάγγελος, Κορηνός Κυριάκος, Κανέλη Ανδριανή, Σούγιαννη Κάλια, Σούγιαννης Αλέκος, Κασσιμάτης Πέτρος, Ελένη, Βαζένιου Ασπασία, Ζερβό Θεόδωρο, Καλοπαϊδής Γεώργιος, Λειβαδίτη Αφροδίτη, Γλυτσός Νίκος, Κυπριώτη Κατερίνα και οι μικρές αδελφές Ευαγγελία και Ζερβού.

Της εμφάνισης του χορευτικού προηγήθηκε σύντομος χαιρετισμός του Προέδρου κ. Βρεττού Κυπριώτη προς τους συνέδρους και σύντομη αναφορά στην ιστορία της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και του χορευτικού τμήματος.

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα θέλει να ευχαριστήσει τους χορευτές και χορεύτριες που έλαβαν μέρος, για την προθυμία που έδειξαν και την εξαιρετική εμφάνιση τους καθώς και τον Δάσκαλο κ. Γεώργιο Μπαβέα για την ευγενή χειρονομία να παραχωρήσει την αίθουσα του Δημοτικού Σχολείου Ποταμίου τις πρόβες του χορευτικού.

Για το
Διοικητικό Συμβούλιο

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Βρεττός Κυπριώτης
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ Δημήτριος Παρίσης

ARMONIA
APARTMENTS

Πλατεία Άμμος Κύθηρα
ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

Κρατήσεις
Τηλ. 2736038217
Fax 2736038357

**Ενοικιαζόμενα
Δωμάτια**



ΔΩΔΩΝΗ
ΧΟΡΟΣ - ΜΟΥΣΙΚΗ - ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ - ΘΕΑΤΡΟ

ΜΑΘΗΜΑΤΑ LESSONS
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΧΟΡΩΝ OF GREEK DANCES
ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΧΟΡΩΝ TRADITIONAL CUSTOMS
ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ FOLKLORE EVENTS
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΦΟΡΕΣΙΩΝ IN GREECE & ABROAD

ΖΕΑΣ 67 - 18534 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ: 2104123468 - 6936112294
www.dodoni.net.gr - e-mail: info@dodoni.net.gr

ΜΥΛΟΙΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 2736038097

Νεράϊδα
ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΑ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΝΟΣΤΟΣ

Τηλ. 27360.31056, 27360.31834,
210.3413960
Fax: 27360.31834, 210.3414237
www.nostos-kythera.gr
e-mail: info@nostos-kythera.gr

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ

INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ

ZEPBOY

Σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Εμπορικό Κέντρο
"IONIA CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269

Τηλ.: 210.27.14360
Fax: 210.27.92847

**FINANCIAL
PLANNING**

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το μεσιτικό γραφείο Κυθήρων "Μάγειρος Αντώνης" τώρα μπορεί να αναλάβει την πώληση ή τη διαχείριση του ακινήτου σας καθώς και την ανεύρεση ακινήτου αγοράς σε όλη την Αττική.

Αντώνης Σ. Μάγειρος

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση
του σπιτιού σας ή του ακινήτου σας
και την διαχείριση του



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικοπέδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ./ΦΑΞ: 27360 31064, 31825 αν.: 6944 363732

Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ



Τηλεφωνικός Κωδικός Κυθήρων	27360
ΣΧΟΛΕΙΑ	
Γυμνάσιο-Λύκειο Χώρας:	31148-31229-31238
Δημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας:	33841
Δημοτικό Σχολείο Καραβά:	33938
Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων:	38150
Δημοτικό Σχολείο Καστρισιανών:	33164
Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου:	31104
Δημοτικό Σχολείο Ποταμιού:	33229
Δημοτικό Σχολείο Χώρας:	31229
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Χώρας:	31258
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμιού:	33411
ΤΡΑΠΕΖΕΣ	
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό:	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31713-31209-31924
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ	
Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμιού):	33400-33190- 33203-33325
Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Κασσιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμιού:	33301,33303-5, 33887
ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ	
Παράφωλος Βασ. Δ. στις Καρβουνάδες:	38055
Τσαφάλης Εμμ. Μ. στον Ποταμό:	34220
ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ	
Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων:	31202
ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ:	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΣΗΣ:	31083
ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ:	31184
ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ:	33889

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Αστυνομία Κυθήρων στον Ποταμό:	33222
Αστυνομία Κυθήρων στη Χώρα:	31206
Αρχαιολογική Υπηρεσία:	31195
Αρχαιολογικό Μουσείο:	31739
Αεροδρόμιο Κυθήρων:	33297
ΔΕΗ στα Κύθηρα:	31207
ΔΕΗ στα Αντικύθηρα:	33058
Δασική Υπηρεσία:	33377
Δήμος Κυθήρων:	31724
Εγγώριος Περιουσία:	31338
Ειρηνοδίκαιο:	31650
Επαρχείο Κυθήρων:	31556, 31996, 31555
ΕΛΤΑ στη Χώρα:	31500
ΕΛΤΑ στον Ποταμό:	33225
Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων στο Καψάλι:	31029
ΟΤΕ στον Ποταμό:	33599, 33399
Λιμεναρχείο Αγίας Πελαγίας:	33280
Λιμεναρχείο Καψαλίου:	31222
Λιμεναρχείο Διακοφτιού:	34222
Τελωνείο Αγίας Πελαγίας:	33284
Τελωνείο Καψαλίου:	31262
ΛΟΥ Κυθήρων:	31295

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΩΝ

ANEN	Πειραιάς:	210.4197420
	Γύθειο:	27330.22207
	Κύθηρα:	27360.31888
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ	Αθήνα:	210.9666666
	Κύθηρα:	27360.33362
ATLAS MARINE	Κύθηρα:	27360.31390, 31848
	Νεάπολη:	27340.24004, 29004
	Γύθειο:	27330.24501

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ "ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ"

ΑΓΓΕΛΙΕΣ

Επισκεφθείτε τις ΑΓΓΕΛΙΕΣ στο INTERNET

www.kytheraismos.gr/kythidea/aggelies.asp

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ



Θυγαλόνε (Φάληρο)
ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ανώγειο διαμέρισμα 40τ.μ., επιπλωμένο, θερμάστρα πετρελαίου, θωρακισμένη πόρτα, νέα κουφώματα, ΜΥΣC καινούργιο, βαμμένο, φωτεινό, ήσυχο, άνετο σε πρωτοετή διαμνητήρια - 300 ευρώ.
 Τηλ.: 23920.51712, 697.6067524

Πωλούνται στο **Λιακόφτι** Κυθήρων καινούριες εξοχικές κατοικίες από 50τ.μ. έως 82τ.μ. 100 μέτρα από την παραλία.
Πληροφορίες στα τηλέφωνα 210.8953009 - 6974.427803

Πωλείται αγροτεμάχιο έκτασης 20 στρ. στα Μητάτα.
 Τηλ. 210.4514003

Πωλείται αγροτεμάχιο έκτασης 3,5 στρ. στην τοποθεσία Κάμπτοι στην περιοχή Ποταμιού με 25 ρίζες ελιές.
 Τηλ. 694.6476223, 27360.33290

Πωλείται αγρόκτημα έκτασης 5,385τ.μ. στην περιοχή Σύλακα Ποταμιού με 35 ελαιόδεντρα και ένα δωμάτιο.
 Τηλ. 694.6476223, 27360.33290

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλείται οικοπέδο στο **Καψάλι**, 4 στρεμμάτων άρτιο και οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με πανοραμική θέα.
Πληρ.: Dennis & Poppy Martin, 70 National Circuit Deakin Canberra ACT. 2600 Australia.
 Tel: 00 61 2 6273 1982(H) 00 61 2 6201 8957(W)
 Fax: 00 61 2 6280 8877
 Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλείται διώροφη νεόκτιστη οικοδομή στα **Κοντολιάνικα** 250 τ.μ. κατάλληλη και για επαγγελματική χρήση.
Πληροφορίες στα τηλέφωνα 27360.38115 - 6972996210

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1.500 τ.μ., εντός σχεδίου πόλεως στη Χώρα Κυθήρων, με πανοραμική θέα.

Τηλέφωνα επικοινωνίας:
 2109343688 κα. Βαμβακά, 6944889838 κα. Κασσιμάτη

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται κατοικία 2 καμάρες (χωριού **Μητάτα**) με οικοπέδο, στέρνα και φουρνόστιπο.
Τηλ.: 27360.34366 (Αικατερίνη Φυρού), 27360 - 38242 (Ελέσα Φυρού), 27360.31640 (Σταματίνα Στάθη)

Πωλούνται

1) Στον Μυλοπόταμο επί του κεντρικού δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον κέντρου Αγίου Σώζοντος προς Πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή.

2) Επί του κεντρικού δρόμου από Αραίους προς Μυλοπόταμο 7 στρ. φθηνά.
 Τηλ. 27360.33764

Μουντιάλ

του Γιώργου Λευθέρη

Αυτές τις μέρες τα «μυρμήγκια» όλου του κόσμου ζούμε το παράλογο του Μουντιάλ. Άνθρωποι κάθε ηλικίας αλλά προπαντός νέοι, χοροπηδούν αλόφρονες πάνω στις κερκίδες των γηπέδων της Γερμανίας και στους καναπέδες των σπιτιών τους μπροστά στη τηλεόραση, βγάζοντας το άχτι τους, ειδικά οι «μικροί», όταν κατατροπώνουν τους «μεγάλους»... Είναι η μοναδική ευκαιρία όπου ένα μικρό κράτος μπορεί να «αντισταθεί» και να νικήσει ένα μεγάλο, χωρίς πολεμοφόδια και αίματα κλοτσώντας στο αντίθετο στρατόπεδο μια μπάλα... Εδώ όμως φίλοι μου, επιβεβαιώνεται ξανά αυτό που λέγεται, ότι τον ανθρωπάκο τον «τρέφει» πιο πολύ η έχθρα, η αντιπαλότητα, παρά η αγάπη, ίσως μάλιστα αγάπη να μην υπάρχει καθόλου, εκτός βέβαια τη μητρική και τον έρωτα... Στον «πόλεμο» όμως του Μουντιάλ τα πράγματα είναι πιο ήπια και πιο πολιτισμένα. Οι λαοί του πλανήτη παρακολουθούν τους αγώνες τότε μεθυσμένοι από την νίκη της ομάδας τους και τότε απογοητευμένοι από την ήττα, χωρίς τους βανδαλισμούς των οπαδών που βλέπουμε πολλές φορές στα εθνικά γήπεδα... Ακόμα και οι γυναίκες μπηγαν στο χορό αν και το παιχνίδι του μουντιάλ είναι εντελώς ανδροκρατούμενο. Τις βλέπουμε λοιπόν και αυτές να αλαλάζουν στις κερκίδες των γηπέδων μπογαλισμένες με τα εθνικά χρώματα της πατρίδας τους, συμμετέχοντας και αυτές στο μεγάλο «πολεμικό» γλέντι των λαών... Αλλά μήπως φίλοι μου τα «μυρμήγκια» του κόσμου χρειάζονται αυτό το αλαλούμ, αυτό το υπέροχο γλέντι του παγκόσμιου ποδοσφαίρου για να εκτονωθούν, στη «στεγνή» πνευματικά εποχή που ζούμε; Ειδικά οι νέοι μας.

Νομίζω να. Ο σημερινός άνθρωπος με το άγχος της καταναλωτικής κοινωνίας που ζει καθημερινά, έχει ανάγκη να ξεσπάσει κάπου και το ποδόσφαιρο του προσφέρεται ανεξόδα και απλόχερα και το ικανοποιεί πιθανώς και τα ανώμαλα συναισθήματα που έχει κρυμμένα μέσα του για τον «εχθρό» συνάνθρωπό του... Του δίνεται δηλαδή η ευκαιρία να αποδείξει στο «πλησίον του» την υπεροχή του, έστω και αν αυτό το κάνει κινηγώντας μετά μανίας μια μπάλα.

Ιούλιος 2006

Πρόσβαση

στο ηλεκτρονικό σας ταχυδρομείο (e-mail)

στο www.kytheraismos.gr/email.htm

ΟΛΕΣ ΟΙ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ

"ΤΑΞΙΑΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΤΩΡΑ... ΣΤΟ INTERNET ΔΩΡΕΑΝ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαφημιστική σας προβολή επικοινωνήστε με τα γραφεία της εφημερίδας στο τηλ.: 210.4599414



Κυθηραϊσμός

«Η καλλιέργεια της Κυθηραϊκής Ιδέας»

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ

Οι φαύλοι...

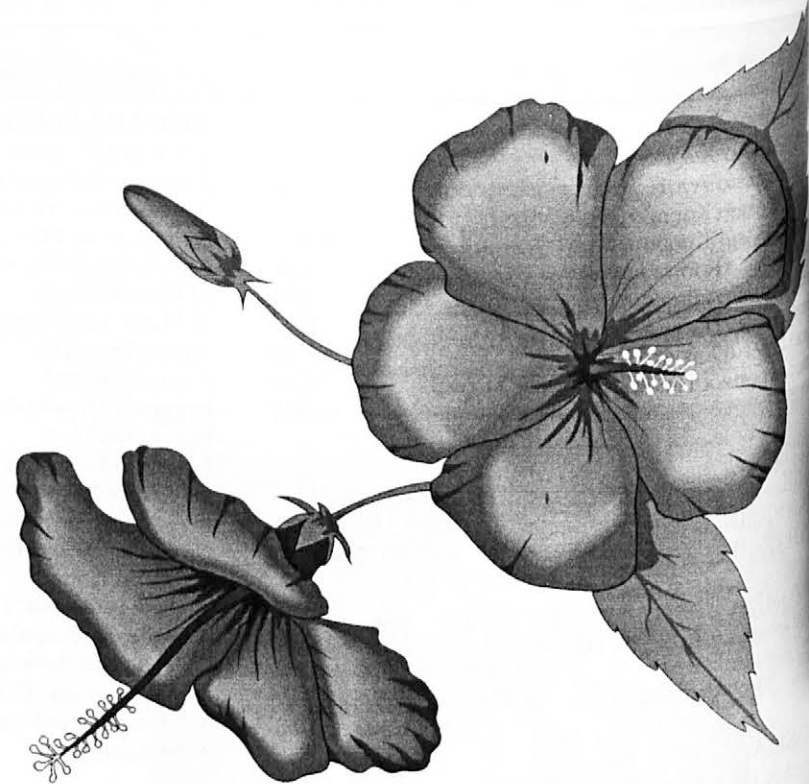
Αλήθεια άνθρωπε
ποιόν αποζητάς
το δρόμο να σου δείξει;
Ποιόν εμπιστεύεσαι
την αλήθεια να σου πει
στραβά το δρόμο να μη βλέπεις;
Ποιους προσκυνάς σαν άγιους
Που άγιοι δεν είναι;
Αδίκω άνθρωπε
μη ψάχνεις
δε θα βρεις, αυτό που ψάχνεις
δεν υπάρχει.
Όμως αλίμονο άνθρωπε
αν το παραδεχτείς,
τότε μια ώρα αρχύτερα
θα φύγεις.
Πάλεψε λοιπόν όσο μπορείς
κι ας είναι οι νύχτες μακρινές
και τα τραγούδια λίγα...
Δε γίνεται,
κάπου θα υπάρχουν
οι λυμπερές φωνές
που ψάχνουνε για σένα,
αρκεί να βρεις
μια πόρτα ανοικτή
κι έναν Θεό δικό σου.
Μα πιο μπροστά
άνθρωπε γυμνέ,
μη το ξεχνάς,
πρέπει
από τους φαύλους να γλιτώσεις...

Γιώργος Λευθέρης
16 Φεβρουαρίου 2006

Πού βρίσκεται η Ελλάδα

Εκεί που τα μάτια
πλημμυρίζουν φως
και η καρδιά
στη λίμνη της αγάπης κολυμπάει.
Εκεί που τα λουλούδια έχουν άρωμα
και ξημερώνει στην ψυχή
ηλιόλουστη ημέρα.
Εκεί που το κύμα στο γυαλό
είναι απαλό σαν χάδι
και ο ήλιος απλώνει το χρυσάφι του
σε ξάστερο ουρανό.
Εκεί που αντικρίζεις
μια νύχτα
γιομάτη γαλαξίες και σιωπή
μια μέρα με τα χείλια του ουρανού
να σου χαμογελάνε
Εκεί, βρίσκεται η Ελλάδα.

Πότης Κατράκης
Ποιητική Ανθολογία
Αριστοτέλη Π. Τσάκωνα, 2000



5^{ος} ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

5^{ος} ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Οι πέμπτες Φωτογραφικές Συναντήσεις Κυθήρων θα διεξαχθούν από Τετάρτη 27 Σεπτεμβρίου έως Κυριακή 1 Οκτωβρίου 2006. Ακολουθεί πλήρες πρόγραμμα.

Ε' ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

Για πρώτη φορά, εκτός από διαλέξεις, το συνέδριο θα συμπεριλάβει και παρουσιάσεις του προσωπικού τους έργου από δύο διακεκριμένους σύγχρονους φωτογράφους, την Ελληνίδα Ελένη Μαλιγκούρα και την Αγγλίδα Susan Traughmar. Με αφορμή την παρουσίαση της Traughmar, που έχει θέμα μια περιδιάβαση στα κατεχόμενα εδάφη της Παλαιστίνης, τρεις από τις εισηγήσεις, του Ηρακλή Παπαδάκη, του Χάρη Γιακουμή και του Γιάννη Σταθάτου, θα προσεγγίσουν τη σχέση της φωτογραφίας με την ιστορία και την πολιτική πραγματικότητα. Παράλληλα, ο Βασίλης Κάντας θα μιλήσει για τον ρόλο της σκηνοθεσίας στη διαμόρφωση ψευδο-ντοκουμέντων αφηγήσεων. Το πρόγραμμα διαλέξεων συμπληρώνουν ο ιστορικός τέχνης Κώστας Ιωαννίδης, η φωτογράφος Ελένη Μουζακίτη, η διευθύντρια του φωτογραφικού αρχείου του ΕΛΙΑ Βασιλική Χατζηγεωργίου και ο Κώστας Λιόντης, που θα αναφερθεί στον ρόλο που έπαιξαν οι «Έπτά Ημέρες» στην προβολή της ελληνικής φωτογραφίας.

ΕΚΘΕΣΕΙΣ

• **Παρά θιν' αλός Τα μπάνια του λαού**
Βασισμένη στην πλούσια συλλογή του Νίκου Παλιτή, η έκθεση αυτή εικονογραφεί την ανακάλυψη της μεσογειακής παραλίας από τους Νεοέλληνες της περιόδου 1910-1940, όπως αυτή απεικονίστηκε από ανώνυμους κυρίως και ερασιτέχνες φωτογράφους.

• **Λάμπρος Λογοθέτης: Αντικύθηρα**
Εξειδικευμένος στη φωτογράφιση του περιβάλλοντος, ο Λάμπρος Λογοθέτης παρουσιάζει το τοπίο, τη φύση και τα πουλιά των Αντικυθήρων σε μια σειρά από επιληπτικές έγχρωμες φωτογραφίες.

• **Γιάννης Κωσταρής: Ιδιωτικοί χώροι**
Εσωτερικά «συνηθισμένων ανθρώπων», αποκαλυπτικά φωτογραφημένα από τον ταλαντούχο νέο φωτογράφο Γιάννη Κωσταρή.

• **Ομαδική Έκθεση Νέων Ελλήνων Φωτογράφων**
Οι προτάσεις για το καινούριο Βραβείο Φύλων ΦΣΚ. Ο νικητής θα βραβευθεί με αταμική έκθεση και κάταλογο στις επόμενες Φωτογραφικές Συναντήσεις Κυθήρων.

ΗΜΕΡΙΔΑ ΝΕΩΝ ΦΩΤΟΓΡΑΦΩΝ

Η Ημερίδα Νέων Φωτογράφων συμπεριλαμβάνει παρουσίαση από τους ταλαντούχους όσο και ευρηματικούς νέους φωτογράφους Νικόλεττα Ζηση και Νίκο Αλεξόπουλο, που από το 2004 συνεργάζονται επαγγελματικά και καλλιτεχνικά υπό την επωνυμία n² (n squared). Το απόγευμα θα διεξαχθεί πρακτικό σεμινάριο γύρω από την καλλιτεχνική εκτύπωση φωτογραφιών με εκτυπωτές inkjet από τον Ευγένιο Αυγερινό της εταιρείας raper.gr. Φυσικά, οι τιμές για τους φοιτητές και συμμετέχοντες στην ημερίδα. Για κρατήσεις, παρακαλούμε απευθυνθείτε στην Όλγα Φωτενούλη, τηλ. 27360 31 125 (καθημερινές, 9.00 πμ - 1.30 μμ).

ΒΡΑΒΕΙΟ ΦΙΛΩΝ ΤΩΝ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Οι προτεινόμενοι (και οι προτείνοντες) είναι οι εξής:

Ο Κωστής Αντωνιάδης πρότεινε την Χαρά Βαρσαμίδου
Ο Άρης Γεωργίου πρότεινε την Cathy Cunliffe
Ο Γιώργος Δεπόλλας πρότεινε τον Χρίστο Κατσίκη
Ο Τάκης Ζερβεβάς πρότεινε την Μαριλέν Κυριακίδου
Ο Γιώργος Κατσάγγελος πρότεινε τον Λεωτέρη Μπέτση
Η Ελένη Μαλιγκούρα πρότεινε τον Έκτορα Δημησιάνο
Ο Ηρακλής Παπαδάκης πρότεινε τον Αγγέλο Γαβριά
Ο Σπύρος Σκιαδόπουλος πρότεινε τον Αντώνη Πασβάντη

4^ο ΒΡΑΒΕΙΟ MILOS/ΦΣΚ 2006: SHORTLIST

Το φετινό shortlist έχει τελικά ως εξής:

• Κωνσταντίνος Αντωνόπουλος, Στην Πόλη. Εκδόσεις Δίπτυχο, 2005
• Κωστής Βαρθόλας, Πορτραίτα μιας οικογένειας φίλων. Εκδόσεις Μεταίχτη, 2006
• Πέτρος Μήτσας, Πρώτες Εικόνες. Θεσσαλονίκη 2006
• Θεσσαλονίκη σε πρώτο πρόσωπο. Κείμενα Σάκης Σερέφας, επιμέλεια Χάρης Γιακουμής. Εκδόσεις Τουμπίς, 2005
• Σκαπανείς του τεχνικού πολιτισμού. Επιμέλεια Νίνα Κασσιανού. Μουσείο Φωτογραφίας Θεσσαλονίκης & Φωτογραφικό Κέντρο Σκαπέλου, 2006



Ληνώστου, Μυτιλήνη 1993

(Συλλογή Νίκου Παλιτή)



Ας διατηρήσουμε την Παράδοση



Ο Κλειδωνας και η γιορτή του χορευτικού

του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών



Στις 24 Ιουνίου ο Κ.Σ.Α. οργάνωσε στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος αποχαιρετιστήρια εκδήλωση για τα παιδιά του χορευτικού, για τη λήξη των μαθημάτων της περιόδου 2005-2006.

Η εκδήλωση έγινε για τα παιδιά, για τους γονείς και συγγενείς των και έγινε αυτή τη μέρα που είναι η εορτή του Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου (ΡΙΖΙΚΑΡΗ), γιατί τα παιδιά ήθελαν να αναβιώσουν το έθιμο του «Κλειδωνα».

Πράγματι απ' την προηγούμενη μέρα με την καθοδήγηση της δασκάλας τους κας. Λίτσας δασκάλας τους κας. Λίτσας

Γαλανάκη και της υπεύθυνης του χορευτικού από το Δ.Σ. του Κ.Σ.Α. κας Γιώτας Λουράντου, είχαν κάνει την προετοιμασία με το «αμίλητο νερό» και είχαν τοποθετήσει τα μήλα με τα ονόματα των αγοριών και των κοριτσιών χωριστά στα πήλινα βάζα και τα είχαν «κλειδώσει» όπως προβλέπει το έθιμο. Την άλλη μέρα τα παιδιά ντυμένα παραδοσιακά σε γιορτινή ατμόσφαιρα έβγαλαν τα ριζικά, είπαν μαντινάδες και στη συνέχεια χόρεψαν όλους τους τοπικούς μας χορούς, για να δουν και να κρίνουν οι παρευρισκόμενοι την πρόδο τους.

Ο Κ.Σ.Α. παρακάλεσε την Εκπαιδευτικό Λαογράφο Ιστορικό κα. Καλυψή Μιχαλακάκη και ήλθε και μίλησε στα παιδιά για το έθιμο του «Κλειδωνα». Ως γνωστόν η κα. Μιχαλακάκη εκτός των άλλων ασχολείται με την Ιστορία και Λαογραφία των Κυθέρων.

Επίσης ο Κ.Σ.Α. έδωσε σε όλα τα παιδιά βιβλία, σαν ένα μικρό δώρο και στο τέλος παρέθεσε πλούσιο μπουφέ για όλους τους παρευρισκόμενους.

Στην εκδήλωση παραβρέθηκε και ο Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά-Αθήνας κ. Βρεττός Κυπριώτης, ο οποίος απηύθυνε χαιρετισμό και ευχαρίστησε τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο για την καλή συνεργασία που υπήρχε μεταξύ των δύο Σωματείων κατά την περίοδο του χειμώνα. Προσέφερε δε ο κ. Κυπριώτης εκ μέρους της Αδελφότητας για τη βιβλιοθήκη του Συνδέσμου, ένα καλαίσθητο ογκώδη τόμο με τίτλο «ΑΘΗΝΑΙ» με ειδική αφιέρωση, σε ανάμνηση της συνεργασίας αυτής.

Βασίλης Σταύρου Ιερέως Χάρος

Πρόσβαση στο ηλεκτρονικό σας ταχυδρομείο (e-mail)
στο www.kytheraismos.gr/email.htm

Ιούλιος Αύγουστος

Μην ξεχάσετε να ευχαρίστητε τους:

- 1/7 Ανάργυρος, Αργυρώ, Κοσμάς, Δαμιανός, Αργύρης
- 7/7 Κυριάκος, Κυριακή
- 8/7 Προκόπης, Θεόφιλος
- 11/7 Όλγα
- 17/7 Μαρίνα
- 18/7 Αιμίλιος
- 20/7 Ηλίας, Ηλιάνα
- 22/7 Μαγδαληνή, Μαρκέλλα
- 26/7 Παρασκευάς, Παρασκευή
- 27/7 Παντελεήμων
- 29/7 Καλλίνικος
- 6/8 Σωτήρης, Σωτηρία
- 9/8 Πατρίκιος, Πατρικία
- 15/8 Μαρία, Παναγιώτα, Παναγιώτης
- 27/8 Φανούριος
- 30/8 Αλέξανδρος, Αλεξάνδρα

Χρόνια
πολλά

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ
(27360) - 33108

ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ

Τηλ.- Fax: 210-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 6944-788188



PANAYOTIS RENT A CAR - MOTORENT



ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ,
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ
(ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΠΑ ΠΕΛΑΠΑ)

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600, fax: 27360.31789

ΧΩΡΑ: 27360.31004

ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757

ΣΤΑΘΜΟΙ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393

ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757

ΑΠΑ ΠΕΛΑΠΑ: 6944.263757

www.panayotis-rent-a-car.gr
www.kythira.com, www.kythira.com
e-mail: panayoti@otenet.gr

ΔΙΑΘΕΣΗ (παράδοση-παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

(συνέχεια από προηγούμενο φύλλο)

Τσιριγώτικες μαντινάδες

από το αρχείο του Εμμ. Χ. Καλλίγερου (Ρημαδόρου)

Εκεί στην άκρη του γιαλού
όπου το κύμα σπάει
θενανταμώνει κάθε νιος
την κόρη π αγαπάει.

Μιαν πέτρα από τη θάλασσα
θα βάλω μαξιλάρι
ό,τι πατέρι το κορμί
τα φταίει το κεφάλι.

Νάχε η θάλασσα γυαλί
να κύλα το λεμόνι
ναντόστερνα τα αγάπης μου
να μου την αποσώνει.

Όντες περνάς μην τραγουδείς
κι η μάνα μου μανίζει
και ροδοκοκκινίζω εγώ
και κεινη με γνωρίζει.

Έλα καλή μου όρεξη
να τραγουδήσω πάλι
να μου περάσει ο λογισμός
όπου χω στο κεφάλι.

Να τραγουδήσω ήθελα
μα τους σκοπούς διαλέγω
δεν είναι δω το ταίρι μου
και τίνος ναν το λέγω.

Μ αν αρχινήσω και τα πω
τα πάθη μου τραγούδι
η μαύρη γης μαραίνεται
δε βγάζει πλιό λουλούδι.

Ο κάμπος επρασίινισε
πο τα πολλά λουλούδια
κι έλα νάντα μαζέψωμε
αγάπη μου καινούρια.

Τραγούδησα τραγούδησα
πόνεσε η κεφαλή μου
όσα τραγούδια κι αν επώ
δεν τα γρικός πουλί μου.

(συνεχίζεται στο επόμενο φύλλο)

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



- Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
- Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
- Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά
- ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
- ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
- ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΗΓΡΑΦΙΚΑ
(ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ)

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΛΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (27360) 33130

FAX: (27360) 38130

Δημοτικές & Νομαρχιακές Εκλογές 2006

ΑΡΤΕΜΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ ΣΤΙΣ ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

Αγαπητοί συμπατριώτες και συμπατριώτισσες,

Ύστερα από ώριμη σκέψη και έχοντας επίγνωση των πολιτικών και κοινωνικών ευθυνών που αναλαμβάνω, απευθύνομαι προς όλους σας, για να ανακοινώσω την απόφασή μου να θέσω τον εαυτό μου και πάλι στην πολιτική σας κρίση για τη διοίκηση του Δήμου Κυθήρων κατά την επόμενη τετραετία. Έχω την πεποίθηση ότι η πολιτική πείρα και οι γνώσεις που διαθέτω τόσο στα θέματα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης όσο και γενικότερα Δημόσιας Διοίκησης, λόγω της πολύχρονης θητείας μου σ αυτήν, μετρούν αυτήν την ώρα περισσότερο από κάθε άλλη φορά και μπορούν να αποτελέσουν απαραίτητες προϋποθέσεις για τη συνέχιση της αναπτυξιακής πορείας του νησιού μας, την ισότιμη μεταχείριση των δημοτών μας και την κατοχύρωση της διασφάλισης των ατομικών δικαιωμάτων όλων μας.

Από το έτος 1999, που αναθέσατε σε μένα και στους συνεργάτες μου τη διοίκηση του Καποδιστριακού Δήμου Κυθήρων, οργανώσαμε τη Διοίκηση από μηδενική βάση, με σύγχρονες εγκαταστάσεις και άριστες υπηρεσίες, απόλυτα αναγκαίες για την άμεση, καλή και γρήγορη εξυπηρέτηση των δημοτών μας και των απανταχού Κυθηρίων συμπατριωτών μας. Προσπαθήσαμε να αξιοποιήσουμε τα νέα δεδομένα που διαμορφώθηκαν στο χώρο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, καθώς ο ρόλος της επαναπροσδιορίστηκε με τη διεύρυνση των αρμοδιοτήτων της, έτσι ώστε να καταστεί πεδίο δημιουργικής και συλλογικής δράσης και ενεργού συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και συγχρόνως θεσμός ανανέωσης και εμπέδωσης της δημοκρατίας, μοχλός ανάπτυξης της περιφέρειας και φορέας ανάδειξης της τοπικής πολιτισμικής ταυτότητας. Μέλημά μας ήταν και συνεχίζει πάντοτε εν δυνάμει να παραμένει βελτίωση της ποιότητας ζωής του τόπου μας με κέντρο τον άνθρωπο και τις κοινωνικές, οικονομικές και πνευματικές του ανάγκες.

Στα οκτώ περίπου χρόνια διοίκησης του Δήμου μας πολλά δημοτικά έργα κατασκευάστηκαν, τα οποία βελτίωσαν τη ζωή των συμπατριωτών μας, συνέβαλαν σε μια συνεχή ανοδική πορεία του βιοτικού τους επιπέδου. Δώσαμε το απαιτούμενο ιδιαίτερο βάρος στους τομείς της παιδείας, του πολιτισμού και της γενικότερης οικονομικής και τουριστικής ανάπτυξης του νησιού μας. Ο κάθε πολίτης-δημότης πιστεύουμε ότι είναι μόνον αυτός ο αδιάφορος μάρτυρας της κοινωνικής πολιτικής που εφαρμόσαμε, των αληθινών προθέσεων και των ενεργειών μας.

Βέβαια, έχουμε συνείδηση ότι, αν οι συγκυρίες το επέτρεπαν, θα μπορούσαμε να κάνουμε πολύ περισσότερα. Υπάρχουν αρκετά δημοτικά έργα, τα οποία δυστυχώς δεν ολοκληρώθηκαν, αν και προσπαθήσαμε, με μελέτες και τα απαραίτητα προβλεπόμενα τεχνικά δελτία, να τα καταστήσουμε έγκυρα προς υλοποίηση. Όμως, όπως γνωρίζετε, η οικονομική ευρωστία των Δήμων εξαρτάται άμεσα από την κρατική επιχορήγηση και η συγκυρία δεν είναι πάντοτε και τόσο ευνοϊκή. Η πρώτη τετραετία συνέπεσε με την προσπάθεια της χώρας μας για μείωση του δημοσίου χρέους -προϋπόθεση για ένταξη της Ελλάδας στην ΟΝΕ-, γεγονός που επέφερε αντίστοιχα και τη δραστική μείωση της εκροής οικονομικών πόρων προς τους Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Κατά τη δεύτερη τετραετία το στοίχημα της χώρας μας για την επιτυχή διεξαγωγή των ολυμπιακών αγώνων του 2004 μας στέρησε πάλι τις χρηματοδοτήσεις του Γ' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης και των εθνικών πόρων, με τις οποίες θα υλοποιούνταν τα προγραμματισμένα από το 1999 έργα υποδομής του Δήμου μας.

Το Δ' Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης όμως, όπως γνωρίζετε, θα χρηματοδοτήσει μεγάλα έργα για την ενίσχυση της Περιφέρειας, στην οποία εντάσσονται τα Κύθηρα. Σε χρόνο, που πολύ σύντομα θα προσδιορίσω, θα ανακοινώσω επίσημα και ολοκληρωμένα την τελική έγκριση των μεγάλων έργων του νησιού μας. Οι ανακοινώσεις αυτές για μεγάλα έργα που αφορούν στην παιδεία, στον πολιτισμό και στην οικονομική και τουριστική ανάπτυξη του νησιού μας τυχαίνει να συμπίπτουν απλώς χρονικά με την έναρξη της προεκλογικής περιόδου. Ωστόσο, σε κάθε περίπτωση, δε θα μπορούσαν να είναι προεκλογικές εξαγγελίες κενές περιεχομένου, αν, ως προϋπόθεση, δε δοθούν τεκμηριωμένες διαβεβαιώσεις της ελληνικής πολιτείας και βέβαια προσωπικά. Το πολιτικό μου ήθος και η ειλικρίνεια, που γνωρίζετε ότι με διακρίνει, δε θα μου επέτρεπαν να εκμεταλλευτώ την εμπιστοσύνη σας, η οποία ικανοποιήσω τυχόν προσωπικές μου φιλοδοξίες. Η τεκμηριωμένη αναφορά μου σε ό,τι θα σας ανακοινώσω συνιστά κάθε προαπαιτούμενη υποχρέωση ειλικρινούς επικοινωνίας μου μαζί σας.

Θεωρώ και πιστεύω ότι για να μη διακοπεί η αναπτυξιακή πορεία του τόπου μας και για να αξιοποιήσουμε τη συγκυρία του Δ' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης, για την οποία με σταθερά βήματα προετοιμάσαμε το Δήμο όλα τα προηγούμενα χρόνια, είναι αναγκαία η ενεργός συμμετοχή και η παρουσία εμού, μελών του συνδυασμού μου καθώς και η συμμετοχή νέων και καταξιωμένων ατόμων από την Κυθηραϊκή κοινωνία, στη διοίκηση του Δήμου μας. Κατά το διάστημα των δύο τετραετιών πορευτήκαμε με εντιμότητα, εργατικότητα, ήθος και σύνεση. Αισθανόμαστε ότι μπορούμε να κοιτάξουμε απευθείας στα μάτια και να σας ζητήσουμε να μας αξιολογήσετε και να μας κρίνετε.

Αυτόπτες μάρτυρες και κριτές της ενεργού παρουσίας μας στη διοίκηση του Δήμου και στα κοινά του νησιού μας είστε μόνον εσείς. Έχουμε εμπιστοσύνη στο αλάνθαστο προσωπικό κριτήριο του κάθε συμπολίτη μας, αφού όλοι γνωρίζομαστε τόσο καλά, ζούμε όλο το χρόνο μαζί και διαθέτουμε ίδια συναισθήματα και γνώση των προβλημάτων του τόπου μας. Γι αυτό οποιαδήποτε προσπάθεια αποπροσανατολισμού σας από την πραγματική διάσταση του έργου μας επιτελέστηκε νομίζω ότι μπορεί να θεωρηθεί μόνον ως αντιπροσωπευτικό τέχνασμα και όχι ως αποτέλεσμα αντικειμενικής κριτικής.

Με οδηγό την πείρα του παρελθόντος που όλοι μαζί αποκτήσαμε και κυρίως με συναίσθηση των ευθυνών και υποχρεώσεών μου για το μέλλον του νησιού μας, σας ανακοινώνω ότι επιθυμώ να πορευτούμε μαζί και την επόμενη τετραετία, με στόχο τη συνέχιση της αναπτυξιακής πορείας του νησιού μας και τη βελτίωση των συνθηκών για την ομαλή και ισόρροπη διαβίωση όλων των συμπολιτών μας.

(συνέχεια από σελ. 1)

Δημοτικές εκλογές 2006:

Υποψήφιοι συσπειρωθείτε και... λάβετε θέσεις.

ξεπεράστηκαν θα υπάρξει υποψήφιος που θα μας πείσει στην διατήρησή του;

Πάνε περισσότερα από 20 χρόνια που συζητιούνται προτάσεις και λύσεις για την αντιμετώπιση των λυμάτων της Χώρας και του Ποταμού, ποια πρόταση έχει κάθε υποψήφιος ώστε να εγγυηθεί πως θα διαχειριστεί μια εφικτή και αποτελεσματική λύση που δεν θα έχει αντίκτυπο στην υγεία των κατοίκων (μόλυνση περιβάλλοντος, υδροφόροι ορίζοντες, κακοσμία) καταστροφή αρχαιολογικών χώρων και θα αποτελεί και εγγύηση διάρκειας για τα επόμενα τριάντα χρόνια.

Η τελευταία επταετία έδωσε πολλές βροχές στο νησί, δεδομένου ότι και τα πολλά νερά κάνουν τον κύκλο τους, οι υδροφόροι ορίζοντες επηρεάζονται από τις υπόγειες σεισμικές ανακατατάξεις και σε συνδυασμό με την έλλειψη σοβαρής αντιμετώπισης της διαχείρισης των αποταμιευτήρων του νησιού (ανεξέλεγκτες γεωτρήσεις, ανυπαρξία υδροδεξαμενών, καμία προσπάθεια συγκράτησης των υδάτων που φεύγουν στη θάλασσα, κανείς δεν γνωρίζει ποια θα είναι η τοπική μας πολιτική στο θέμα.

Επί 20 και πάνω χρόνια ακούγονται προτάσεις χάραξης νέου κεντρικού δρόμου, που θα ξεπερνά τις παλιές νοοτροπίες ότι αυτός πρέπει να περνά από το

σπίτι καθενός ή την πλατεία του χωριού του, ή αρχίζουν έστω οι βελτιώσεις με τις περιβόητες παρακάμψεις. Η κίνηση αυξάνει, τα οχήματα πολλαπλασιάζονται και η απροσεξία συνδυασμένη με την στενότητα του δρόμου κάνει τον κίνδυνο βεβαιότητα. Προοπτική καμία, ενώ ούτε οριζόντιοι δρόμοι του νησιού έχουν σχεδιαστεί που θα συνδέουν την ανατολική με την δυτική πλευρά του.

Ποιος υποψήφιος βγήκε ευθαρσώς να μας πει πως θα αντιμετωπίσει το θέμα της εσωτερικής συγκοινωνίας του νησιού, ενός νησιού με 66 διάσπαρτους οικισμούς, δωδέκατο σε μέγεθος στον ελληνικό χώρο. Δεν βρίσκουν τρόπο να συνδέουν αυτούς τους οικισμούς έστω και μια φορά την ημέρα μεταξύ τους; Ποιος υποψήφιος βγήκε να μας πληροφορήσει τις θέσεις τους για την Εγχώρια Περιουσία αφού μετά τις εκλογές θα πρέπει να εκλεγούν νέοι εκπρόσωποι του Κυθηραϊκού Λαού ως μέλη της Επιτροπής Διαχείρισης της Κυθηραϊκής γης που ανήκει εξ αδιαίρετου στον Κυθηραϊκό Λαό και η οποία δεν έχει δώσει ούτε καν το στίγμα της ύπαρξής της τα τελευταία είκοσι χρόνια. Αντίθετα έφθασε στο σημείο να μη μπορεί ούτε να εκδώσει τις περιβόητες βεβαιώσεις (αλλά αυτά είναι ψιλά γράμματα για πολλούς).

Ποια είναι η θέση των υποψηφίων στο θέμα του Δ ΚΠΣ που θα πρέπει άμεσα μετά τις Δημοτικές Εκλογές

να αντιμετωπιστεί. Ποιος εμφανίσει έστω μια πρόταση για τα προβλήματα των αγροτικών επιδοτήσεων, των πιθανών αντικτύπων της έλλειψης εξοπλισμού, της συγκοινωνίας τον χειμώνα, τα προβλήματα των οικονομικών μεταναστών του νησιού.

Κάνουμε έκκληση προς όλους τους υποψηφίους: ΣΥΣΠΕΙΡΩΘΕΙΤΕ ΚΑΙ... ΛΑΒΕΤΕ ΘΕΣΕΙΣ. Μη πάτε στις κάλπες χωρίς να έχετε θέσεις γιατί μετά από αυτές τις εκλογές οι θέσεις θα είναι... κενές... περιεχομένου.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Διεύθυνση: Λύδς 49 Πειραιάς - Τηλ.: 210.4133500

• ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Δημοτικές & Νομαρχιακές Εκλογές 2006

"ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ S.O.S. 2010"

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ

Υποψήφιος Πρόεδρος Κοινότητας Αντικυθήρων

ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Αντικυθήριες και Αντικυθήριοι

Με τη δική σας ψήφο και στήριξη, ανέλαβα την Προεδρία της Κοινότητας Αντικυθήρων για δεύτερη φορά το έτος 2002. Αναλαμβάνοντας για δεύτερη τετραετία τα ηνία της Κοινότητας, προσπάθησα να προωθήσω έργα και δράσεις που θα συνέβαλαν στη βελτίωση της ποιότητας ζωής όλων σας. Θεωρώ ότι και η δεύτερη τετραετία μου στην Κοινότητα ακολούθησε την αναντίρρητη επιτυχία της πρώτης. Από το 2002 μέχρι σήμερα επιτύχαμε την ολοκλήρωση δημοσίων έργων και δράσεων όπως:

1. Ξεκινήσαμε και ολοκληρώσαμε την ασφαλιτόστρωση των δρόμων Σκαριανών και Καμαρέλας, έργα που επί χρόνια αποτελούσαν αίτημα κατοίκων και επισκεπτών, αλλά και το δρόμο του Ξηροποτάμου, ο οποίος θα ολοκληρωθεί σύντομα.
2. Ξεκινήσαμε και ολοκληρώσαμε το γήπεδο μπάσκετ και βόλεϊ με κόστος 60.000 ευρώ.
3. Ολοκληρώσαμε την ύδρευση των Γαλανιανών, των Σκαριανών, των Κατσανεβιανών, των Λιζιανών και των Τσιγκαλαριανών.
4. Εξασφαλίσαμε τη χρηματοδότηση για την κατασκευή νέου σύγχρονου Ιατρείου με προϋπολογισμό 210.000 ευρώ.
5. Εξασφαλίσαμε τη χρηματοδότηση και την εκπόνηση μελετών για την διαπλάτυνση και ασφαλιτόστρωση του κεντρικού δρόμου με

αρχικό προϋπολογισμό 400.000 ευρώ.

6. Επιτύχαμε τη χρηματοδότηση με 420.000 ευρώ της επέκτασης του αυτόματου δικτύου ύδρευσης του Ποταμού σε όλο το υπόλοιπο νησί, ένα έργο πνοής και ανάπτυξης, που εξασφαλίζει την χωρίς προβλήματα υδροδότηση των οικισμών των Αντικυθήρων.

7. Ξεκινήσαμε τη διάνοιξη νέου περιφερειακού δρόμου στον Ποταμό με κόστος 30.000 ευρώ.

8. Ολοκληρώσαμε το Ελικοδρόμιο, σε συνεργασία με τη Νομαρχία Πειραιά, με κόστος 455.000 ευρώ.

9. Ζητήσαμε και επιτύχαμε σε συνεργασία με το Πολεμικό Ναυτικό την επάνδρωση του Φάρου Απολυτάρας, ύστερα από είκοσι χρόνια ερήμωσης και εγκατάλειψης.

10. Τοποθετήσαμε δεύτερο φάρο ασφαλείας στην είσοδο του λιμανιού του Ποταμού που κόστισε 22.000 ευρώ, ύστερα από σχετικό αίτημα των πλοιάρχων που προσεγγίζουν στο νησί.

11. Ολοκληρώσαμε, σε συνεργασία με το Δημοτικό Λιμενικό Ταμείο Κυθήρων, τον εκσυγχρονισμό του φωτισμού στο λιμάνι μας, τη μετατόπιση των πυλώνων φωτισμού και την επισκευή του ακρομωλίου, αποσπώντας τα συγχαρητήρια των πλοιάρχων που προσεγγίζουν στο νησί, αφού η πρόσβαση έγινε ασφαλέστερη.

12. Ενισχύσαμε σημαντικά το δίκτυο της αγροτικής οδοποιίας.

13. Ξεκινήσαμε τις διαδικασίες καθορισμού ορίων οικισμών και όρων δόμησης, διαφυλάσσοντας την παραδοσιακή αρχιτεκτονική του τόπου μας και απλουστεύοντας τις διαδικασίες έκδοσης οικοδομικών αδειών.

14. Ξεκινήσαμε τη διαδικασία καθορισμού και αποτύπωσης του αιγιαλού και της παραλίας του Ποταμού.

15. Επιτύχαμε την έκδοση των πρώτων πράξεων χαρακτηρισμού του Δασαρχείου Πειραιά για τα Αντικύθηρα, με αποτέλεσμα 414 στρέμματα να χαρακτηριστούν μη δασικά. Η ενέργεια αυτή σε συνδυασμό με την ολοκλήρωση της διαδικασίας καθορισμού των ορίων οικισμών, είναι ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΕΣ για τη θέσπιση όρων και κανόνων δόμησης, αφού με τις διαδικασίες αυτές η έκδοση οικοδομικών αδειών θα απλουστευθεί σημαντικά δεδομένου ότι μέχρι σήμερα ολόκληρη η έκταση του νησιού θεωρείται δασικός σχεδίου.

16. Συμμετείχαμε στις μεγαλύτερες ελληνικές τουριστικές εκθέσεις με αφίσες και τουριστικό υλικό πολύ υψηλής ποιότητας, για πρώτη φορά στην ιστορία του νησιού μας.

17. Αποσπασαμε τα κολακευτικά σχόλια πολλών συμπατριωτών μας για την ποιοτική τουριστική προβολή του τόπου μας.

18. Δημιουργήσαμε τη σελίδα της Κοινότητας στο διαδίκτυο (Internet), η οποία παρέχει πλήρη και αντικειμενική πληροφόρηση για όποιον επιθυμεί να ενημερωθεί για το νησί μας και πρόκειται για μια από τις καλύτερες σελίδες Κοινοτήτων του ελληνικού διαδικτύου.

19. Στήριξαμε τις ανασκαφές στο «Κάστρο», προωθώντας παράλληλα ένα ολοκληρωμένο σχέδιο αξιοποίησης, συντήρησης και προβολής των αρχαιολογικών μας χώρων, σε συνεργασία με το Υπουργείο Πολιτισμού και άλλους φορείς.

20. Αναβαθμίσαμε τις εορταστικές εκδηλώσεις του Αγίου Μύρωνος, σε συνεργασία με το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας, με την παρουσία στο νησί αγήματος του Πολεμικού Ναυτικού, που λαμπρύνει το πανηγύρι μας και συγκινεί τους προσκυνητές.

Κατά τη διάρκεια των τεσσάρων ετών της θητείας μας διαχειριστήκαμε συνολικά το ποσόν των 2.689.966 ευρώ, ποσό πρωτόγνωρο για τα δεδομένα του νησιού μας. Η διαχείρισή μας απέβη θετική για το νησί και τους κατοίκους του.

Ηγήθηκα της Κοινότητας σε ένα πολύ κρίσιμο σημείο για το μέλλον του τόπου μας και με προγραμματισμό, σύνεση και αποφασιστικότητα οδηγήσαμε το νησί μας σε τροχιά ανάπτυξης και προόδου. Τα Αντικύθηρα απέκτησαν σύγχρονες υποδομές, η Κοινότητα οργανώθηκε και εξοπλίστηκε με σύγχρονο μηχανολογικό εξοπλισμό, το νησί μας προβλήθηκε όσο ποτέ ξανά και καλλιεργήσαμε την εικόνα ενός εναλλακτικού τουριστικού προορισμού.

Κανένας δεν περίμενε ότι τα Αντικύθηρα θα συμμετείχαν ενεργά σε διεθνείς τουριστικές εκθέσεις, όπως η «Φιλοξένια» της Θεσσαλονίκης και το «Τουριστικό Πανόραμα» της Αθήνας. Και όμως εμείς ήμασταν εκεί, προβάλλοντας με σοβαρότητα και υπευθυνότητα το νησί μας. Σταδιακά ο κόσμος ανακαλύπτει τις ομορφιές του τόπου μας, επισκέπτεται τον τόπο μας, τονώνει την τοπική οικονομία, συμβάλλει στην ανάπτυξη, ωθεί την ιδέα της δημιουργίας μονάδων φιλοξενίας, εναρμονισμένων με το φυσικό περιβάλλον.

Οι υποδομές που απέκτησαν όλοι οι οικισμοί του νησιού και ο συνεχής αγώνας της Κοινότητας για βελτίωση των ακτοπολικών δρομολογίων είχαν ήδη αποτελέσματα. Πολλοί συμπατριώτες μας ξεκίνησαν να επισκευάζουν τα πατρικά τους σπίτια και αυξήθηκε η οικοδομική δραστηριότητα σε όλο το νησί. Είναι συγκινητικό και τιμητικό για εμάς που προωθήσαμε όλες αυτές τις υποδομές, να βλέπουμε πως οι αποφάσεις μας έχουν άμεσα θετικά αποτελέσματα και προσελκύουν τους συμπατριώτες μας μετά από χρόνια στο να επιστρέψουν στον τόπο που γεννήθηκαν οι γονείς τους.

Κανένας δεν μπορεί να αρνηθεί ότι ο τόπος μας βρίσκεται σε τροχιά ανάπτυξης και προόδου. Στα 8 χρόνια που είμαι Πρόεδρος της Κοινότητας δεν ενήργησα μεροληπτικά υπέρ κανενός. Στόχος μου ήταν η ανάπτυξη όλου του νησιού και η δημιουργία έργων υποδομής σε όλους τους οικισμούς, από τα οποία να ωφελούνται όλοι οι κάτοικοι αλλά και οι επισκέπτες. Η ζωή όλων των κατοίκων έγινε πιο εύκολη, αφού κάθε οικισμός απέκτησε όλα τα απαραίτητα δίκτυα υποδομής.

Ο προγραμματισμός μας για τη Δημοτική περίοδο 2006 - 2010 μεταξύ άλλων περιλαμβάνει:

1. Την ολοκλήρωση της επέκτασης και τον εξοπλισμό του νέου Περιφερειακού Ιατρείου του νησιού μας με εξασφαλισμένη πίστωση 210.000 ευρώ.
2. Την ολοκλήρωση της διαπλάτυνσης και ασφαλιτόστρωσης του κεντρικού μας δρόμου (2 λωρίδες κυκλοφορίας) σύμφωνα με τις ήδη υπάρχουσες μελέτες με εξασφαλισμένη πίστωση 400.000 ευρώ.
3. Την ολοκλήρωση της ασφαλιτόστρωσης του δρόμου του Ξηροποτάμου και του Αγίου Νικολάου με κόστος 80.000 ευρώ.
4. Την ασφαλιτόστρωση του νέου περιφερειακού δρόμου του Ποταμού (περιοχή «Ρεβύθη») και του δρόμου της Παναγίας.
5. Την ολοκλήρωση της απομάκρυνσης των υφάλων από το λιμάνι του Ποταμού σε συνεργασία με τη Νομαρχία.
6. Την εκπόνηση μελέτης για την ανέγερση νέου σύγχρονου Κοινοτικού Καταστήματος στον Ποταμό και την συντήρηση του υπάρχοντος κτιρίου, το οποίο υπέστη ζημιές από τον σεισμό της 8ης Ιανουαρίου 2006.
7. Τη σύνδεση με το δίκτυο της ΔΕΗ του Γηπέδου Αθλοπαιδιών και την ανέγερση στο χώρο του γηπέδου αποδυτηρίων και WC.
8. Την εκπόνηση μελέτης για την επέκταση του λιμενοβραχίονα του προβλήτα Ποταμού Αντικυθήρων. Πρόκειται για ένα μεγάλο έργο ανάπτυξης, το οποίο θα συμβάλει στην τακτικότερη και ασφαλέστερη προσέγγιση των πλοίων.

(συνέχεια στη σελ. 10)

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 27360-31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
τηλ.: 210.6041532, 210.7474618
210.7474621, 210.7474625
φαξ: 210.7474651

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ



ΚΑΙ ΟΛΑ
ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ



ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΙΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: 210.9937532

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - lawyer



Γραφείο: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
ΤΚ. 123 51, τηλ. 210 5691493



Κινητό: 697 8054839 (mobile phone)



(συνέχεια από σελ. 9)

"ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ S.O.S. 2010"**ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ**

Υποψήφιος Πρόεδρος Κοινότητας Αντικυθήρων

9. Τη δημιουργία νέου Χώρου Υγειονομικής Ταφής Απορριμμάτων (ΧΥΤΑ) ύστερα από σχετική τεχνική, οικονομική και περιβαλλοντική μελέτη.
10. Την τοποθέτηση γερανού ανύψωσης αλιευτικών σκαφών στο λιμάνι.
11. Τη συνέχιση των προσπαθειών μας για την ολοκλήρωση του δρόμου προς τον Φάρο Απολυτάρας και τη συντήρησή του κτιρίου του Φάρου, σε συνεργασία με το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας και την Περιφέρεια Αττικής.
12. Την αναστήλωση και την ανάδειξη του Νερόμυλου του Ποταμού, που αποτελεί σημαντικό νεότερο μνημείο του τόπου μας (χωρίς να μεταβληθεί το ιδιοκτησιακό του καθεστώς).
13. Την ολοκλήρωση των διαδικασιών για την δημιουργία Οργανισμού Εσωτερικής Υπηρεσίας της Κοινότητας, ώστε να μπορέσουμε να προσλάβουμε το απαραίτητο προσωπικό που θα στελεχώσει την Κοινότητά μας και έτσι να δημιουργηθούν νέες θέσεις εργασίας στον τόπο μας που το έχει άμεση ανάγκη.
14. Την ολοκλήρωση των διαδικασιών καθορισμού ορίων των οικισμών, ώστε να απλουστευθούν οι διαδικασίες έκδοσης οικοδομικών αδειών και να εξυπηρετηθούν έτσι πολλοί συμπατριώτες μας που επιθυμούν να επισκευάσουν τα σπίτια των προγόνων τους ή να ανεγείρουν νέα και αυτή τη στιγμή αντιμετωπίζουν γραφειοκρατικά προβλήματα.
15. Τη στήριξη των αρχαιολογικών ανασκαφών και τη δημιουργία αρχαιολογικού πάρκου στο «Κάστρο», ενέργειες που θα προσελκύσουν υψηλής ποιότητας τουρισμό στο νησί μας.
16. Τη συνέχιση της τουριστικής προβολής του νησιού και της συμμετοχής σε τουριστικές εκθέσεις, ώστε να προβάλλεται το νησί μας σαν τόπος εναλλακτικών τουριστικών δραστηριοτήτων και να επιτύχουμε έτσι την ήπια τουριστική ανάπτυξη με σεβασμό στο περιβάλλον και τον πολιτισμό.
17. Τη συνέχιση των προσπαθειών για τη βελτίωση της ακτοπολικής μας συγκοινωνίας, όπως κάνουμε αδιαλείπτως από το 1999.
18. Τη συνεχή παρουσία και εκπροσώπηση της Κοινότητας σε κάθε αναπτυξιακή πρωτοβουλία και δράση, όπως συνέδρια, ημερίδες, κ.λ.π., που προωθεί της συνεργασία με δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς και αποβαίνει σε όφελος των δημοσίων σχέσεων της Κοινότητάς μας.
19. Τη συνέχιση των εκδοτικών δραστηριοτήτων της Κοινότητας (ημερολόγια, φυλλάδια, κ.λ.π.)
20. Την ανάληψη κάθε αναπτυξιακής πρωτοβουλίας που θα φέρει στο νησί μας νέους κατοίκους, αφού ο κίνδυνος της ερήμωσης λόγω της μείωσης του πληθυσμού είναι πλέον ορατός.

Με την παρούσα διακήρυξη ανακοινώνω ότι θα είμαι ξανά υποψήφιος για τη θέση του Προέδρου της Κοινότητας Αντικυθήρων για τη Δημοτική περίοδο 2006-2010, έχοντας ως στόχο να ολοκληρώσω το πρόγραμμά μου για την ανάπτυξη του τόπου μας. Ζητώ την εμπιστοσύνη και την στήριξη όλων των συμπατριωτών μου σε αυτή τη μεγάλη προσπάθεια που ξεκινήσαμε το 1998, και πιστεύω ότι με μοναδικό γνώμονα την αγάπη πρώτα απ όλα για τον τόπο μας μπορούμε να ενώσουμε όλες μας τις δυνάμεις για να δημιουργήσουμε ένα καλύτερο παρόν για εμάς και ένα εξασφαλισμένο μέλλον για τα παιδιά μας. Τα τελευταία χρόνια αποδείξαμε πως ΜΠΟΡΟΥΜΕ να εγγυηθούμε την ανάπτυξη του τόπου μας με προοπτική και προγραμματισμό που αποδίδουν. Για το συνδυασμό μας η ανάληψη της εξουσίας είναι το βήμα για την εξυπηρέτηση του συμπατριώτη μας και την προώθηση κάθε πρωτοβουλίας που θα έχει θετικές επιδράσεις στον τόπο.

**ΟΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΚΑΙ ΒΛΕΠΟΥΝ ΤΑ ΕΡΓΑ ΜΑΣ
ΚΑΙ ΘΑ ΜΑΣ ΣΤΗΡΙΞΟΥΝ ΓΙΑΤΙ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΤΗΝ ΠΡΟΟΔΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΠΟΥ ΕΜΕΙΣ ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΑΠΟΔΕΔΕΙΓΜΕΝΑ ΝΑ ΕΓΓΥΗΘΟΥΜΕ
ΚΑΙ ΝΑ ΣΥΝΕΧΙΣΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟ ΟΛΩΝ**

**ΣΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΟΔΟΥ ΧΩΡΑΝΕ ΟΛΟΙ ΟΣΟΙ ΘΕΛΟΥΝ ΝΑ ΔΟΥΝ ΤΟ ΝΗΣΙ
ΜΑΣ ΝΑ ΣΥΝΕΧΙΣΕΙ ΝΑ ΠΡΟΟΔΕΥΕΙ ΠΑΡΑΜΕΡΙΖΟΝΤΑΣ ΚΑΘΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΕΠΙΔΙΩΞΗ ΚΑΙ
ΠΡΟΤΑΣΣΟΝΤΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΟΛΑ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΑΛΟ.**

**ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΠΟΥ ΝΑ ΒΛΕΠΟΥΝ ΜΠΡΟΣΤΑ ΜΕ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ
ΚΑΙ ΕΛΠΙΔΑ, ΠΟΥ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΤΑ ΔΗΜΟΣΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΟΥ ΚΑΘΕ ΤΟΥΣ ΠΡΑΞΗ ΘΑ
ΠΗΓΑΖΕΙ ΑΠΟ ΓΝΗΣΙΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΓΑΠΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΟΠΟ ΤΟΥΣ.**

**ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ ΘΑ ΠΑΜΕ ΜΠΡΟΣΤΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΘΑ ΕΠΙΤΡΕΨΟΥΜΕ ΜΕ ΚΑΝΕΝΑ ΤΡΟΠΟ ΤΗΝ
ΟΠΙΣΘΟΔΡΟΜΗΣΗ!**

ΜΙΛΑΝΕ ΚΑΙ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΟΥΝ ΝΑ ΜΙΛΑΝΕ ΤΑ ΕΡΓΑ ΜΑΣ!

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ
Μηχανικός Δ.Ε.Η.

Υποψήφιος Πρόεδρος Κοινότητας Αντικυθήρων

“Κυθηραϊσμός”

Το βίωμα του Τσιριγώτη

Κυθηραϊσμός

**Διαμορφώνει
την σύγχρονη έκφραση
της οικουμενικότητας
του Τσιριγώτη**

**ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ, ΑΓΚΑΛΙΑΣΤΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ
ΓΡΑΨΤΕ ΝΕΑ ΜΕΛΗ - ΤΑ ΜΕΛΗ ΕΙΝΑΙ Η ΔΥΝΑΜΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ**

Νέο κατάστημα στον Πειραιά "ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΤΟΑ"

Ο συμπατριώτης μας **κ. Μανόλης Πατακόπουλος** άνοιξε νέο κατάστημα ηλεκτρονικών, κεραιών, δορυφορικά, δέκτες και ηχητικό εξοπλισμό, της οδού **Εθνικής Αντιστάσεως 31** στον Πειραιά. Του ευχόμαστε καλές δουλειές.

Αφίξεις

Η κα. Μαρίκα Ανδρόνικου αφίχθη από το OLBOORV της Αυστραλίας. Ο κ. Σταύρος και η κα. Κούλα Ανδρόνικου αφίχθησαν από το OLBOORV της Αυστραλίας. Ο κ. Δημήτρης και η κα. Διονυσία Ανδρόνικου αφίχθησαν από το BRISBANE της Αυστραλίας. Τους ευχόμαστε καλή διαμονή.

Αντιπροσωπεία της Ένωσης στα εγκαίνια του Ποδησώρου «Απόλλων»

Αντιπροσωπεία της Ένωσης Αντικυθήρων παρευρέθηκε στις **22 Μαΐου** στην τελετή εγκαίνια του νέου ποδημορφικού συγκροτήματος της Νομαρχίας Πειραιά στα Καμίνια.

Οι Παλαιολόγοι

**Το νέο βιβλίο
του συμπατριώτη μας
Γιώργου Λεονάρδου**

Νέο βιβλίο με τίτλο **“Οι Παλαιολόγοι”** κυκλοφόρησε από τον αγαπητό μας συμπατριώτη **Γιώργο Λεονάρδο**. Το βιβλίο αυτό αποτελεί συνέχεια του ιστορικού του ίδιου με τίτλο **Μιχαήλ Η' Παλαιολόγος** ελευθερωτής. Το εν λόγω βιβλίο εκδόθηκε από το **Α.Α.Λιβάνη**, περιλαμβάνει 406 σελίδες και τιμή 16 ευρώ.

Εκδήλωση προς τιμήν του Νίκου Ξυλούρη

Στις **11 Ιουλίου 2006** στο Θέατρο του Ποσειδώνου φιλοξενήθηκε μια ωραία εκδήλωση προς τιμήν του **Νίκου Ξυλούρη**. Μεταξύ των συνδιοργανωτών της εκδήλωσης αυτής ήταν και ο Αθλητικός Όμιλος του Ποσειδώνου.

Χρήσιμα Τηλέφωνα Αντικυθήρων

Κοινότητα
Τηλ. Προέδρου: 2736033004
Φαξ Προέδρου: 2736033471
Φαξ Γραμματείας: 2736031930
E-mail: info@antikythira.gr
Url: www.antikythira.gr, www.kythera.gr/antikythira

Περιφερειακό Ιατρείο
Τηλ. & Φαξ: 2736033213

Αστυνομικός Σταθμός
Τηλ. & Φαξ: 2736033767

ENGLISH SECTION



2nd International
Symposium of Kytheraismos

"INTER-KYTHERAISMOS:
The new spirit
of the Kytherian Diaspora"

Canberra (Hellenic Club)
15 - 17 September 2006

**Symposium to be officially opened by
The Honourable John Howard,
Prime Minister of Australia**

Those wanting to participate and attend this event should contact:

**Institute of Kytheraismos,
81 Heroon Polytecneiou
Piraeus 18536 Greece**

Tel: +210 4599414 Fax: +210 4599415

Email: info@kytheraismos.gr

or

Chris Lourandos Tel: 02 6254 7320 (ah)

Victor Kepreotis Tel: 0408216108

Spiro Coolentianos Tel: 0418213990

Vikki Londy Tel: 0733977260

Β' Διεθνές Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού
«INTER-KYTHERAISMOS:
Το νέο πνεύμα
της Κυθηραϊκής διασποράς»



2nd International Symposium
of Kytheraismos
"INTER-KYTHERAISMOS:
The new spirit
of the Kytherian Diaspora"

Canberra (Hellenic Club)
15 - 17 Σεπτεμβρίου 2006

(continued from page 1)

INTER-KYTHERAISMOS

The new spirit of the Kytherian Diaspora

Now the thematic units are known, the local committees of the Institute of Kytheraismos in Sydney, Canberra and Brisbane are preparing by their meetings their own participation and they are communicating between each other for the better organization of the Symposium.

At the same time is known that the prime minister of Australia **Mr. John Howard** is going to participate and to open the Symposium, which several activities, as cultural events, meetings of the Kytherian Youth, discussions about the future of Kytheraismos, awards besides the speeches of the main participants, are including in the programme.

The Symposium of Canberra, is a good opportunity for the Kytherians all over the World to exchange ideas, to discuss problems, to prepare for the future and to start making a master play of their activities and interests in front of the new era of diffusion of knowledge, economic globalization, the society of information, cultural revolution of new ideas beyond the first decade of the 21st century.

Αίτηση Συμμετοχής/Participation Form

Επώνυμο:

Last name:

Όνομα:

First name:

Διεύθυνση:

Address:

Ιδιότητα:

Position:

Επάγγελμα:

Profession:

Θεματική ενότητα:

Thematic Section:

Τίτλος ανακοίνωσης:

Title of the proposal:

Περίληψη:

Summary:

Tel:

Fax:

Email:

Παρακαλούμε να συμπληρωθεί
η παραπάνω Αίτηση Εγγραφής
και να αποσταλεί στη διεύθυνση:

Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού
Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς 18536,
τηλ. 210.4599414, fax. 210.4599415,
email: info@kytheraismos.gr

Please, complete the above Participation Form
and send it to:

Institute of Kytheraismos,
81 Heroon Polytecneiou Ave,
Piraeus 18536 Greece

**Newspaper
Kytheraismos**

The unique Kytherian newspaper
with a Section of two English pages

THE NEW SPIRIT
OF THE KYTHERIAN DIASPORA

2nd INTERNATIONAL SYMPOSIUM OF
KYTHERAISMOS



INTER - KYTHERAISMOS

Hellenic Club, Canberra, Australia
15 - 17 September 2006



Institute of Kytheraismos

Call 003-210-4599414

and get
your advertisement place



So every Kytherian could find you
everywhere in the world.

FAX: (003) 210.4599415

You can find the edition
of the Institute:
"Travelling to Kythera"
on the web site
www.kytheraismos.gr



CALLING TO GREECE?

TRY THIS:

TO KYTHERA: 003027360 + phone number
e.g. 003027360 + 31614

From United States: 011-30-27360 + phone number

TO ATHENS: 0030210 + phone number

e.g. 0030210 + 4599414

From United States: 011-30-210 + phone number

TO MOBILES: 0030 + mobile phone
number

From United States: 011-30 + phone number

If you wish to publish some other international phone codes, please
inform us



ENGLISH SECTION



Institute of Kytheraismos

Call for participation
2nd International Symposium
of Kytheraismos



"INTER-KYTHERAISMOS:
The new spirit
of the Kytherian Diaspora"

Canberra (Hellenic Club)
15 - 17 Σεπτεμβρίου 2006

Dear compatriots all over the world,

The Institute of Kytheraismos in association with its local Committees all around the world, the Kytherian Brotherhoods and other Associations organizes in Canberra the second International Symposium of Kytheraismos "Interkytheraismos: The new spirit of the Kytherian diaspora" by the main.

The thematic sections of the Symposium are:

- 1. Kytherian Inter-Connection and Communication**
 - a) Kytherian Diaspora all around the world
 - b) Information connecting Kytherians
 - c) Philo-kytherians
 - d) Kytherian Politics
- 2. Inter-Kytherian Associations**
 - a) The contribution of the Kytherian diaspora to the Pan-hellenic bodies (communities, clubs, etc)
 - b) Inter-connections of the Kytherian associations all around the world: associations committee, world coordinating committee, etc.
 - c) Inter-Kytherian associations agreements: memorandum of understanding
 - d) The Kytherian Australians of Kythera (The association of the repatriated Kytherians)
- 3. Inter-Kytherian history, society and culture**
 - a) Kytherian emigration experience:
 - b) Kytherian women:
 - c) The old aged Kytherians:
 - d) Canberra: The cultural capital of Kytheraismos for 2006
- 4. Kytherian Economic Area**
 - a) Investment on Kythera
 - b) Thinking of the motherland
 - c) Kytherians Professionals
- 5. Inter-Kytherian Youth**
 - a) Youth interconnection (list of e-mails)
 - b) Students mobility
 - c) Training programs

The presentations must be limited to a maximum of twenty minutes long. The official languages of the Symposium are Greek and English. Those wishing to present a paper should complete attached registration form, giving personal details, the title and a short abstract. Please send registrations forms by 31 of July to the following address: Mr Elias Marsellos, Institute of Kytheraismos, 81 Heron Polytechniou Ave, Piraeus 18536, Greece, tel. 30/210.4599414, fax. 30/210.4599415, email: kytheraismos@gmail.com

The Organising Committee will try to cover the costs of accommodation and hospitality for the participants, it will also cover the transportation expenses of one member of every Kytherian Association and two members of every local committee of the Institute.

The conference will host some cultural events and there will be a visit to the archeological and historical sites of the island.

A second circular with additional information will follow on behalf of the Organising Committee.

The chairman
Elias A. Marsellos

**Web site
of Institute of Kytheraismos**
<http://www.kytheraismos.gr>



High Performance Hair Salon
Bessie Vlantis - Kalimera Hara
816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

(continued from previous issue) By Dr. Archie Kalokerinos

CHAPTER 8 Collarenebri

On another occasion an Aboriginal girl commenced labour and began to bleed moderately. She obviously needed to have a caesarean section reasonably quickly but not quickly enough for me to run enormous risks and perform the operation alone. I rang a doctor in a neighbouring town and asked him to come and administer the anaesthetic. He asked who was to guarantee his fee. I told him that nobody would do that so he refused to come. I collected blood, called an ambulance and had to pass through the town where that doctor lived in order to reach a town farther on where the three doctors were cooperative. The mother lived. The baby was dead. Almost certainly if the operation had been carried out earlier the baby would have lived. In this case I had to weigh the relative risks. I considered that to operate and administer the anaesthetic alone would have risked the mother's life. I made the decision that involved the smallest risk.

One day a young man in town was crushed under a trailer. One leg was hopelessly mangled. An urgent amputation was the only choice. I cut through the tissues, ligated the arteries and veins, then asked for the bone saw. The nurse looked at me and quietly said, 'What bone saw?' Apparently we did not have one. There was only one thing to do. I lived next door to the hospital. In my personal tool kit was a tenon saw used for sawing wood. I excused myself, said, 'Excuse me I will be back in one minute.' I fetched the saw, dipped it in a solution of antiseptic and completed the operation.

During my years of practice I met some pretty tough men. The best of these, by far, was Ted Green. When he first came to me he was an aging man more than three parts already dead with T.B. disease in both kidneys, but still doing a full day's work as if he was as fit as he was when young. One Saturday afternoon he ruptured a stomach ulcer. It burst into his abdomen releasing acid gastric juice and food into his abdominal cavity. The pain must have been extremely severe. Most men would have collapsed in a heap and be unable to move. But not Ted. He showered, dressed in his best clothes, drove twenty miles to town and apologised profusely for disturbing me after hours. I could not see how he could survive an anaesthetic. Dr Peter Harden was in the neighbouring town of Walgett at the time. I rang him and asked him to come over to administer the anaesthetic. At the same time I told him about Ted's kidneys and my fears concerning the anaesthetic. Peter was able to give me some unbelievable news. A doctor friend of his was a specialist anaesthetist. At that moment he was playing football with a visiting team on the Walgett oval. It was easy for Peter to collect his friend and bring him to Collarenebri.

Ted did everything wrong during the anaesthetic. He vomited, inhaled the vomitus, his heart stopped beating and just about every complication that could occur did occur. The anaesthetist was able to handle everything that Ted threw at him. The actual operation itself was very simple. Ted recovered quickly and was sitting up in bed a few days later to say 'Hello' to the state governor who was visiting Collarenebri as part of his official duties.

By far the most difficult surgery that I was forced to perform came my way because a sixteen year old boy, living

forty miles away, was accidentally shot at close range with a .22 rifle. When informed of the accident I rang the doctor, Dr Walgett, requested his immediate assistance and drove the ambulance to the scene.

Richard, as his name was, was certainly critical. I did the usual things and brought him back with me to the Collarenebri Hospital. His condition was so poor that I did not dare lift him from the ambulance stretcher. We carried him to the operating theatre and deposited him on the street level floor. At that stage Dr Dan Bricknell and his wife, who was also a doctor, arrived from Walgett.

As far as they were concerned we were all wasting time. But something had to be done. I slashed the abdomen open and surveyed the damage. One could hardly believe that one bullet could cause so much damage. It had passed through the aorta, (the main artery in the body), through the main vein, through the big vein from the liver, through the liver and lodged behind a kidney somewhere near the spine. And Richard was still alive! In a few minutes, with Dr Dan's help and his wife telling me to hurry and finish, I repaired the damage. Needless to say my surgery was crude. In the case of, 'do very little and hope for the best.'

Richard's parents were waiting for me when I came from the theatre. For a want of something better to say I simply told them that Richard was extremely ill and that a miracle could save him. When his mother said, 'Well, I'll pray for that miracle,' I felt sorry for her. She had no idea what I had just seen. The situation seemed hopeless.

Richard did recover. A few months later I sent him to Sydney because I knew that my repair of the arteries and veins was poor and there was a chance that the repair would break down. I wanted what were called angiograms and venograms, where dye is injected into the arteries and veins and X-Ray pictures taken. This was not done, probably because nobody believed that anyone could survive such a procedure. The doctors did not believe that the injury was as serious as I claimed. In fact, it was almost the same injury as that which killed Lee Harvey Oswald - who was the man who killed President Kennedy. A few years later my surgery did break down. Richard was, fortunately, in Sydney when it happened. I believe for the first time in Australia, I had surgeons perfused the blood vessels of the gut with ice water to keep the gut alive while they operated. It would have been necessary if the problem was investigated. I first requested this. Many years later Richard walked into the office where my brother, Leo, practiced in Sydney. He was in good health and expressed his thanks for what I had done.

The neighbouring town of Walgett, much larger than Collarenebri, often suffered from doctor problems. At times it was without a doctor, and my workload increased dramatically. When the doctor was available, for me, a blessing of considerable magnitude. At such mixed times it was fortunate that I was both young and healthy. Otherwise I doubt that I could have withstood the stress forced upon me.

One day a toddler got his right hand stuck in a machine. Attempts to remove it did not succeed and the boy was taken, complete with the mincer, to the Collarenebri Hospital. Unfortunately, the town's doctor was not available. So I had to drive all the way from Collarenebri to the time I arrived one of the boy's fingers was so badly damaged that I was forced to partially amputate it. The little fellow eventually grew into a fine man and became a horse rider known internationally for his ability.

On another occasion a lady from Collarenebri was attending a meeting in another town when she developed abdominal pain. She was taken to the local hospital where a doctor (who later became infamous) saw her. He was unable to make a diagnosis but thought it prudent to insert venous drips. Satisfied with this he left the town to go to a ball seventy miles away. The patient's family was contacted and contacted me on the phone. Apparently it was the patient's wish that I see her. This was a touchy and legal situation that was overcome when the patient insisted that I see her.

Westside lounge & ASTRA Lounge

**Wedding, Engagements
Functions**
265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204
Tel. 5589111
Manager: Miranda Hatziplis

Chris Cafe

RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made our business successful. The new Chris' Cafe & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keep this as our goal in the years to come.

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718) 238.7102 - Fax: (718) 765.1721



ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

Οικονομική Μετανάστευση:

προς μία νέα πολιτική για την επόμενη γενιά

γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Η γενιά η δική μας και των παιδιών μας είχε την εμπειρία να γνωρίσει την κατάρρευση της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, τις μεγάλες Ευρωπαϊκές ανακατατάξεις από την διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέχρι τον κατακερματισμό μεγάλων κρατικών σχηματισμών σε μικρά κρατίδια. Από τον απελευθερωτικό αγώνα μικρών εθνοτήτων μέχρι τις τοπικές συγκρούσεις στη Μέση Ανατολή, την Αφρική και τις μεγάλες επιμβάσεις που έφεραν τα πάνω κάτω στην διακίνηση πληθυσμών. Έτσι, το τέλος του 20ου αιώνα και η έναρξη του 21ου αιώνα είδε κυρίως μια Ανατολική Μεσόγειο με μεγάλες πληθυσμιακές μετακινήσεις. Η χώρα μας είχε την εμπειρία της εισδοχής μεγάλου μέρους αυτού του κύματος που ουσιαστικά ξεπερνά το 15% του πραγματικού πληθυσμού της αλλά αγγίζει ουσιαστικά και ίσως ξεπερνά το 35% του οικονομικά ενεργού πληθυσμού της δεδομένου ότι οι οικονομικοί μετανάστες αποτελούν εν δυνάμει εργαζομένους πολίτες στην μεγάλη τους πλειοψηφία.

Αυτές οι εισαγωγικές σκέψεις μας κάνουν να προετοιμάσουμε την πλατφόρμα των πρώτων αντίκτυπων της εισδοχής αλλά κυρίως να σκεφθούμε ποιο θα είναι το επόμενο στάδιο σε εθνικό και τοπικό επίπεδο, δηλ. πως θα πρέπει να αντιμετωπίσει το όλο θέμα το ελληνικό κράτος αλλά και οι περιφερειακοί φορείς (Νομαρχίες, Δήμοι, κ.λπ.) της λεγόμενης ενσωμάτωσης των οικονομικών μεταναστών στην λεγόμενη κοινωνική διαστρωμάτωση των τοπικών κοινωνιών.

Αναφορικά με το πρώτο, οι αντίκτυποι της εισδοχής και φάνηκαν και αντιμετωπίστηκαν κατά την γνώμη μας επιτυχώς όχι τόσο από το κράτος όσο από την ελληνική κοινωνία.

Αρχικά κάλυψαν έλλειψη εργατικών χεριών που σημαίνει πως βρήκαν πρόσφορο έδαφος, άρα δεν δημιούργησαν κοινωνικές αναταράξεις για ανεπιθύμητους εισβολείς. Ιδιαίτερα στην επαρχία κάλυψαν αγροτικές ενασχολήσεις με βοήθεια των ελληνικών νοικοκυριών και συνάμα θα πρέπει να ομολογήσουμε πως ασχολήθηκαν με εργασίες που κατά παράδοση δεν καταπιάνοντο Έλληνες. Στα Κύθηρα για παράδειγμα, η πέτρα ανακάλυψε τη χρυσή εποχή της αφού μετά την πρώτη δεκαετία της παραμονής των οικονομικών μεταναστών δεν υπάρχει κατοικία που να μην έχει και ένα τοίχο χτισμένο με ξηρολιθιά. Γενικότερα, έκαναν και κάνουν εργασίες που οι Έλληνες κατά παράδοση πλέον δεν ασχολούνται. Τουλάχιστον πενήντα χρόνια είχαν να χτιστούν οι χαλασμένοι τοίχοι. Αλλά στα επαρχιακά κέντρα. Λέγεται μάλιστα, ενώ περιμένουμε και σχετικές μελέτες να αποφανθούν σχετικά, ότι κατά την τελευταία δεκαετία στον τομέα της οικοδομής και της γεωργίας έχει επιτελεστεί χωρίς στην συμμετοχή των οικονομικών μεταναστών, ένα πολυδιάστατο θετικό έργο για την εθνική οικονομία και έχει αποσοβηθεί, έστω προσωρινά η κρίση στην ελληνική Γεωργία (Καθημερινή, 2/7/2006) ενώ βεβαίως υπάρχουν και οι διαφωνούντες εδώ από το γεγονός ότι τα τελευταία δύο χρόνια της αυξηθεί δυσανάλογα το εργατικό κόστος των μεταναστών, ενώ παραδόξως υπάρχει μια πτώση της πραγματικής τιμής των αγροτικών προϊόντων κάτι παράδοξο με τα σημερινά δεδομένα όπου ο αγρότης επιχειρηματίας έχει να αντιμετωπίσει και ένα παράξενο τραπεζικό δανεισμό, που σε μια παρακοσμοποιημένη ρευστή οικονομία με τις σχετικές της επιπτώσεις καθιστά προβληματική ακόμη και αυτή την στοιχειώδη επιβίωση.

(Στο επόμενο: ποια θα είναι η πολιτική μας για την εικοσαετία που έρχεται στο θέμα της οικονομικής μετανάστευσης.)

Χρυσό μετάλλιο

για το ελαιόλαδο Astarti

της οικογένειας Τζωρτζόπουλου

από τον Καραβά.



Το Χρυσό Μετάλλιο κατέκτησε το Ελαιόλαδο Astarti της Οικογένειας Τζωρτζόπουλου (βιολογικό EXTRA Παρθένο Ελαιόλαδο Κυθήρων) στην κατηγορία

των μικρών παραγωγών με φρουτώδη γεύση (Category Fruity - Small Producers), στα πλαίσια της Διεθνούς Έκθεσης Τροφίμων World Ethnic Food Show 2006 που πραγματοποιήθηκε τον περασμένο Ιούνιο στο Παρίσι.

Στην έκθεση όπου συμμετείχαν 90 παραγωγοί

(βρώσιμων ελαίων, καφέ και μελιού) από 20 διαφορετικές χώρες του κόσμου, διοργανώθηκε Διεθνής Διαγωνισμός Ελαιολάδου, υπό την εποπτεία του Οργανισμού AVPA (Agency for the Valorisation of Agricultural Products) και κριτική επιτροπή με Πρόεδρο τον κο. Christian Pinatel του οργανισμού AFIDOL (French Olive Oil Producers Association).



Category Fruity - Small Producers
Medaille d'OR :
Astarti presente par Propositions
Gourmandes Helleniques - Grece

Θα πρέπει να σημειωθεί πως στον διαγωνισμό συμμετείχαν για πρώτη φορά Ελληνικά ελαιόλαδα.

Καφετέρια - Creperie
"VENETO"

Η Δέσποινα Μαυρίκου το γένος Λουράντου και η Γεωργία Φενάρη άνοιξαν καφετέρια-κρεπερί στο Καφάδι στον παραλιακό δρόμο. Τους ευχόμαστε καλές δουλειές.

"Κυθηραϊσμός"

Η συσπείρωση
των κυθηραϊκών ιδεών

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος,
(1ος όροφος) Πειραιάς 18535
(Όπισθεν Δημαρχείου)

Τηλ.: 210-4127646, 210-4126230

ROMANTICA
HOTEL - APARTEMENTS

Επιπλωμένα
διαμερίσματα και studios
πλήρως εξοπλισμένα για
όλο το χρόνο.

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.

Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ.: (27360) 33834-5

Fax: (27360) 33915

Romantica@Kythira.com

Το Καφενείο Λειβαδίτη
στον Ποταμό άνοιξε πάλι

Το γνωστό καφενείο του Λειβαδίτη στον Ποταμό που έχει γνωρίσει αρκετές γενιές, άνοιξε και πάλι τις πόρτες του, αφού ουσιαστικά είναι συνηφασμένο και με την καθημερινότητα (το παραδοσιακό καφεδάκι και το τοπικό γλύκισμα) αλλά και το παζάρι της Κυριακής με τα ραντεβού των συμπατριωτών μας. Άνοιξε με την επωνυμία "ΑΣΤΙΚΟΝ".

Συγχαίρουμε τον αγαπητό Δημήτρη Κοντολέων από τα Βιαράδικα και την προσπάθειά του για διατήρηση του καφενείου και του ευχόμαστε καλές δουλειές.

Βασίλης Κούσπα



Κατασκευές, Γυψοσανίδες,
Χωρίσματα, Οροφές,
Ορυκτή Ίνα, Βαφίματα

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

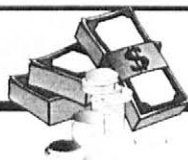
Τηλ.: 6937436754, 6944120056



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι
Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περισκέλους 1 & Ελ. Βενιζέλου 29
Αγ. Βαρθολομαίου Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 210.5442532 - Κιν.: 6944 325031



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ

Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

Τα χρήματα είναι καλλίτερα από την φτώχεια μόνο εάν πρόκειται για οικονομικούς λόγους !!!
Γούντυ Άλλεν.

Κορυφαία στιγμή, φίλοι αναγνώστες, για τον υπογράφοντα όπου έγινε πατέρας δύο παιδιών. Η αγωνία μετατράπηκε σε δάκρυα χαράς όταν η Ευαγγελία Χριστάκη-Παυλάκη έφερε στο κόσμο την 2^η Ιουνίου 2006 στο μαιευτήριο ΙΑΣΩ ένα αγοράκι και ένα κοριτσάκι. Τη στιγμή της αναγγελίας της γέννησης των διδυμών τέκνων έγινε και η αποκάλυψη της προσωπικής μου ευτυχίας. Οι απολαυστικές στιγμές ενός νέου γονέα είναι συγκλονιστικές και δεν περιγράφονται. Στροβιλισμός χαρούμενων συναισθημάτων που μερικές φορές ούτε αυτός που το βιώνει το συνθηματοποιεί. Αναρωτιέται εάν βρίσκεται στην πραγματικότητα ή κινείται στη σφαίρα της φαντασίας. Όπως αντιλαμβάνεσθε λόγω της χαρμόσυνης είδησης η στήλη «Χρηματοοικονομικό Περίσκόπιο» μετονομάζεται εκτάκτως σε «Κοινωνικό Περίσκόπιο» για να αναγγείλει το γεγονός αλλά και για να δώσει ένα διαφορετικό τόνο από τα οικονομικά δρώμενα.

Χωρίς αμφιβολία η ευτυχία του κάθε ανθρώπου είναι αποκλειστικά προσωπική υπόθεση και εναλλάσσεται από άνθρωπο σε άνθρωπο ανάλογα με τα γεγονότα που εισέρχονται στο βίο του. Τα χρήματα είναι ένας βασικός οικονομικός λόγος για να πορευτεί κανείς !!! όπως υποστηρίζει ο Γούντυ Άλλεν, αλλά από μόνα τους δεν φέρνουν την ευτυχία. Βέβαια άντε πέστο αυτό στους χιλιάδες ανέργους αλλά και στους χαμηλόμισθους υπαλλήλους που βρίσκονται υπό το φάσμα της απόλυσης.

Τέλος πάντων, η στήλη λόγω της χαρμόσυνης είδησης δεν ήθελε να ασχοληθεί με οικονομικές ειδήσεις αλλά δυστυχώς προκαλείται. Τελευταία αφορμή στάθηκε ο απίστευτος διοικητής της Τράπεζας της Ελλάδος (ΤτΕ) κος Ν. Γκαργκάνας που έκανε πάλι το θαύμα του. Μιλώντας σε εκδήλωση του Ελληνοβρετανικού Επιμελητηρίου στις αρχές Ιουλίου ζήτησε να εφαρμοσθούν νέα μέτρα για να ανακάμψει η οικονομία, η οποία παραμένει προβληματική. Ανέφερε προκλητικά ότι η ακρίβεια οφείλεται σε ορισμένους εμπόρους που αύξησαν τις τιμές στα ραπανάκια την περίοδο της μετατροπής της δραχμής σε ευρώ, ότι η χώρα μας δεν είναι καθόλου ακριβή !!! και ζήτησε από τα νοικοκυριά ιδιαίτερη προσοχή στο δανεισμό τους. Τι να πρωτοπεί κανείς για αυτές τις απίστευτες δηλώσεις ενός κεντρικού τραπεζίτη. Τώρα θυμήθηκε ότι η οικονομία είναι προβληματική; ότι η χώρα μας δεν είναι ακριβή !!! αλήθεια εάν αμοιβόταν κάποιος με αρκετές χιλιάδες ευρώ μηνιαίως η χώρα μας θα θεωρούνταν ακριβή; - τώρα επίσης θυμήθηκε ότι τα νοικοκυριά που έχουν δανεισθεί διατρέχουν μέγα κίνδυνο λόγω της αύξησης του επιτοκίου του ευρώ; Για την στήλη, ο διοικητής

θεωρείται ότι έχει χάσει τον έλεγχο, έχει ξεπέσει στα μάτια του κόσμου, και αυτές τις δηλώσεις έπρεπε να τις είχε κάνει τουλάχιστον 5 χρόνια πριν. Η στήλη αναλαμβάνει την πλήρη ευθύνη των σχολίων. Ο κος. Ν. Γκαργκάνας ευθύνεται για την αποδοχή των παραποιημένων στοιχείων που του παρέδιδε η προηγούμενη κυβέρνηση χωρίς ποτέ να τα ελέγξει. Όλα τα προηγούμενα χρόνια ανέφερε ότι η οικονομία δεν διατρέχει κανένα κίνδυνο, ενώ ήταν εμφανή τα σημάδια ότι βάδιζε προς το χειρότερο και μάλιστα σε εποχές όπου η τιμή του πετρελαίου ήταν 3 χρόνια πριν κάτω από τα \$30 το βαρέλι. Το κυριότερο. Ο κος. Ν. Γκαργκάνας αποσιώπησε την πώληση του χρυσού που έκανε η Τράπεζα της Ελλάδος το καλοκαίρι του 2003 όταν θεωρήθηκε ότι η τιμή του χρυσού είναι υψηλή και ότι τα χρήματα που θα εισπράττονταν θα αξιοποιούνταν καλλίτερα σε άλλη μορφή επενδύσεων. Το αποτέλεσμα; Η πώληση τόνων ράβδου χρυσού από την ΤτΕ που έγινε στα \$325 η ουγγιά ενώ όπως γνωρίζεται η τιμή του χρυσού αυτή την στιγμή κυμαίνεται γύρω στα \$625 η ουγγιά!!! Τι απίστευτη διαχείριση αλήθειας. Αλλά και πάλι αυτή η πώληση του χρυσού ως πράξη αποσιωπήθηκε από την διοίκηση της ΤτΕ και μαθεύτηκε στους δικούς μας οικονομικούς κύκλους από τα ξένα έντυπα τα οποία διαπίστωσαν μία ασυνήθιστη κίνηση στη τιμή του χρυσού. Έψαξαν και βρήκαν ότι η ΤτΕ είχε βγει στην αγορά και προέβει σε πωλήσεις χρυσού. Και έτσι μαθεύτηκε και στην Ελλάδα. Η απάτη και η απόκρυψη δηλαδή στο όλο της το μεγαλείο. Πολλές φορές ο υπογράφων αναρωτιέται εφόσον υπάρχει η ΕΚΤ που είναι υπεύθυνη για την κυκλοφορία του ευρώ τι χρειάζεται η ΤτΕ να επιβλέπει τι; και πολύ περισσότερο πως αντιλαμβάνεται τα οικονομικά δρώμενα ο σημερινός διοικητής της. Ανέφερε επίσης ότι τα νοικοκυριά που έχουν δανεισθεί διατρέχουν κίνδυνο να μην μπορούν να αποπληρώσουν τις δόσεις των δανείων τους και συνέστησε προσοχή!!! Δηλαδή τι προσοχή να δώσει ένας δανειολήπτης αυτή τη στιγμή, όταν έχει ήδη δανεισθεί χιλιάδες ευρώ και ενώ οι τράπεζες τον παρότρυναν να δανεισθεί λόγω των χαμηλών επιτοκίων αλλά και των μακροχρόνιων δόσεων εξόφλησης; Που ήταν τότε η ΤτΕ να βάλει κάποιο φρένο στο ξέφρενο ρυθμό δανείων, να λοικεύσει κάπως τους πολίτες και να τους επιστήσει την προσοχή ότι τα δάνεια εμπεριέχουν κινδύνους και ότι τα επιτόκια δεν θα είναι για πάντα χαμηλά; Αλλά ταυτόχρονα να επικρίνει και τις τράπεζες που εντέχνως παρότρυναν τους πολίτες να δανεισθούν και να τις προειδοποιήσει ότι η πιστωτική επέκταση με ανύπαρκτες εγγυήσεις εμπεριέχει σοβαρούς κινδύνους μη εξυπηρέτησης δανείων.

Δυστυχώς η κατάσταση ξέφυγε. Τέτοιες δηλώσεις από έναν άνθρωπο σε τέτοιο πόστο καθιστούν προκλητικές πολύ περισσότερο τώρα που η ανεργία ο πληθωρισμός είναι από τους υψηλότερους στην Ευρώπη ενώ η χώρα μας με την έλευση του ευρώ φάνηκε γυμνή και απροετοίμαστη ήταν οικονομικά, προοπτικές προς το παρόν παρουσιάζονται θετικές το πετρέλαιο να καταρρίπτει το ένα ρεκόρ μετά το άλλο ενώ караδοκεί και επιπλέον αύξηση των επιτοκίων ευρώ.

Η στήλη οφείλει συγνώμη για τη χολή που εν μέσω της χαρμόσυνης είδησης των διδυμών αλλά δεν μπορεί να συγκρατηθεί από ορισμένα γεγονότα σε τέτοιους καιρούς.

Ενώ αυτά συμβαίνουν στον Ελληνικό χώρο ο οποίος στερείται κάποιων θετικών ειδήσεων δώσει εναύσματα στην αγορά, φαίνεται διεθνώς επενδυτές αντιμετωπίζουν ορισμένες καταστάσεις ψύχραιμα. Ενώ υπάρχει επιφυλακτικότητα γι' αυτά συμβαίνουν στο Ιράν, στο Ιράκ και πιο πρόσφατα Βόρεια Κορέα, εντούτοις η πραγματικότητα δεν έχει τους φόβους που επικρατούσαν. Μετά τη Σεπτεμβρίου 2001 φαίνεται ότι οι επενδυτές έχουν εμπεδώσει ότι τρομοκρατικές ενέργειες θα υπάρξουν φυσικές καταστροφές επίσης, ενώ απομακρύνονται ενδεχόμενο να σημειωθεί μία μεγάλη διαταραχή πολεμική σύρραξη. Δηλαδή τι συμβαίνει; Οι επενδυτές έχουν πάθει ανοσία και αφομοιώνουν τόσο γρήγορα τις αρνητικές ειδήσεις; Πιθανόν διότι διαπιστώνουν οι παρενέργειες είναι μακρινές και δεν τους αγγίζουν. Ακόμα και η τιμή του πετρελαίου που σημειώνει ιστορικά ρεκόρ η παγκόσμια οικονομία δείχνει αξιοσημείωτες αντοχές προς το παρόν τουλάχιστον. Το ίδιο συμβαίνει και με τα επιτόκια. Οι Αμερικανοί δεν δείχνουν ικανοί να τιθασεύσουν τα ελλείμματα παρ' όλες τις αυξήσεις επιτοκίων του δολαρίου στο 1% που ήταν 2 χρόνια πριν στο ύψος 5,25% συνεχίζουν την καταναλωτική τους μανία.

Αυτά προς το παρόν. Η στήλη που εκτός εμφανίστηκε ως «Κοινωνικό Περίσκόπιο» δέχεται για τα νέα μέλη της οικογένειας υπογράφοντα. Εύχεται κάθε ευτυχία στους αναγνώστες της.

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ FILOXENIA APPARTMENTS ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



<http://www.kythera.com> - email: filoxenia@kythera.com

Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεων
(27360) 33800-2, 33100, 33610 fax

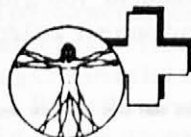
210.4173542-210.4133573, Fax: 210.4133548

Γεώργιος Χαράλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπείρου 6, Αθήνα -
Τηλ.: 210.8256916, fax: 210.8256223



Κυριακή Γ. Στάθη

• Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής & Αποκατάστασης

• Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
• Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ

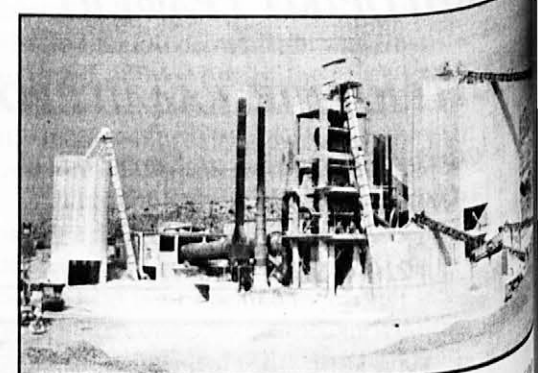
ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210.4173272

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 99,9% τονών την ημέρα με το εντυπωσιακό ύψος του 99,9% ψηφίσματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολυτομίες σε διάφορα σημεία της Αιτικής.

Τα κύρια χαρίδια του ασβεστοπολυτού μας είναι: λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα κατασκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα αφήστων ασβέστη και άμμου (το γνωστό μπιμπί).

Ασβεστοπολυτομίες:

Λεωφ. Καβάλας 200 (Πάρκο Ανταγόνης) τηλ.: 210.5127118, 5127200
Θέμιδος 27, Ταύρος, Τηλ.: 210.4816570-210.4822704
Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι, Τηλ.: 210.6081108-210.6096178
Μεταμόρφωση: 210.2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 210.6039086

Οι Κυθηραϊκοί Φορείς

Ταξίδι της Νομαρχίας Πειραιά
στον πολιτισμό

Με αυτό τον τίτλο πραγματοποιούνται φέτος το καλοκαίρι οι πολιτιστικές εκδηλώσεις της Νομαρχίας Πειραιά στον Πειραιά αλλά και σε όλα τα νησιά του Αργοσαρωνικού, τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα.

Στα πλαίσια των εκδηλώσεων αυτών, το **Σάββατο 15 Ιουλίου** οι Τσιριγώτες αλλά και οι επισκέπτες του νησιού είχαν την ευκαιρία να παρακολουθήσουν μία μοναδική μονόπρακτη θεατρική παράσταση την **«Απολογία Σωκράτους»** με τον βραβευμένο με ΕΜΜΥ ηθοποιό **Γιάννη Σιμωνίδη** στο Πνευματικό Κέντρο του Ποταμού στις 7 το απόγευμα ενώ στη συνέχεια η μοναδική στα Βαλκάνια **Ορχήστρα Σαξοφώνων της Νομαρχίας Πειραιά** με τον διεθνή φήμης βιρτουόζο σαξοφωνίστα διευθυντή της **Θεόδωρο Κερκέζο** έδωσαν στις 8.30 το βράδυ της ίδιας ημέρας μία μοναδική συναυλία στην πλατεία του Ποταμού.

Έκθεση Φωτογραφίας

Στον πολυχώρο τέχνης **«Ζεϊδωρος»** στο Καψάλι πραγματοποιήθηκε 18 με 28 Ιουνίου έκθεση φωτογραφίας του συμπατριώτη μας **Μανόλη Δαπόντε**, με θέμα **«Φωτογραφικές αναμνήσεις των δεκαετιών 1960 και 1970»**. Η Έκθεση ήταν ανοιχτή στο κοινό κάθε βράδυ από τις 8 έως τις 12 και αρκετός ήταν ο κόσμος που την επισκέφθηκε.

Ευχαριστήριο

Το Δ.Σ. του Εξωραϊστικού Πολιτιστικού Συλλόγου **Κυθέρων** θέλει να εκφράσει τις θερμές του ευχαριστίες προς τον **Υφυπουργό κ. Χρ. Φώλια** καθώς και προς τον Βουλευτή της περιφέρειάς μας **κ. Γ. Εργατο** για την αμέριστη και συνεχή συμπαράστασή τους στο έργο του Συλλόγου μας. Η πρόταση του Συλλόγου μας προς τον κ. Καλό για την πρόθεσή μας να προχωρήσουμε στην κατασκευή τοπικών άστερων οι οποίες θα χρησιμοποιηθούν από τα εκάστοτε ενορία που συμμετέχουν στο χορευτικό έγινε δεκτή και με την υλοποίησή τους. Τους ευχαριστούμε θερμά και πολύ σύντομα θα μαρτυρήσουν να τις καμαρώσουν.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Μεγαλοκονόμος Σταύρος

Αγροτικός Μελισσοκομικός
Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης &
προώθησης στα
Αρωματικά Κυθήρων
Τηλ.: 2736034370



ΚΥΘΗΡΑΙΣΜΟΣ
ΔΕ ΟΡΟ ΤΥΠΟ ΧΡΕΙΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΥΚΕΙ
ΤΑΡ Η ΜΠΕΣ ΤΡΑΛΑ ΚΑΙ ΜΕΛΑΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...
ΗΡΑΚΛΕΙΩΣ Ο ΤΡΟΠΙΚΟΣ... 405 ΑΡΘΡΑΣ Π.Χ.

**Θυμαρίσιο
ΜΕΛΙ
Κυθήρων**
ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: melikyth@otenet.gr

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ"
ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΤΗΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2005

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ		
ΠΑΠΑ	Ακίνητα, Έπιπλα, Σκεύη, Μηχανήματα	5,062,746.27
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ	Καταθέσεις, Ταμείο, Μετοχές, Χρεόγραφα, Τοπική Εφορία, Χρεώσεις Μισθωμάτων κ.λ.π.	1,419,449.70
ΣΥΝΟΛΟ		6,482,195.97
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
ΚΕΦΑΛΑΙΟ	Πιστωτές, εγγυήσεις μισθώσεων, παρακρατήσεις φόρων τρίτων,	6,185,179.97
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	κρατήσεις φόρου Μ.Υ. κ.λ.π.	297,016.00
ΣΥΝΟΛΟ		6,482,195.97
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ		
ΕΣΟΔΑ		
ΠΡΟΣΟΔΟΙ	Πρόσοδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων, μερίσματα μετοχών	586,159.29
ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ	Εισφορές-Δωρεές Κληρονομίες	279,167.87
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	Έσοδα εξ μεταφορών τροφίμων, έσοδα από εκποίηση ακινήτων, απρόβλεπτα	286,506.55
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ		1,151,833.71
ΕΞΟΔΑ		
ΕΞΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	Αποδοχές προσωπικού, ΙΚΑ, δαπάνες διαβίωσης τροφίμων, ΔΕΗ, ΟΤΕ, ΕΥΔΑΠ, κ.λ.π.	637,332.84
ΕΞΟΔΑ ΕΚΜΕΤ. ΑΚΙΝΗΤΩΝ	Συντήρηση, επισκευές ακινήτων, ασφάλιστρα	7,343.25
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΞΟΔΑ	Γενικά έξοδα, δικαστικά, δικηγορικά, συμβίκα, απρόβλεπτα, κ.λ.π.	37,157.33
ΦΟΡΟΣ ΕΣΟΔΩΝ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		8,410.07
ΦΟΡΟΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ		9,465.79
ΦΟΡΟΣ ΕΠΙ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ		18,993.00
ΕΞΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΕΥΣΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		22,731.26
ΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ		410,400.17
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ		1,151,833.71

ΑΘΗΝΑ, 4/4/2006
ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΤΗΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2005

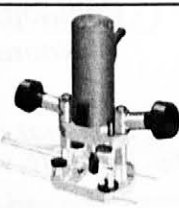
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ		
ΠΑΓΙΑ	Ακίνητα, Έπιπλα, Σκεύη, Μηχανήματα	1,816,635.88
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ	Καταθέσεις, Ταμείο, Έντοκα Γραμμάτια Ελλ. Δημ., Χρεώσεις κ.λ.π.	488,176.85
ΛΟΓΙΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ	Εγγυήσεις τρίτων (μισθωτών)-Δωρεές υπό τρόπων	2,197,132.02
ΣΥΝΟΛΟ		4,501,944.75
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
ΚΕΦΑΛΑΙΟ	Εγγυήσεις μισθώσεων, παρακρατήσεις φόρων τρίτων, προμηθευτές, αποδοχές κρατήσεις κ.λ.π.	2,093,736.10
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	Μισθωτές εγγυημένοι σ' εμάς - Δωρεές υπό τρίτων	211,076.63
ΛΟΓΙΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ		2,197,132.02
ΣΥΝΟΛΟ		4,501,944.75
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ		
ΕΣΟΔΑ		
ΠΡΟΣΟΔΟΙ	Πρόσοδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων	503,262.11
ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	Έσοδα αιθούσης	7,120.00
ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ	Εισφορές-Δωρεές Κληρονομίες	0
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	Έσοδα κοινοχρηστών-κλιματισμού, απρόβλεπτα	26,730.06
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤ. ΑΛΙΜΟΥ	Έσοδα οικοδομικού συνεταιρισμού Αλίμου	0.00
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ		537,112.17
ΕΞΟΔΑ		
ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΦ. ΣΚΟΠΩΝ	Επιχορήγηση Οίκου Ευγηρίας και άλλων κοινοφελών σκοπών	258,306.00
ΕΞΟΔΑ ΕΚΜΕΤ. ΑΚΙΝΗΤΩΝ	Συντήρηση, επισκευές ακινήτων, ασφάλιστρα	40,739.55
ΕΞΟΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ & ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	Αποδοχές προσωπικού, ΙΚΑ, κοινοχρηστά, κλιματισμός, καθαριότητα, επικοινωνίες, γραφ. Ύλη, δικηγορικά συμβίκα, δικαστικά κ.λ.π.	138,181.33
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΞΟΔΑ	Γενικά έξοδα, απρόβλεπτα, πιμνητικές εκδηλώσεις	22,044.27
ΦΟΡΟΣ ΕΠΙ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ		47,999.10
ΦΟΡΟΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ		10,979.30
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΑΛΙΜΟΥ		8,514.91
ΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ		10,347.71
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ		537,112.17

ΑΘΗΝΑ, 4/4/2006
ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ενλογιστικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4111678,
Οικία 210.4112529



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ.
ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Λαβάρη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτων, Τηλ.: 210.9567477



Με την αφορμή της επετείου του θανάτου του Νικολάου Λουράντου (26-7-1980) μεγάλου ευεργέτη του νησιού μας και των απανταχού Κυθηρίων

ΟΜΙΛΙΑ ΑΝΔΡΕΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΕΥΕΡΓΕΤΕΣ (ΚΥΘΗΡΑ 22-9-05)

Σεβασμιότατε, αιδεσιμότατε πάτερ, κύριε Πρόεδρε,
κύριοι σύνεδροι, κυρίες και κύριοι,

Νικόλαος Παναγιώτου Λουράντος.

Αυτό ήταν το όνομα ενός από τους τιμώμενους μεγάλους Κυθηρίους ευεργέτες, που ο καθηγητής κύριος Γεώργιος Λεονταίνης, με επέλεξε, για να παρουσιάσω τη ζωή και το έργο του. Παρότι δεν θεωρώ το εαυτό μου ως τον κατάλληλότερο, για να πλέξω το εγκώμιο του πραγματικά μεγάλου αυτού τέκνου, των Κυθίων, δέχθηκα όμως την ευγενική αυτή πρόσκληση, με το σκεπτικό ότι προσφέρω κάτι, έστω και μετά θάνατο, στον ανιδιοτελή αυτόν άνθρωπο. Έναν άνθρωπο, που παρά τα παράσημα και τους τίτλους τιμής που του απένεμαν, η βασίλισσα της Αγγλίας, η Ελληνική και Αυστραλιανή Πολιτεία, η Ακαδημία Αθηνών, η Εκκλησία της Ελλάδος, Κοινοτήτες Αδελφότητες, και τόσα άλλα Σωματεία, παρέμεινε πάντοτε απλός, προσιτός και προσγειωμένος. Διέπτετο από ταπεινοφροσύνη και λιτότητα ολόκληρη την ζωή του, χωρίς έπαυση και πομπωμανία. Η αλαζονεία που είναι πολύ σύνθετος φαινόμενο, για να μην πω κανόνας σε πολλούς ανεγκέφαλους νεόπλουτους, και που κοιτούν τους πάντες απ' υψηλού δεν τον άγγιξε ποτέ. Και παρά το ότι ήταν ένας από τους πλουσιότερους πολίτες της Αυστραλίας, δεν έπαψε ποτέ να τιμά την ασημιότητά του με τη φιλία του. Ο αείμνηστος σερ Νικόλας Λουράντος, ο μπάρμπα Νίκος όπως τον ξέραμε όλοι εμείς οι γνωστοί και φίλοι του, δεν ήταν ο άνθρωπος που άλλαζε την πορεία της ανθρωπότητας. Δεν ήταν ο μέγας στρατηλάτης που έκαψε πόλεις και χωριά και έσφαξε χιλιάδες ανθρώπους για να δοξαστεί. Ήταν ένας από τις χιλιάδες Τσιριγωτόπουλα που σχεδόν ξυπόλητα πήραν τον δρόμο της ξενιτιάς αναζητώντας ένα καλύτερο αύριο. Γεννήθηκε στο χωριό Καλαμπεριάνικα των Κυθίων στις 9-3-1890. Το τρίτο από τα δώδεκα παιδιά του Παναγιώτη Λουράντου και της συζύγου του Αγγελικής, το γένος Μαρσέλου, από τις Καρβουνάδες. Τρία από τα παιδιά πέθαναν σε βρεφική ηλικία, καθώς κι ένα ενήλικο αγόρι. Αργότερα η οικογένεια μεταφέρθηκε στο χωριό Καρβουνάδες, που ο πατέρας Παναγιώτης, σιδηρουργός, οικοδόμος και εργολάβος δημοσίων έργων, έχτισε ένα σπίτι μπροστά στην πλατεία του χωριού, και όχι πολύ μακριά από το Δημοτικό σχολείο, στο οποίο ο μικρός τότε Νίκος, μαθήτευσε ως ένας από τους καλύτερους μαθητές, όπως καλός ήταν και στο σχολαρχείο Κυθίων. Χρόνια αργότερα, το 1960 πλούσιος πια και φτασμένος, κατεδάφισε το παλιό εκείνο σχολείο για να χτίσει ένα καινούριο και πιο σύγχρονο.

Τι κρίμα αλήθεια που οι μεγάλοι δωρητές και ευεργέτες, στις μέρες μας γίνονται όλο και πιο σπάνιο είδος, ενώ δυστυχώς αυξάνονται επικίνδυνα οι βάνδαλοι, που για κατά κάποιον λόγο φαίνεται να έχουν ιδιαίτερη προτίμηση στα εκπαιδευτικά ιδρύματα.

Ο πατέρας λοιπόν Λουράντος, ήταν ένας μάλλον κοντός στο ανάστημα, ξυπνος και δραστήριος, με ένα πυκνό μουστάκι κατακίτρινο από την νικοτίνη. Έτσι μου έχει μείνει χαραγμένος στη μνήμη, όταν μικρό παιδί τον συναντούσα καβάλα στον γάδαρο με το τουφέκι στην πλάτη, να πηγαίνει στον Μόδι. Ο Νίκος του έμοιασε καταπληκτικά, στη μορφή, και στο χαρακτήρα, ακόμα και στο πολύ κάπνισμα, με αποτέλεσμα να πάθει εμφύσημα που τον ταλαιπώρησε αφάνταστα μέχρι το τέλος της ζωής του. Μια από τις εργολαβίες που είχε αναλάβει το 1905 ήταν η κατασκευή του Μόλου Καψαλίων, έναντι του ποσού των 4.000 δραχμών. Επειδή τότε δεν υπήρχε ταμείο, έφεραν ένα καΐκι από την Σαντορίνη φορτωμένο πορσελάνη. Ο Νίκος ήταν τότε 15 χρονών. Ύστερα από πολλά χρόνια όταν οι αδελφοί Δαπόντε κατέβηκαν απεγνωσμένες προσπάθειες για την αποπεράτωση του Λιμενοβραχίονα, ο Νίκος ήρθε αρωγός με σημαντικά χρηματικά ποσά και με αποτέλεσμα, ο Λιμενοβραχίονας σήμερα να φέρει το όνομα του. Κάποιες άλλες εργολαβίες που ανέλαβε ο πατέρας Λουράντος, ήταν η κατασκευή κελιών στη Μονή Μυρτιδίων, και η επισκευή του Κεντρικού δρόμου από Καψάλη εις Αγία Πελαγία. Ένα βράδυ στα Αρωνιάδικα όταν δούλευαν στη περιοχή, ο Νίκος γνώρισε τον αείμνηστο Παναγιώτη Αρώνη ή Κουμέσο που επισκέπτετο το νησί ύστερα από μερικών ετών αποδημία εις Αυστραλία. Οι αφηγήσεις Αρώνη για τη ζωή στη μακρινή αυτή Ήπειρο γοήτευσαν τον νεαρό τότε Νίκο ώστε να πάρει την μεγάλη απόφαση να μεταναστεύσει μία μέρα στην Αυστραλία. Τους θερινούς μήνες εργαζότο στην Αθήνα σε μία βιοτεχνία αεριούχων ποτών, ενός θείου του, Πετρόχειλου, τους δε Χειμερινούς μήνες σε ένα λιτορβί στο χωριό Καλοκαρινές, που για τρεις μήνες χωρίς διακοπή, κοιμόταν στην πυρίνα κοντά στο καζάνι, για ζεστασιά. Κατόπιν παρακλήσεως του πατέρα του, του επέτρεψαν να πάει σπίτι του την ημέρα του Αγίου Νικολάου. Πήγε από το προηγούμενο βράδυ βρήκε τη μητέρα του να ζυμώνει το προζύμι για να φουρνίσει την επομένη. Τα μικρά αδελφάκια του Γιάννης, Δέσποινα και Σοφία έτρεξαν να παίξουν μαζί του. Η δε μητέρα του, του συνιστούσε να τους δώσει δυο σκαμπύλια για να τον αφήσουν ήσυχο που ήταν κατάκοπος. Δεν είχε διαβάσει φαίνεται η κυρά Αγγελική τη θεωρία του Φρόιντ, και το σκαμπύλι πρέπει να έπεφτε σύννεφο όταν εκείνη το έκρινε απαραίτητο. Απ' ότι όμως μπορώ να γνωρίζω κανένα από τα παιδιά της δεν έπαθε ψυχικά τραύματα. Ο Νίκος, εξακολούθησε να παίζει μαζί τους και το πόσο πολύ τα αγαπούσε, το απέδειξε αργότερα, στα χρόνια της βιοπάλης, όταν σκόρπησαν στα τέσσερα σημεία του ορίζοντα, και που οι απόγονοι τους, θα πρέπει να αριθμούν αρκετές δεκάδες και που μάλλον χάθηκαν για την Ελλάδα για πάντα, ενώ η πατρίδα μας τώρα κάνει εισαγωγή μεταναστών. Καμμένες Τσιριγωτίσες μανάδες.

Το μόνο παιδί που παρέμεινε κι έζησε στην Ελλάδα ήταν ο μικρότερος γιος ο γνωστός σε πολλούς από μας ο αείμνηστος δικηγόρος Κώστας Λουράντος.

Ας θυμηθούμε λίγο την εξερεύνηση της Αυστραλίας. Στις 20-04-1770 ακτοπλώνοντας ο Άγγλος εξερευνητής Τζέιμς Κούκ με το πλοίο του «Εντέβουρ» που σημαίνει προσπάθεια, μπήκε σε ένα μεγάλο κόλπο αποβιβάσθηκε στην στεριά και την κατέλαβε εν' ονόματι του

βασιλιά της Αγγλίας, ονομάζοντας την νέα γη, Νέα Νότια Ουαλία, τον δε κόλπο, Βοτανό κόλπο. Έκανε και τη γνωριμία του με τους Ιθαγενείς της Αυστραλίας, τα πιο πρωτόγονα που ανθρωπότητας. Ανακάλυψε κατόπιν και τον γεωτονικό κόλπο το Πόρτ Τζάκσον το οποίο λιμάνι του Σύννεϋ. Αργότερα σε μία άλλη εξερεύνηση τον έφτασαν οι Ιθαγενείς στην νησιά της Χαβάης. Το 1788 όταν η Αγγλία έχασε την αποικία της Βόρειας Αμερικής έστειλε τους κατάδικους της, αναγκάστηκε να τους στέλνει τώρα στην Αυστραλία πρώτη αποστολή καταδίκων, με τον πλοίαρχο Άρθουρ Φίλιπς, έφτασε στο Βοτανό στις 20-01-1788. Στην Αυστραλιανή ιστορία αυτή η αποστολή ονομάζεται η πρώτη αγγλική first fleet). Επανερχομαι στον ευεργέτη μας.

Ο Νίκος Λουράντος μαζί με τον αδελφό του τον Γιώργο έφτασαν μία Κυριακή τον Οκτώβριο του 1908 στο πρώτο λιμάνι της Αυστραλίας το Φρυμάντ, με το πλοίο Slidlica, ύστερα από δύο ημερών ταξίδι. Χρειάστηκαν άλλες έξι ημέρες να φτάσουν στο λιμάνι του Σύννεϋ. Οι πρώτες εντυπώσεις των δύο αδελφών τόσο από το Φρυμάντ όσο και από το Σύννεϋ ήταν ικανοποιητικές. Τους εξέπληξε ο ήρεμος τρόπος που εκινούντο και εργαζόταν οι άνθρωποι, τίποτα που να θυμίζει τις αγριοφωνάρες τις βρισιές και σπρωξίες του Πόρτ Τζάκσον των άλλων λιμανιών της Ανατολής. Λέγεται ότι το τελωνείο ενός κράτους είναι η καλύτερη βιτρίνα, του και είναι φυσικό αφού, ο ξένος επισκέπτης εις το τελωνείο θα σχηματίσει την πρώτη του εντύπωση, η οποία πρέπει να είναι καλή, ώστε να τον προδιαθέσει ευμενώς, για όσα πρόκειται να δει σ' αυτή τη χώρα. Αυτό οι Αυστραλοί το έχουν κατανοήσει, όχι μόνο για το τελωνείο τους, αλλά για ολόκληρο το διοικητικό σύστημα πατρίδας τους. Η τάξης η πειθαρχία ο ρυθμός η ευσυνειδησία, χαρακτηρίζουν τον και τους πολίτες ως σύνολο και ως άτομα.

Εκείνα τα χρόνια δεν χρειαζότο καν διαβατήριο. Τα δύο αδελφία με αμέτρητες ασφυκτικά κλεισμένες μέσα σε δύο μικρές βαλίτσες βγήκαν στην προβλήτα και με τους ανοίγεται μια απέραντη Ήπειρος που έμελλε να γίνει η νέα και παντοπνή τους.

Πλησίασαν μία άμαξα έδειξαν στον αμαξηλάτη ένα χαρτί με την διεύθυνση συγγενή τους τον Αρώνη. Εγγλέζικα φυσικά δεν γνώριζαν ούτε λέξη. Από τα παλιά της άμαξας έβλεπαν τους καλοντυμένους διαβάτες τις κυρίες με ωραία μακριά φορέματα καπέλα και ομπρέλες για τον ήλιο. Έφτασαν αρκετά σύντομα στο μαγαζί του Αρώνη, που βρήκαν φαγητό και κατάλυμα, έως ότου να βρουν εργασία. Εκείνη την εποχή οι Κυθηριοί του Σύννεϋ ήταν εκατόν πενήντα άνδρες και μόνο τρεις γυναίκες, οι οποίες παντρεμένες. Εις ολόκληρη την Νέα Νότια Ουαλία, οι Κυθηριοί ήταν όλοι γύρω τετρακόσιους. Μετά από μερικών ημερών παραμονή στο Σύννεϋ ο Νίκος έφυγε με το πλοίο 14χρονο αδελφό του Γιώργο υπό την επίβλεψη ενός συγγενή τους, για να ταξιδέψει στο χωριό τετρακόσια χιλιόμετρα δυτικά που λεγόταν Grenfell και που θα άρχιζε δουλειά μαγαζί «Θερμοπίλες» παρακαλώ, που ανήκε σε ένα θείο του Αρώνη. Από το παραπέρα τραίνου έβλεπε στις απέραντες εκτάσεις να βοσκούν χιλιάδες πρόβατα και βόδια να βλέπει κανένα βοσκό. Κατέληξε στο συμπέρασμα πως στην Αυστραλία δεν υπάρχουν ούτε κλέφτες, ούτε λύκοι. Εκείνο που τον κατέπληξε ήταν οι εκατοντάδες λαοί κοινέλια που βοσκούν στα χωράφια αμέριμνα. Θυμήθηκε πόσο τρεξίμο έπρεπε να κάνει στο Τσιρίγο, για να βρει ένα λαγό. Από την πρώτη ημέρα της άφιξης του, είχε εντυπωσιαστεί από τον ήρεμο και πολιτισμένο τρόπο που συμπεριφέροντο, οι άνθρωποι. Βλέποντας τώρα γύρω τον απτή την αφρονία, κατέληξε στο συμπέρασμα πως η Αυστραλία πρέπει να είναι μια ωραία και πλούσια χώρα.

Άρχισε να εργάζεται με εβδομαδιαίο μισθό επτά σελίνια και έξι πένες, με φαγητό και ύπνο. Αυτός ήταν ο μισθός για ανειδίκεντους εργάτες για επτά ημερών εργασία. Αργότερα όταν απέκτησε κάποια πείρα του αύξησαν το μισθό σε δέκα πέντε σελίνια κι έξι πένες. Ο Νίκος εργαζότο στην Αθήνα όταν ο πατέρας του έφερε τον αδελφό του για να τον μαζεί για την Αυστραλία και έφερε στο Νίκο ένα καλάθι με ελιές και τιγρί, σαν αποχαριστήριο από τη μητέρα του. Σαν κειμήλιο φυλάξε το καλάθι ως το τέλος της ζωής του. Ένα ακόμη δείγμα υπερευαίσθησας. Πολλές φορές έρχονταν στη μνήμη του τα παιδιά στο πατρικό του, όταν εμάζευντο στο σαλόνι του σπιτιού και τα παιδιά στην αυλή έπαιζαν βιολί και μαντολίνο τραγουδώντας, κάτω από το φως του λυχνού ενώ στην αυλή του δωματίου οι μεγάλοι συζητούσαν. Τι κρίμα που δεν είχαν μαρσάκια εκείνη την εποχή. Σκληρή δουλειά και οικονομία ήταν η ζωή του στο χωριό. Τον πρώτο χρόνο αποπλήρωσε όλους τους μισθούς του εκτός από οκτώ σελίνια κι έξι πένες, τα οποία εξόδεψε για τον κούρεμα. Πέρασε αρκετός καιρός και κάποτε ο θείος του απεφάσισε να πουλήσει την εστία και να γυρίσει στα Κύθηρα, στη γυναίκα του και στην κόρη του. Ο Νίκος ενήργησε απερίσκεπτα και να αποδείξει πόσο καλός επιχειρηματίας ήταν. Το απέδειξε και με το παρόν, όταν από ένα λάθος, του έστειλαν από το Σύννεϋ, διπλή ποσότητα φρούτων. Έπειτα να τα πουλήσει ή να τα πετάξει. Ύστερα από λίγη σκέψη έβαλε έξω από το μαγαζί μεγάλη επιγραφή ότι υπάρχει ειδική έκπτωση για όσους προλάβουν. Το αποτέλεσμα πραγματικός θρίαμβος! Πούλησε όλα τα φρούτα και θα πουλούσε ακόμη περισσότερα.

(συνέχεια στη σελίδα 17)

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Αττίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 210-9513144-9581913
Κύθηρα:..... Τηλ.: (27360) 33569

Εργασία Επιμελημένη

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών

Τηλ. Κινητό: 697.4099075
Τηλ. Οικίας: 210- 9882143

N.N.A.: 7261112,
7261000

LATPEIO: Αιβάδι Κυθίων

ΤΥΡΗ ΜΗΤΑΤΟ

ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΦΑΝΗ
ΤΗΛ.: (27360) 33569

Απόδημος Κυθηραϊσμός

Παρέμβαση του Νομάρχη Πειραιά για τη λειτουργία του Αρχαιολογικού Μουσείου και του Ενετικού Κάστρου Κυθήρων

(συν. σελ. 1)



Κythira παρουσιάζουν αξιοσημείωτη αύξηση της τουριστικής κίνησης τα τελευταία χρόνια και για το λόγο αυτό είναι απαραίτητο οι δύο αυτοί σημαντικοί αρχαιολογικοί προορισμοί να είναι τη συγκεκριμένη χρονική περίοδο επισκέψιμοι» δήλωσε σχετικά ο Νομάρχης Πειραιά Γιάννης Μίχας και πρόσθεσε «γιατί ο τουρισμός μπορεί να είναι αναμφισβήτητη η βαριά βιομηχανία της χώρας μας, δεν αρκεί όμως μόνον ο ήλιος και η θάλασσα ώστε να προσελκύσουμε και πολύ περισσότερο να κρατήσουμε τους επισκέπτες στα μέρη μας».

Από το Γραφείο του Τύπου
27/7/2006

Κάτοικοι Κυθήρων ζητούν να μένει ανοικτό το Κάστρο

Με αυτό τον τίτλο φιλοξενήθηκε δημοσίευμα στην εφημερίδα "Έθνος" της 24ης Ιουλίου στο οποίο αναφέρονται τα ακόλουθα:

"Να παραμένει επισκέψιμο για όλο το 24ωρο το κάστρο του νησιού, όπως γινόταν επί ένα αιώνα μέχρι περίπου. Αυτό ζητούν, με αναφορά τους στο Υπουργείο Πολιτισμού, 80 επαγγελματίες από τη Χώρα και το Κάστρο Κυθήρων, προσθέτοντας: Το κλείσιμο της πόρτας, που τοποθετήθηκε στο Κάστρο πρόσφατα και μάλιστα την ώρα που ακόμη ο κόσμος είναι στη θάλασσα, έφερε σε μια και στις επιχειρήσεις μας 80% μείωση των εργασιών μας και απόγνωση;

Το αίτημα στηρίζει και ο Όμιλος Κυθηρίων Ενεργών Πολιτών, που διαμαρτύρεται και για το κλείσιμο του Μουσείου επειδή: Μήνες μετά τον σεισμό του χειμώνα, εντοπίστηκε, στην αιχμή της σεζόν, επικινδυνότητα, την οποία, λέει, προκάλεσε ο πιο πάνω σεισμός;

Από την Αρχαιολογική Υπηρεσία Κυθήρων μας είπαν: Τα κάστρα σ' όλη την Ελλάδα κλείνουν ή στις 3 ή στις 7. Στα Κythira κλείνει στις 7 το βράδυ. Ωστόσο, κλείνουμε την πόρτα μετά τις 8. Η επισκεψιμότητά του και τη νύχτα εγκυμονεί αρκετούς κινδύνους."

Την άμεση επέμβαση του Υπουργού Πολιτισμού ζητά με επιστολή του ο Νομάρχης Πειραιά Γιάννης Μίχας για την απρόσκοπτη λειτουργία του Αρχαιολογικού Μουσείου Κυθήρων και του Ενετικού Κάστρου στη Χώρα Κυθήρων.

Οι δύο αυτοί σπουδαίοι αρχαιολογικοί χώροι που αποτελούν πόλο έλξης για ξένους και Έλληνες επισκέπτες που έχουν επιλέξει το πανέμορφο Τσιρίγο για τις καλοκαιρινές τους διακοπές δυστυχώς εν μέσω της θερινής περιόδου αναδεικνύονται προβληματικοί πλήττοντας με αυτό τον τρόπο τον τουρισμό και κατ' επέκταση την τοπική οικονομία του νησιού.

Το Αρχαιολογικό Μουσείο Κυθήρων παραμένει κλειστό για εργασίες αποκατάστασης καθώς επλήγη από τον σεισμό της 8ης Ιανουαρίου χωρίς όμως να έχει προηγηθεί πρόβλεψη μεταστέγασης των σπουδαίων εκθεμάτων του σε άλλους χώρους, ενώ το επιβλητικό Ενετικό Κάστρο στη Χώρα Κυθήρων κλείνει τις πόρτες του στο κοινό από τις πρώτες απογευματινές ώρες.

Ο Νομάρχης Πειραιά με την επιστολή του συμπαρατάσσεται με τις διαμαρτυρίες τόσο του Επαρχείου όσο και των φορέων ζητώντας από τον Υπουργό ώστε να μεριμνήσει αφενός για το Μουσείο να μεταστεγαστεί προσωρινά και έως ότου αποκατασταθούν οι ζημιές σε άλλους ανακαινισμένους χώρους όπως στο Διοικητήριο ή την Πυριτιδαποθήκη, ενώ για το Κάστρο ζητά την επέκταση του ωραρίου λειτουργίας του.

« Τ α

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς
κι ο Λευκός Πετρολάνος,
παράγονται με παλαιώση
σε δρύινα γαλλικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθροποιημένος
καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπιτίτια.

Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο & αποστείρωση
βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών
με υπερασύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (27360) 38250

SUBSCRIPTION FORM

Ilname: _____
Address: _____
City: _____
Telephone: _____
Mail: _____
Zip Code: _____
Country: _____
Fax: _____
Signature: _____

Please enclose 80\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 20 Euro, for
renewal. (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to "Kytheraismos".

Our CORRESPONDENTS

9 CHELTENHAM STR.,
CHIPPING NORTON 2170, NSW SYDNEY
Tel: 0419-205457, 0297-554886

(The letters and the checks to be sent to Mr. Minas Raisis)

Tel: 00617/33977260, 33999444

Tel: 00612/62489134

RISBANE: Mr. Harry Londy

ANBERRA: Mr. John Frillingos

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kytheraismos"

81 Haroon Polytechnic Av. Piraeus Zip Code: 185 36 GREECE

ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΑΜΑΝ - ΤΑΞΙ
ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΚΛΟΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΔΩΜΑΤΙΩΝ

Λιβάδι, Κythira, τηλ.: (27360) 31160-31860, fax: (27360) 31760
Αθήνα, τηλ.: 210.2137237, 6932415266, 6944746246, 6944840497

e-mail: drakakis@otenet.gr

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε.

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΙΑΣ)

Μελαμίνες MDF - Κοιμήνες στα μέτρα σας
Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια
Κουρτινόξυλα - Ίδρες για κατασκευή

ΜΑΛΑΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Όπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 210.4922197, φαξ 210.4902377

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του International College of Surgeons

Με ευθύνη και στοργή
απέναντι στη ζωή

Βασ. Σοφίας και Ξετίας 1
Τηλ. Ιατρ.: 210.7781144, Οικίας: 210.6014965
Κλητ.: 6944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 210.6184000

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Λυμβοδαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00

ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

(Αίμα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

Οι προσφορές των Κυθηρίων

ΔΩΡΕΕΣ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Αγίου Γεωργίου & Αγίου Ευσταθίου ευχαριστεί θερμά όλους τους δωρητές.

Ιωάννα Μασσέλου	100 ευρώ
Φραγκίσκος Σκορδύλης	50 ευρώ
Βασίλης Κασσιμάτης Βουτσάς	50 ευρώ
Σταυρούλα Σκορδύλη	150 ευρώ
Ακατερίνη Δημ. Στάθη εις μνήμην Δημ. Στάθη, Ευστρ. Στάθη, Μαρ. Στάθη, Βρετ. Στάθη, Ελ. Στάθη, Αναστ. & Παναγ. Στάθη	200 ευρώ
Ανώνυμος	2000 ευρώ
Ανώνυμος	100 ευρώ
Ανώνυμος	350 ευρώ
Γεωργία Κασσιμάτη	10 ευρώ
Γεώργιος Β. Κασσιμάτης	30 ευρώ
Καλλιόπη Κασσιμάτη	100 ευρώ
Μαρία Σαραντοπούλου εις μνήμην Ευαγ. Κασσιμάτη	200 ευρώ
Ζαχαρίας Κασσιμάτης εις μνήμην Ευαγγελίας Κασσιμάτη	300 ευρώ
Μανώλης Καλοκαιρινός	5000 ευρώ
Ανδρέας Καλίγερος για εργασία και χρήματα	
Στάθης & Ντίνα Γουναρίδη υλικά για σοβάδες Αγίου Ευσταθίου	
Μαρία Κασσιμάτη (Μαραγκάκη) μία εικόνα του Αγίου Αλεξάνδρου εις μνήμην του πατρός της καθώς και άλλους ανώνυμους δωρητές.	

ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ" ΜΑΪΟΣ 2006

σε ευρώ	
Ανώνυμος εις μνήμην Κων/νου Παπαμιλιτιάδη	40.00
Μαρία Καλαϊτζάκη εις μνήμην των γονέων της	50.00
Φωφώ Σκλάβου εις μνήμην του υιού της Ιωάννη Σκλάβου	50.00
Εμμανουήλ Βέζος (για το γεύμα 4/5/06)	60.00
Εμμανουήλ Ν. Σάμιος εις μνήμην Αντωνίου Σωτήρχου	60.00
Βασιλική Π. Στρατηγού (γεύμα 28/5/06)	100.00
Ειρήνη Διακοπούλου εις μνήμην των γονέων της	
Βαλέριου & Ουρανίας Πρινέα και Παναγιώτη Διακόπουλου	100.00
Ανδρέας Μαλακός (για το γεύμα 13/5/06)	
εις μνήμην των γονέων του	110.00
Κυράνη Μαυρίκου εις μνήμην Αντωνίου Σωτήρχου	150.00
Παναγιώτης Γεωργιάς	150.00
Ειρήνη & Ελένη Σωτήρχου εις μνήμην του πατέρα τους Αντωνίου Σωτήρχου	200.00
Ιωάννα Μουλού (για το γεύμα 25/5/06)	200.00
Μαριάνθη Κορωναίου	200.00
Φραντζέσκα Χρυσού εις μνήμην Γεωργίου Χρυσού	1,000.00
Κυριάκος Ποτήρης (2.000 \$ Αυστραλίας)	1,151.50

Κατά τον μήνα Μάιο προσέφεραν στο Γηροκομείο δια γεύματα Τροφίμων:

15/5/06 Οικογένεια Αιμιλίας Κομνηνού
18/5/06 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου
28/5/06 Βασιλική Παύλου Στρατηγού

Δωρεές σε είδη Διατροφής & Ένδυσης:

Βενέρη Πασχαλιά, Γεωργία Παναγιώτης, Θεοδωρακάκη Ζωή, Καλίγερος Αρτέμις, Καλλιόπη Ελένη, Κασσιμάτη Σιλβία, Κομνηνού Μαρία του Παν., Κουκούλη Μαίρη, Μαριάνθη Γεωργία, Νοταρά Χρυσή, Οικογένεια Αντωνίου Σωτήρχου, Οικογένεια Κοσμά Ποτήρη, Οικογένεια Κυπαρισσούλας Νίκα, Παυλάκη Βούλα, Πρωτοψάλτη Κυράνη, Σαμίου Άννα, Σαμίου Ματίνα, Σκλάβου Φωφώ, Σουρή Κων/να, Χλαμπέα Μυροίνη

ΕΚΚΛΗΣΗ ΤΩΝ ΕΝΟΡΙΤΩΝ

ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ ΜΗΤΑΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ



Μετά την μεγάλη καταστροφή που υπέστη ο Ι. Ν. Αγίας Τριάδος Μητάτων, από τον καταστροφικό σεισμό της 8ης Ιανουαρίου 2006, που παρακολούθησε η όλη κοινότητα από τους δέκτες της τηλεόρασής του, κάνουμε θερμή έκκληση προς όλους τους Κυθηρίους και μη, να μας συνδράμουν στο έργο της αποκατάστασης των ζημιών του παραπάνω Ιερού Ναού, η οποία θα γίνει με τη νόμιμη διαδικασία και με τη σύμφωνη γνώμη των αρμοδίων υπηρεσιών. Για τον σκοπό αυτό έχει ανοιχτεί λογαριασμός στην **Εθνική Τράπεζα** της Ελλάδος με αριθμό **380/604788-23**. Ευχαριστούμε θερμά εκ των προτέρων για την οποιαδήποτε συμπαράστασή σας στο έργο μας. Η Αγία Τριάδα να χαρίζει σε σας και τις οικογένειές σας υγεία και κάθε καλό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ο Εφημέριος
π. Γεώργιος Αδίκημενάκης

Επισκεφθείτε μας στο
www.kytheraismos.gr

ΔΩΡΕΕΣ

προς Ιερό Ναό Παναγίας Κυπεριωτίσης
Φριλιγκιανίκων

Ευχαριστήριο

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή του Ι. Ν. Παναγίας Κυπεριωτίσης Φριλιγκιανίκων ευχαριστεί θερμά τους κάτωθι δωρητές, για τις προσφορές τους στον Ι. Ν. Αγίας Τριάδος Φριλιγκιανίκων:

- 2 μεγάλα ηλεκτρικά μανουάλια - Βασίλειος Μαυρομάτης
Αγιογραφίες:
α) Αγίου Φανουρίου και Αγίου Χριστοφόρου δωρεά Ελένης Νοταρά και των τέκνων αυτής.
β) Αγίου Γεωργίου δωρεά Μαρίας και Ιωάννου Καστρίσιου
γ) Αγίου Δημητρίου δωρεά Ελένης Νοταρά
δ) Αγίου Μηνά δωρεά Φραντζέσκου Χρυσού εις μνήμην Γεωργίου Χρυσού
ε) Παναγίας Μυρτιδιωτίσης δωρεά ανώνυμης υπέρ υγείας της μητρός και των τέκνων αυτής.

Εύχεται δε εις τους ανωτέρω υγεία και κάθε ευλογία από την Αγία Τριάδα.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ιερεύς Γεώργιος Αδίκημενάκης, Βασίλειος Μαυρομάτης,
Παναγιώτης Δημ. Φριλιγκός, Βασιλική Αντ. Λαχανά,
Ελένη Ευαγ. Νοταρά.

Pelagia Aphrodite Hotel
THEODOROS &

ELENI CHLAMBEAS

Proprietors

Directly on the beach in AGIA PELAGIA

Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V., Breakfast & Bar,
(Elevator available)

Agia Pelagia 80200,
Kythira GREECE

Phone: (27360) 33926-8,

Fax: 27360-34242, e-mail pelagia@otenet.gr



www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"ζουν" στο INTERNET
www.kythira.com

ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - NEA

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 6944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr



Κοινωνικά

(συνέχεια από σελ. 16)

Με την αφορμή της επετείου του θανάτου του Νικολάου Λουράντου (26-7-1980) μεγάλου ευεργέτη του νησιού μας και των απανταχού Κυθηρίων

αν είχε. Όταν λοιπόν ο Νίκος έγινε καταστηματάρχης έγραψε στον αδελφό του που εργαζέτο στο Σύνδευ, ήρθε στο χωριό Grenfell και τον έβαλε σινέταρο.

Αργότερα πούλησε τις «Θερμοπύλες» για να ασχοληθεί με πιο επιβεβλημένες επιχειρήσεις. Όπως ξενοδοχεία, κινηματογράφους, με αποκορύφωμα την αγορά ενός τεράστιου αγροκτημάτων, όση η έκταση ολόκληρου του Τσιρίγου.

Το 1920 παντρεύτηκε μία ισάξια σύζυγο την Clare Barker με την οποία απέκτησαν μία κόρη την Ελένη και που παντρεύτηκε τον Ανδρέα Αποστολόπουλο και του χάρισαν τρεις εγγονούς. Με τον Ανδρέα αγόρασαν αργότερα ένα τεράστιο κτίριο στην καρδιά του Σύνδευ κι εκεί εστεγάτο και το Ελληνικό Προξενείο.

Το 1954 πέθανε η σύζυγος του σε ηλικία εξήντα έξι ετών. Έκτοτε ο Νίκος έμεινε περισσότερο στο Σύνδευ και περνούσε τα απογεύματα του στην Ελληνική Λέσχη. Ήταν ένας πολύ καλός συζητητής με πάρα πολλές γνώσεις για τα πλείστα θέματα, ευφάντατος και βαθύς στοχαστής, παραδειγματικός χάρη μου έλεγε πως δεν ξέφυγε από τον κανόνα που λέει πως μας πληγώνουν στη ζωή αυτοί που αγαπούμε περισσότερο... φανατικός λάτρης της λογικής και της αλήθειας. Με ένα πολύ ανοιχτό μυαλό, απάλλαχμένος από προλήψεις δεισιδαιμονίες θρησκοληψίες και κάθε είδους ανοησίες πράγματα που το διαπίστωσα έπειτα από τις ατέλειωτες συνομιλίες που είχα μαζί του όταν με επισκέπτετο τα Σαββατοκύριακα, καθώς και από τις τηλεφωνικές συνομιλίες μας. Δύο τρία βιβλία που μου είχε δώσει, καθώς και μερικά γραμμάτια που μου έστειλε, από τη Νότιο Αφρική, τα Κύθηρα και την Αθήνα, είναι τα πολυτιμότερα ενθύμια από τον μπάρμπα Νίκο και τα φυλάω ακόμη ως κόρη οφθαλμού και σαν δείγμα αγάπης θαυμασμού και σεβασμού στη μνήμη του. Αναφορικά με τις δωρεές του, όλες οι δωρεές του υπήρξαν αξιολογικές και πολύ μελετημένες. Η έδρα νεοελληνικών στο Πανεπιστήμιο του Σύνδευ, που φέρει το όνομα του, επίσης το Γηροκομείο Lourantos Village, που συνέβαλλε και η τότε Κυβέρνηση Whitlam και που πολλοί συμπατριώτες μας βοήθησαν εκεί καταφύγιο στα γηρατειά τους, καθώς και σωρεία άλλων μικρών και μεγάλων δωρεών.

Πιστεύω πως η μεγαλύτερη επιβράβευση του, είναι η ευγνωμοσύνη όλων αυτών των ανθρώπων, που ευεργετήθηκαν, και θα ευεργετούνται και εις το μέλλον.

Μεταξύ των διακρίσεων είναι και η απονομή του τίτλου του Ιππότη, από την βασίλισσα της Αγγλίας. Μεγάλη τιμή για το φτωχό Τσιριγωτόπουλο, μα και για ολόκληρη την Ελλάδα, απ' όπου έφυγε σχεδόν γυμνός με την ευχή μόνο των γονέων του, για ν' ανεβεί μία ημέρα τα σκαλοπάτια του Κυβερνητικού Μεγάρου και να στεφθεί Ιππότης. Πόση υπερηφάνεια πρέπει να νιώθουμε όταν συμπατριώτες μας ανεβαίνουν τα ανώτερα σχεδόν απρόσιτα αυτά αξιώματα. Τους οφείλουμε και τους αξίζει ένα μεγάλο ευχαριστώ, γιατί αυτοί μας έμαθαν πως από τα έρημα πια χωριά μας, μέσα από τα αγκάθια τα αγριόχορτα και τις πέτρες του, φύτρωσαν χρυσολούλουδα, που έλαμψαν στον κόσμο.

Στις 26-07-1980 ώρα 1.30μ.μ. ο Νίκος Λουράντος έκλεισε τα μάτια του για πάντα. Ένα μήνα νωρίτερα είχε φύγει από τη ζωή και ο αδελφός του ο Γιώργος ο οποίος ήταν εξίσου υπέροχος άνθρωπος και στον οποίο το γιο ο Νίκος άφησε στη διαθήκη του ένα μεγάλο μέρος της περιουσίας του.

Μετά από τρεις ημέρες στο Ελληνορθόδοξο Καθεδρικό Ναό του Σύνδευ πλήθος κόσμου Ελλήνων και Αυστραλών, πήγαν να πουν το στεγνό αντίο, στον Sir Nicholas Lourantos. Σε αυτούς συγκαταλέγοντο μέλη της Ομοσπονδιακής και Πολιτειακής Κυβερνήσεως, καθώς λέκτορες και καθηγητές Πανεπιστημίου, διπλωμάτες, αντιπρόσωποι του Λουράντιου Γηροκομείου, συγγενείς και φίλοι και ηγεσίες των Ελληνικών Σωματείων.

Απόντος του Αρχιεπισκόπου που ευρίσκετο εκτός Αυστραλίας ο Μητροπολίτης αναστηρωτής του εξήρε την γενναιοδωρία του μπάρμπα Νίκου, ο δε Κυθηραϊκής καταγωγής Γερουσιαστής Δημήτριος Σάμιος είτε μεταξύ των άλλων, πως παρά τον πλούτο που απέκτησε, παρέμεινε πάντοτε ένας στοικός, πραγματικός, Σπαρτιάτης.

Εγώ θα έλεγα ένας πραγματικός Τσιριγώτης.

Η Εφημερίδα Κυθηραϊσμός στο Ίντερνετ
<http://www.kytheraismos.gr>

ΘΑΝΑΤΟΙ

Γκόλφω Πέντε

Πέθανε στις 6 Ιουνίου στην Καμπέρα η ακούραστη και αγαπητή συμπατριώτισσά μας Γκόλφω Πέντε, σε ηλικία 53 ετών.

Η νεκρώσιμη ακολουθία εψάλη στο Ναό του Αγίου Νικολάου και η ταφή της σορού έγινε στο Νεκροταφείο του Woden ACT.

Στον σύζυγό της Γεώργιο, τα παιδιά της Μανώλη και Ευάγγελο, την πεθερά της Ευαγγελία, τα αδέρφια, τα ανήψια, τους λοιπούς συγγενείς εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

Η εκλιπούσα είχε βραβευθεί και της εοιάτης και μετάλλιο από το 1ο Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού (Σεπτέμβριος 2004) στα Κύθηρα για τις σπουδαίες υπηρεσίες και τη συμβολή της στα θέματα της Κυθηραϊκής και γενικότερα Ελληνικής παροικίας της Καμπέρας.

Νικόλαος Ε. Μανωλέσσος



Πέθανε στις 11 Ιουλίου, σε ηλικία 94 ετών στο Brisbane, ο γνωστός συμπατριώτης μας Νικόλαος Ευαγ. Μανωλέσσος.

Η νεκρώσιμη ακολουθία εψάλη στο ναό της Θεοτόκου και η ταφή έγινε στο νεκροταφείο Mt Gravatt.

Στη σύζυγό του Μαρία και τα παιδιά του Πότη, Πήτερ και

Στέλλα, τα εγγόνια του και τα δισέγγονά του εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

Μανώλης Κασσιμάτης

Στις 16 Ιουλίου δολοφονήθηκε στο σπίτι του στα Αρωνιάδικα ενώ κοιμόταν, ο συμπατριώτης μας Μανώλης Κασσιμάτης, 70 ετών, ηλεκτρολόγος.

Ειδικό της Ασφάλειας Αττικής έφθασαν τις επόμενες ημέρες στο νησί και εξετάζουν κάθε στοιχείο, δεδομένου ότι ο 70χρονος βρέθηκε πυροβολημένος με καρμπίνα.

Η υπόθεση εξακολουθεί να ερευνάται και εντός των ημερών η Αστυνομία θα ανακοινώσει τα αποτελέσματα της έρευνας.

Γιαννούλα Χ. Καψάλη

Πέθανε στις 15 Ιουλίου στην Αθήνα η Γιαννούλα Καψάλη το γένος Γεωργιά από τα Διακοπουλιάνικα Καραβά, σε ηλικία 75 ετών.

Στο σύζυγό της και στα παιδιά της οικογενειακώς τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος

LL. M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Γλάδιστος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977-231431
E-Mail: Theodorakis_m@hotmail.com

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, Πλατεία Βούλας τηλ.: 210.8993853 & 6944295218

Αποχαιρετισμός στην Άννα Μεγαλοκονόμου

Τι έγινε Άννακι μου δεν είσαι πια κοντά μου που τόσο σε αγάπησα σαν τότε τη γιαγιά μου

Εδώ συναντηθήκαμε στον Οίκο Ευημερίας γιατί κι οι δυο μας είχαμε την ίδια αναπηρία

Είμαστε σ' ένα θάλαμο εξήμιση χρονάκια και εκοιμόμαστε μαζί σε διπλανά κρεβάτια

Εξεκινούσαμε μαζί οι δυο μας με το «πι» μας και στην τραπεζαρία μας παίρναμε την τροφή μας

Ήσυνα μικροσώματα, ωραίο γυναικάκι οι Άννες ήτανε πολλές και σ' έλεγα Άννακι

Την νύχτα σαν κοιμόμαστε εγώ είχα αϋπνία, αλλά διασκέδαζα πολύ με μία ιστορία

Εσύ με τα οράματα και την ωραία φωνή σου έλεγες για το νιάτα σου και όλη τη ζωή σου

Πρώτα εφύλαγες παιδιά, ήτανε ανιψάκια και πρόσεχες μη πέσουνε μέσα στα λαγκαδάκια

Αλλ' όταν εμεγάλωσαν, πρόβατα εβοσκούσες σ' άκουγα πόσο όμορφα με γλύκα τους μιλούσες

Γι' αυτό ήσουν σαν παιδί αγνό και αθώα σαν τα ζωα είμαι κι εγώ φιλόζωη και τα θυμάμαι όλα

«Μπιμπίλι να πηγαίνουμε γιατί είναι πλέα βράδυ να μπούμε εις την βοκολιά πριν έλθει το σκοτάδι»

γουργούρι απαγορεύεται δεν θα περάσεις, τράβα γιατί έφαγες τα σύκα μας που είχαμε στην τάβλα

Κι εσύ ωραίο Μίτσικο στην βοκολιά κοιμήσου να μην σε δουν χασάπηδες και χάσεις την ζωή σου

Κι οι κοπελιές το ήξεραν, για αρνάκια σαν μιλούσες το φαγητό στο στόμα σου να βάλουν προσπαθούσες

Άννακι μου σ' αναζητώ, δεν είπες γι' άνθρωπο κοκ

Κκ αν γκρινιάζες λιγάκι ήταν γιατί σου έλαχε ένα προβληματάκι

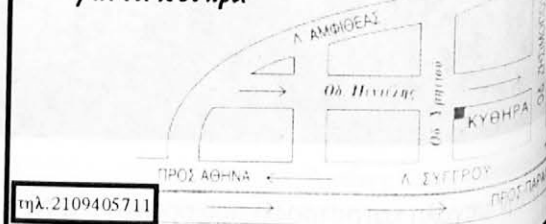
Μας έφυγες Άννακι μου πολυαγαπημένο και βλέπω το κρεβάτι σου κα' εγώ σε περιμένω...

Η Τσιριγώτισσα

TABERNA - OYZEPI

“ΚΥΘΗΡΑ”

Η αγάπη του Μπάμπη και της Μαρίας για τα Κύθηρα



τηλ. 2109405711

PHOTO CERIGO

30" digital photo service

Βολέριος Καλκαρίνης

Γραφείο: 2736031000, Τηλ. 2736031000
Fax: 2736031000, Κιν. 6944295218

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΠΕΡΙ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΑΥΑΗ 24-26, ΑΘΗΝΑ, Τ.Κ. 10432, 6ος Όροφος
ΤΗΛ.: 210.52.49.973, FAX: 210.52.44.758
ΑΙΒΑΛΙ-ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360.31059



Η στήλη των Σχολείων μας

ΤΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΣΤΗΝ 3^η BIENNALE ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ & ΣΤΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΠΑΝΟΡΑΜΑ ΠΕΙΡΑΙΑ



Το Γυμνάσιο Κυθήρων συμμετείχε στον πανευρωπαϊκό διαγωνισμό ζωγραφικής της 3^{ης} Biennale Παιδικής Ζωγραφικής που διοργανώνει το Μουσείο και Ακαδημία Παιδικής Τέχνης της Ξάνθης για το 2006.

Στο διαγωνισμό συμμετείχαν μαθητές και των τριών τάξεων του Γυμνασίου με ομαδικές ζωγραφίες που έγιναν στα πλαίσια του μαθήματος των Καλλιτεχνικών με την καθηγήτρια Αργυρώ Διαμαντάκη. Οι μαθητές στις ζωγραφίες τους πραγματεύονται, σύμφωνα με το ζητούμενο του διαγωνισμού, αφηρημένες ή συμβολικές εικόνες χρησιμοποιώντας γεωμετρικά σχήματα και γραμμές, ενώ τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν είναι τέμπλες, πλαστικά, εφημερίδες, χαρτόνια. Οι μαθητές που πήραν μέρος ανά ομάδες και τάξεις είναι:

Από την Α τάξη:

- 1^η ομάδα: Παναγιώτα Σουρή, Ανάργυρος Σοφίος, Ελένη Μεγαλοοικονόμου
- 2^η ομάδα: Χριστίνα Τσακαλίδη, Νικολέτα Τοράκη, Αρντιάν Τσάκο, Δημήτρης Φλάσκας
- 3^η ομάδα: Βαγγέλης Γρίψας, Νίκος Κορμπής
- 4^η ομάδα: Παναγιώτης Κομηνός, Χρίστος Καλοκαιρινός, Χρυσούλα Βενέρη, Ντέιβιντ Γεωργκίεφ
- 5^η ομάδα: Οξάνα Κασίμ, Νίκος Κορμπής, Μαρία Λαζαί, Μαρία Κασιμάτη, Γεωργία Μαρέντη

Από την Β τάξη:

- 1^η ομάδα: Ελευθερία Πρινέα, Ειρήνη Σαχίνη, Γιονίλντα Μπινιακάι ατομική συμμετοχή Δημήτρης Μόρφης
- 2^η ομάδα: Μυρτώ Ξύγγου, Χρήστος Μουλός, Γιάννης Τζάνες, Γιώργος Σοφίος

Από την Γ τάξη:

- 1^η ομάδα: Γεωργία Κασιμάτη, Αγάπη Κασιμάτη, Βερόνικα Ζοσίμοβα,
- 2^η ομάδα: Ευγενία Ορφανοπούλου, Νατάσα Χρυσαφούδη, Κατερίνα Σοφίου, Μαρία Σουρή.

Παράλληλα μαθητές του Γυμνασίου Κυθήρων συμμετείχαν με ζωγραφίες και



αλλά στην έκθεση ζωγραφικής που διοργανώθηκε από τον Πολιτιστικό Οργανισμό της Περιφέρειας Πειραιά στον Πολυχώρο ΑΠΟΛΛΩΝ στα Καμίνια. Τα εγκαίνια της έκθεσης έγιναν στις 5-5-2006 ενώ δόθηκαν τιμητικοί έπαινοι σε όλους τους μαθητές που συμμετείχαν.

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

ΔΙΑΔΥΜΙΩΤΗΣ ΣΩΖΩΝ
6944618441
ΚΟΜΝΗΝΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ
6974798050

Τηλέφωνο γραφείου: 210.9875282
Ασφάλειες ΕΙΧ & ΜΟΤΟ
Πλήρης νοσοκομειακές καλύψεις
Επενδυτικά προγράμματα

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ

ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 27360-38230
ΚΙΝ.: 6977-645257

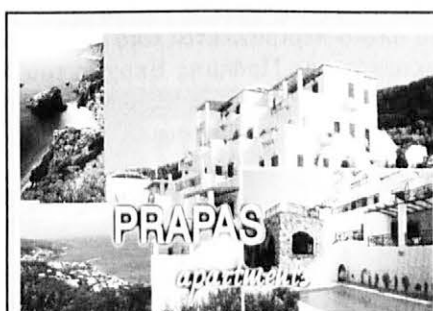


Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως
εξοπλισμένα στην Πλατειά Άμμο
με απεριόριστη θέα,
κοντά στη θάλασσα.



Πλατεία Άμμος 27360-33133 και 210.4652535



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: 2736039033
Φαξ: 2736039034
Κιν.: 6973275572
Τηλ. Αθηνών:
210-4922197

information: www.prapasapartments.gr

Ελαιοχρωματισμοί

ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΛΑΚΕΣ ΒΕΡΝΙΚΙΑ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΤΣΙΜΠΕΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 6972.992366, 2736-0-38032



Νέα τμήματα !!!
Εγγραφές τώρα !!!

Τηλ. 27360-39060, 6946650949

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΚΥΘΗΡΙΟ, ΚΑΘΕ ΗΛΙΚΙΑΣ ?!

Πιστοποιημένο Εξεταστικό Κέντρο (εξετάσεις στα Κύθηρα)

Υπερσύγχρονος εξοπλισμός - Εξειδικευμένο προσωπικό

Κλιματιζόμενες αίθουσες

Τμήματα οποιαδήποτε μέρα και ώρα





Επίκαιρα Θέματα



(από σελ. 1)

Πρόταση για την ανάδειξη χώρων αρχαιολογικού ενδιαφέροντος στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα

από τον Αρχαιολόγο Άρη Τσαρβάκη

Γενική πρόταση:

Για όλους τους παρακάτω αρχαιολογικούς χώρους, και ιδιαίτερα για τους δυο μεγάλους το "Παλαιοκάστρο" στα Κύθηρα και το "Κάστρο" στα Αντικύθηρα θα πρέπει να εξεταστεί η περίπτωση να ενταχθούν σε ένα πρόγραμμα εναλλακτικού τουρισμού, όπου ο επισκέπτης δεν θα βλέπει έναν χώρο "νεκρό", μόνο με ερείπια και επιγραφές, αλλά θα παρακολουθεί "ζωντανά", στην εξέλιξη της, την ίδια την ανασκαφική διαδικασία και θα πληροφορείται από τους ανασκαφείς για τα τελευταία ευρήματα. Η μεγάλη έκταση των χώρων αυτών και ένας σωστός προγραμματισμός των εργασιών μπορεί να εξασφαλίσουν μια μακροχρόνια λειτουργία του συστήματος αυτού (της επισκέψιμης ανασκαφής) που μπορεί να ξεπεράσει και τα εκατό χρόνια. Υπάρχει επίσης η δυνατότητα οι ανασκαφές αυτές να αυτοχρηματοδοτούνται. Αυτό θα γίνει εάν απευθυνθούμε σε άτομα που επιθυμούν, κατά τη διάρκεια των διακοπών τους, να εργαστούν σε μια αρχαιολογική ανασκαφή, και θα είναι διατεθειμένοι να πληρώσουν για τη διαμονή τους και για την εκπαίδευση που θα τους δοθεί κατά τη διάρκειά της. Γνωρίζω ότι αυτό εφαρμόζεται σε πολλές αρχαιολογικές ανασκαφές στο εξωτερικό με πολύ επιτυχία. Αυτό άλλωστε σημαίνει εναλλακτικός τουρισμός.

Μια άλλη παράμετρος την οποία πρέπει να λάβουμε υπόψη είναι οι ιδιοκτησίες στους αρχαιολογικούς χώρους. Επειδή η απαλλοτρίωση, αναγκαστική ή μη, είναι μια δύσκολη και χρονοβόρα διαδικασία, η οποία επιπλέον απομακρύνει από τα νησιά τους όσους δεν έχουν άλλη έγγκεια ιδιοκτησία, θα μπορούσε να εξεταστεί η ανταλλαγή των κτημάτων που βρίσκονται στις αρχαιολογικές ζώνες με εκτάσεις που ανήκουν στο δημόσιο (στην περίπτωση των νησιών μας, στην Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας). Αυτό είναι δυνατό γιατί ο τελευταίος αρχαιολογικός νόμος προβλέπει την ανταλλαγή κτημάτων του δημοσίου με ιδιωτικά.

Η πρότασή μου αυτή έχει και άλλον στόχο: και τα δυο νησιά αντιμετωπίζουν ένα οξύτατο πρόβλημα ερήμωσης το οποίο στα Αντικύθηρα έχει φτάσει στα όρια (στο νησί έχουν μείνει λιγότεροι από 20 κάτοικοι με μέσο όρο ηλικίας τα 70). Μια από τις αιτίες που ακούγεται ότι ευθύνονται για την απομάκρυνση του πληθυσμού είναι και οι οικοδομικές απαγορεύσεις στους αρχαιολογικούς χώρους. Η απαλλοτρίωση θα οριστικοποιήσει, για όσους δεν έχουν άλλες ιδιοκτησίες, την απομάκρυνση από τα νησιά τους ενώ η ανταλλαγή θα τους δώσει ένα κίνητρο να συνεχίσουν να αισθάνονται μέλη της κοινότητας του νησιού τους και να μπορέσουν να προγραμματίσουν και μια πιθανή επανεγκατάσταση εκεί.]

Οι χώροι με τους οποίους ασχολούμαι στην πρόταση αυτή είναι οι παρακάτω:

ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

1. Ο λόφος "Παλαιοκάστρου" στα κεντρικά Κύθηρα, όπου βρισκόταν η πρωτεύουσα του νησιού τα αρχαία χρόνια.

2. Ο χώρος της "Παλαιόπολης", όπου λειτουργούσε το λιμάνι τα αρχαία χρόνια, και όπου διατηρείται ένα οχυρό (κάστρο) παλαιοχριστιανικών χρόνων ενώ στον ίδιο χώρο έχει διενεργηθεί ανασκαφική έρευνα από την Αγγλική Αρχαιολογική Σχολή τη δεκαετία του 1960.

Οι δυο παραπάνω χώροι είναι δυνατόν να ενταχθούν σε ένα πρόγραμμα «Ενοποίησης Αρχαιολογικών Χώρων» με τη δημιουργία περιπάτου που θα οδηγεί από τον έναν στον άλλο γιατί στον ενδιάμεσο χώρο υπάρχουν πολλά ταφικά μνημεία και πιθανότατα και άλλες αρχαίες κατασκευές και εγκαταστάσεις τις οποίες δεν γνωρίζουμε ακόμα.

3. Ο αρχαιολογικός χώρος στη θέση "Χουστή" στο λιμάνι Διακόφτι όπου υπάρχει ένα ιερό σπήλαιο το οποίο περιβάλλεται από ιερούς χώρους των ιστορικών χρόνων ενώ υπάρχει και οικισμός της Πρώιμης Εποχής του Χαλκού. Στον ευρύτερο χώρο διατηρούνται ακόμα κτίσματα τα οποία, από τη μορφή τους, θα μπορούσαν να θεωρηθούν ότι χρονολογούνται στα μεσαιωνικά χρόνια.

ΣΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

4. Η οχυρή αρχαία πόλη στη θέση "Κάστρο" που σώζεται σε όλη της έκταση ενώ τα τείχη της, σε πολλά σημεία, σώζονται έως και σε ύψος 6m.

Παρακάτω παρουσιάζω αναλυτικά τα στοιχεία των παραπάνω χώρων και την σχετική πρόταση ανάδειξης:

1. Παλαιοκάστρο:

Πρόκειται για μεγάλο λόφο με λίγα εναπομείναντα στοιχεία της αρχαίας οχύρωσης αλλά όπου διατηρούνται ακόμα πολλά λείψανα της αρχαίας πόλης. Σε μεγάλη έκταση ανήκει σε ιδιώτες αλλά και μεγάλο τμήμα της είναι δημόσιο.

Από τις έως τώρα έρευνες (ήδη από το 1999 διενεργείται ανασκαφή στην κορυφή του Παλαιοκάστρου, που βρισκόταν εκτός των ορίων της αρχαίας πόλης, από τον

καθηγητή του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων Ιωάννη Πετρόχειλο) γνωρίζουμε τις θέσεις όπου βρίσκονται σήμερα τα δυο εκκλησάκια, του Αγ. Γεωργίου στην και των Αγ. Αναργύρων (Αγ. Κοσμάς), εντός των ορίων της αρχαίας πόλης, τα οποία χρόνια λειτουργούσαν δυο ιερά. Στον Αγ. Γεώργιο λειτουργούσε το ιερό της θεότητας (όπως διαπιστώνει ο καθ. Ιωάννης Πετρόχειλος), η οποία, λόγω της θεότητας του ιερού και της αρχαιότητας του τα παλαιότερα ευρήματα χρονολογούνται γεωμετρικά χρόνια θα μπορούσε να είναι η Αφροδίτη, το ιερό της οποίας αιώνες αναζητούμε. Στον Αγ. Κοσμά, ο οποίος διατηρεί στο εσωτερικό του κολόνες, λειτουργούσε ιερό των ηρώων της Σπάρτης, των Διοσκούρων. Σε έκταση του λόφου, ιδιαίτερα στη νότια πλαγιά σώζονται πολλά κατάλοιπα αρχαίων οικιών αλλά και των δημοσίων κτιρίων της αρχαίας πόλης. Η μεγάλη έκταση του αρχαιολογικού χώρου δίνει την δυνατότητα να δημιουργηθεί ένα μεγάλο αρχαιολογικό πάρκο που θα φωτίζει την αρχαία ιστορία του νησιού. Εδώ θα μπορούσε να λειτουργήσει και μια ανασκαφή στην οποία θα συμμετείχαν οργανωμένα, και ερασιτέχνες ("τουρίστες"), κάτι που θα δώσει μια άλλη διάσταση στον αρχαιολογικό χώρο.

2. Παλαιόπολη:

Η περιοχή της Παλαιόπολης υφίσταται μεγάλη πίεση για οικοδόμηση και έως πότε; μόνο χάρη στην κήρυξη που είχε γίνει με Υπουργική Απόφαση το 1960. Στον χώρο μπορεί να οργανωθεί ένα αρχαιολογικό πάρκο, το οποίο θα φωτίζει τη λειτουργία του αρχαίου λιμανιού από τα Μινωικά χρόνια έως και τα Πρωτοβυζαντινά. Η ανάδειξη του χώρου, η δημιουργία Αρχαιολογικού Πάρκου, θα μπορούσε να γίνει και τις αρχαιότητες και το περιβάλλον, ενώ αν ενταχθεί σε πρόγραμμα ενοποίησης με τον χώρο του Παλαιοκάστρου, θα αναδείξει μια σημαντική περιοχή η οποία θα ελκυστική φυσική ομορφιά και κινδυνεύει, όπως όλη η Ελλάδα, από την αβυσμική και ανεξέλεγκτη δόμηση.

Όλος ο χώρος, λιγότερο από 50000m² (50 στρέμματα), ανήκει σε ιδιώτες, και εδώ μπορεί να εφαρμοστεί η πρόταση της ανταλλαγής των κτημάτων που παραπάνω.

3. Χουστή Διακόφτι:

Το Διακόφτι έχει γίνει λιμάνι τα τελευταία δέκα χρόνια και υφίσταται και μεγάλη πίεση για οικοδόμηση ενώ εξελίσσεται σε σημαντικό τουριστικό θέρετρο. Ο αρχαιολογικός χώρος που προτείνεται για ανάδειξη, δεν είναι μεγάλος, περιορίζεται στην έκταση γύρω από το σπήλαιο. Υπολογίζω, με σχετική ακρίβεια, ότι η προς απαλλοτρίωση έκταση δεν ξεπερνά τα 5 στρέμματα. Εκεί διενεργούνται και για σωστικούς λόγους, κάθε χρόνο ανασκαφή, με την οικονομική υποστήριξη του Τριφυλλείου Ιδρύματος, στον χώρο της οποίας ξεναγούνται όλοι οι επισκέπτες. Η δημιουργία Αρχαιολογικού Πάρκου στο Διακόφτι, που είναι η κύρια πύλη εισόδου στο νησί, θα προσφέρει άλλον ένα πόλο έλξης για τους επισκέπτες του νησιού. Παρακάτω καταθέτω την πρόταση για την ανάδειξη του αρχαιολογικού χώρου "Κάστρο" των Αντικυθήρων. Η πρόταση ετοιμάζεται από ομάδα φοιτητών αρχαιολογίας που συμμετέχουν στις ανασκαφές που διεξάγει η εφορεία στο νησί:

4. Αντικύθηρα Κάστρο:

Στα Αντικύθηρα σώζεται μια ολόκληρη τειχισμένη πόλη, έκτασης περίπου 10 στρεμμάτων, που χρονολογείται από τα τέλη του 4^{ου} έως τις αρχές του 1^{ου} π.Χ.. Η ονομασία της κατά την αρχαιότητα ήταν *Αίγιλα* ή *Αιγιλία* από την προήλθαν οι νεότερες ονομασίες του νησιού *Λιοί* και *Σιγίλιο*.

Τα Αντικύθηρα, πάσχουν σήμερα από μια χωρίς προηγούμενο εγκατάλειψη σημερινόι μόνιμοι κάτοικοι, λιγότεροι από τριάντα, είναι κυρίως εγκαταστάτες νεότεροι δεν έχουν καμιά διεξόδο απασχόλησης στο νησί και αναγκάζονται τα τελευταία χρόνια να το εγκαταλείψουν είτε για χώρους του εσωτερικού, είτε Αθήνα-Πειραιά, προς τα Κύθηρα (τα οποία αντιμετωπίζουν το ίδιο πρόβλημα) τα τελευταία χρόνια, λόγω της σχετικής τουριστικής ανάπτυξης, φανερώνεται αντιστρέφουν μερικώς το πρόβλημα) είτε προς το εξωτερικό, Αυστραλία και Αμερική. Η εγκατάλειψη οφείλεται κυρίως στο γεγονός ότι το νησί δεν έχει παράλληλα έχει σωζόμενους αξιοθέατους "παραδοσιακούς" οικισμούς και δεν διαθέτει ούτε υποδομή φιλοξενίας των επισκεπτών. Η θαλάσσια συγκοινωνία του νησιού για πολλά χρόνια και είχε δημιουργηθεί ο μύθος του απλησίαστου τόπου. Το μόνο "αξιοθέατο" που διαθέτει το νησί, το οποίο θα μπορέσει να αποτελέσει έλξης για τους επισκέπτες του είναι οι αρχαιότητες και, σε μικρότερο βαθμό, οι παραδοσιακές εγκαταστάσεις που μπορούν να αναπαλαιωθούν (νερόμυλοι, ανεμόμυλοι). Η προβολή των αρχαιοτήτων, και συγκεκριμένα του χώρου "Κάστρο", παράλληλα με τις σχετικές εργασίες που θα πρέπει να γίνουν συμβάλλει ώστε:

1. να αυξηθεί ο αριθμός των επιθυμούντων να επισκεφτούν το νησί, γεγονός που θα δώσει ένα κίνητρο για το ξεκίνημα άλλων έργων τουριστικής υποδομής. Το νησί

(συνέχεια στη σελ. 2)

Οδοντιατρική Κλινική
Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Αισθητική Οδοντιατρική

συντηρητική οδοντιατρική

παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,
Τηλ.: 210.8084001, 210.8082515, 6977 210470

Κυθηραϊσμός

Αγκαλιάζει κάθε συμπολίτη
ενός παγκόσμιου χωριού που έχει κρύψει
στην καρδιά του το Τσιρίγο



αστάρτη

Οικ. Τζωρτζοπούλου
Γεωργικές Επιχειρήσεις

Καραβός Κυθηραϊσμός
Τηλ.: (27360) 33588
Κιν. +30 6944 10000

E-mail: harrytz@izor.com

Web. site: http://www.izor.com/hosted/kythiraismos



Πρόταση για την ανάδειξη χώρων
αρχαιολογικού ενδιαφέροντος
στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα

ΧΟΡΟΣ ΠΟΤΑΜΟ

ΕΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ
15 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2006

Καραβίτικο Πανηγύρι
17 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2006

Ελάτε να διασκεδάσουμε
στον **KARABA**

Εκθέσεις

Εκθέσεις
Παραδοσιακά γλυκίσματα

Ταβέρνα & ψησταριά

Παραδοσιακοί χοροί

Λούνα Πάρκ

...άνωση: Σύλλογος "ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ"

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κινητό τηλ:6977-436508

Εκθεση - Εργαστηρίου: Καρυάτιδος 5

Περιστέρι (Νέα Ζωή)

Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Κυθηρών: (27360) 33606 - 34225



ΓΕΩΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΗ
ΕΚΘΕΣΗ ΦΡΑΤΣΙΩΝ

ΣΑΒΒΑΤΟ
19 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2006

Σας περιμένουμε στα ΦΡΑΤΣΙΑ
Διοργάνωση: Σύλλογος Φραισιωτών

Μάρκος Μεγαλοικονόμος
Γεωλόγος

- Γεωλογικές - Περιβαλλοντικές Μελέτες
- Αναλύσεις νερών- Έλεγχος υφαλμύρωσης
- Χημικές αναλύσεις εδάφους για καλλιέργειες

 Μυλοπόταμος Κύθηρα 2736-0-34062

Η Έπαρχος Κυθήρων
ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΦΑΤΣΕΑ

ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ
ΣΤΑ ΜΗΤΑΤΑ

12 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2006

ΧΟΡΟΣ
ΣΤΟΝ ΑΥΛΕΜΟΝΑ
6 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2006

TASOS

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Αναστάσιος Πετρόγειλος

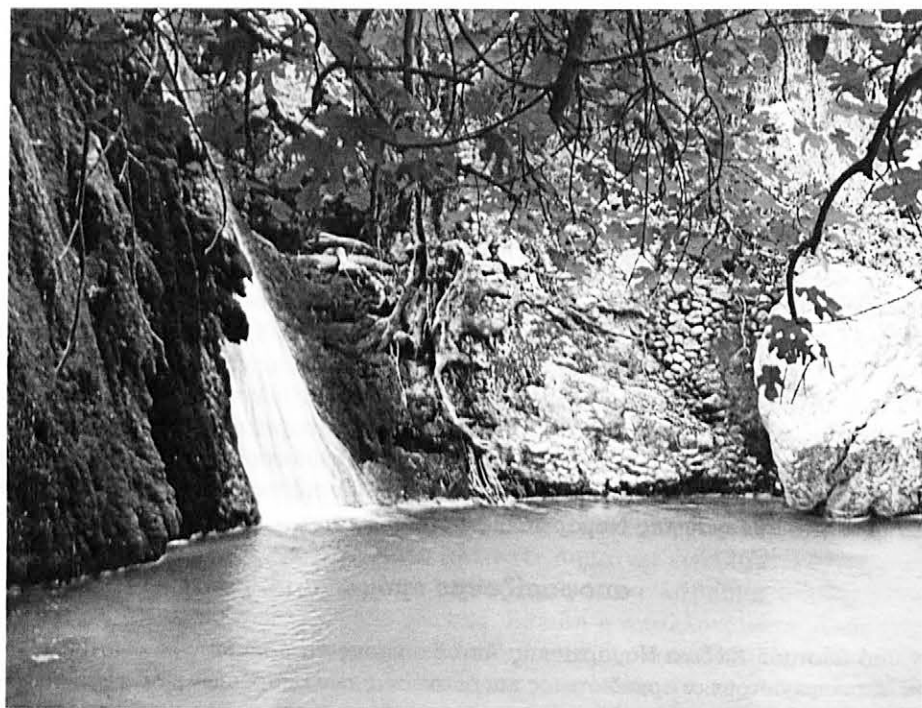
Νεοσοίκων 96, Πειραιάς

Τηλ.: 210.4531293 - fax.: 6937-489541

Ντουλάλες Υλνοδοματίων
Ντουλάλια Κουζίνας
Πέρονες, Κιόσκια



Η Φωτογραφία του Μήνα



από τους Νερόμυλους
του Μυλοποτάμου

Τα εκκλησάκια του νησιού μας



Ιερά Μητρόπολη Νέας Σμύρνης
Ιερός Ναός Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης

Πρόγραμμα Εορτής

23 Σεπτεμβρίου 2006, ημέρα Σάββατο
Στις 7.00 το απόγευμα Πανηγυρικός Εσπερινός
Αρτοκλασία Λιτάνευση της Εικόνας της
Μυρτιδιωτίσσης.

24 Σεπτεμβρίου 2006, ημέρα Κυριακή
Στις 7.00 το πρωί ο Όρθρος, στις 8.30 το πρωί Θεία
Λειτουργία Αρτοκλασία, στις 6.30 το απόγευμα
Εσπερινός Παράκληση.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Εξωραϊστικός Σύλλογος
περιοχής Κυθηρίων «Η Μυρτιδιώτισσα»

Πρόσκληση

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου
σας προσκαλούν
να παρευρεθείτε στη **γιορτή** του Συλλόγου μας
που θα γίνει φέτος
το **Σάββατο 30 Σεπτεμβρίου 2006**
στο **Πνευματικό Κέντρο** που βρίσκεται
επί της οδού Κυθηρίων στον Άλιμο.
Θα προηγηθεί Θεία Λειτουργία και αρτοκλασία
στον **Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Αλίου**.

Ο Πρόεδρος α/α **Αλεξάνδρα Καρύδη**

Η Γεν. Γραμματέας **Αλεξάνδρα Βαρυπάτη**

Κυθηραϊσμός

Μια τοιογώτιζη επίσκεψη γάθε μήνα σε γάθε κυθηραϊκή
οικογένεια σε όλο τον κόσμο



ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ
ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

www.kytheraismos.gr

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγίου Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7), Τ.Κ.: 185 31
Τηλ.: 210.4126551, 210.413339, fax: 210.4133394



ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
ΑΣΗΜΙΚΑ
ΩΡΟΛΟΓΙΑ

takis

JEWELLERY
WATCHES

Γρ. Λαμπράκη 144, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4171615, 210.4220641

ΤΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

TAKIS NIKOLAKOPOULOS

Τα Κύθηρα εν τύπω...

Συνεχίζονται τα ειδικά αφιερώματα στον
περιοδικό τύπο για το νησί μας. Με πλούσιο
φωτογραφικό υλικό και λεπτομέρειες που θα
φανούν χρήσιμες σε κάθε επισκέπτη το
περιοδικό Passport και η εφημερίδα Athens
voice φιλοξένησαν τον μήνα Ιούλιο το Τσιρίγο.



Κτήμα
Δάβαρη
Κύθηρα



Παράκληση: Κτήμα Δάβαρη - Στραποδι - Κύθηρα
Τηλ./fax: 2736031943

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
TRADITIONAL PRODUCTS
OF KYTHERA

ΜΥΖΗΘΡΑ-ΑΝΘΟΤΥΡΟ-ΛΑΔΟΤΥΡΙ
CHEESE
ΓΙΑΟΥΡΤΙ - YOGHURT, ΑΥΓΑ - EGGS
ΖΥΜΑΡΙΚΑ - PASTA,
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ - OLIVE OIL
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΤΑΦΥΛΙΟΥ
PRODUCTS OF GRAPES

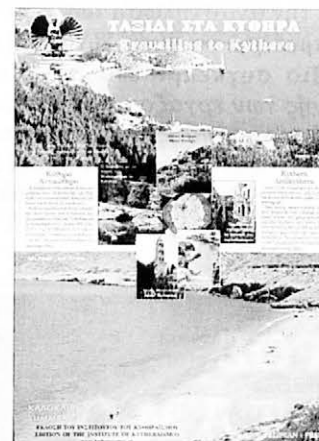
Ελάτε στο κτήμα μας για να
δοκιμάσετε τα προϊόντα μας
φτιαγμένα με μεράκι και
σεβασμό στις παραδόσεις μας

Κτήμα ΔΑΒΑΡΗ

ΣΤΡΑΠΟΔΙ ΚΥΘΗΡΑ τηλ. 2736031943

DAVARIS Estate

STRAPODI KYTHERA tel. 2736031943



Αναζητήστε
το
«Ταξίδι»
στα
Κύθηρα
και
περιηγηθείτε
το
νησί μας

2006

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον Πειραιά

ΠΑΣΙΜΑΔΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΑΣ - ΠΟΤΑΜΟ
ΜΕΛΙ & ΛΑΔΙ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ

Μ' ένα τηλεφώνημά σας
τα προϊόντα έρχονται σπίτι σας

Τηλ.: 210.4172935

Νικηφόρ 10 - Πειραιάς

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ Σ. ΣΤΡΑΤΗ

συζ. Ε. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
Θυγ. Επίτιμου Δικηγόρου ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210.4171143-4120688-2736031943

ΦΑΞ: 210.9957061

e-mail: lawstrat@hol.gr